



ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ

SUPER MARKET
"ΔΑΒΑΡΗΣ"
 ΣΤΟ ΛΕΙΒΑΔΙ
 Ανοιχτά όλο το χρόνο
 ΤΗΛ. 31395

ΕΤΟΣ 11ο
 ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 120
 ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ 1998

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

ΚΥΘΗΡΑΙΚΟΣ ΣΥΝ/ΣΜΟΣ ΑΘΗΝΩΝ
 ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5
 ΑΘΗΝΑ 106 77

ΤΑΧ. Δ/ΣΗ: ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, 174 55 ΑΛΙΜΟΣ • ΤΗΛ. 9827436 (7-10 μ.μ.) FAX 9885982 • ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΙ

Σε δύο, σχεδόν ταυτόχρονες και κρίσιμες εκλογές για τα Κύθηρα, ΕΞΕΛΕΓΗΣΑΝ: ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ - ΔΗΜΑΡΧΟΣ

Στις πρώτες εκλογές για ενιαίο Δήμο επεκράτησε ο κ. Α. Καλλίγερος (51%) του κ. Μ. Κασσιμάτη (49%)

ΟΙ ΠΡΩΤΕΣ εκλογές για τον ενιαίο Δήμο Κυθήρων, στον οποίο ενώθηκαν οι 13 κοινότητες του νησιού, πέρασαν στην ιστορία. Όπως γράψαμε στα δύο προηγούμενα φύλλα 3 υποψήφιοι διεκδίκησαν το Δήμο και ήταν βέβαια επόμενο ο νικητής να είναι μόνον ο ένας. Ας παρακολουθήσουμε τα πιο σημαντικά στοιχεία απ' αυτή την εκλογική αναμέτρηση, τα οποία προκύπτουν από τη μελέτη των αποτελεσμάτων.

ΣΤΟΝ Α' ΓΥΡΟ, ο σκληρός ανταγωνισμός των τριών υποψηφίων, που ο καθένας τους συσπειρώνει γύρω του σημαντική ομάδα από τους 2.700 ψηφοφόρους του νησιού, οδήγησε τελικά

κά έξω το γιατρό ο κ. Γ. Στρατηγό, το «Νέστορα» της πολιτικής από τα Κύθηρα, καθώς είχε διατελέσει Δήμαρχος Πειραιά και Υποψήφιος Βουλευτής της Ν.Δ. Το ποσοστό που συγκέντρωσε (λίγο πάνω από το 27%) και 721 ψήφοι έδειξαν ότι άσκησε σημαντική επιρροή μόνο όμως λόγω της προσωπικότητάς του, καθώς όπως παρατηρείται, η καθυστέρηση στην ανακοίνωση της καθόδου του στον τοπικό στίβο, τον αποστέργισε από τα αναγκαία τοπικά στελέχη, που θα του έδιναν αυτό το «κάτι άλλο», που χρειαζόταν για να μπει

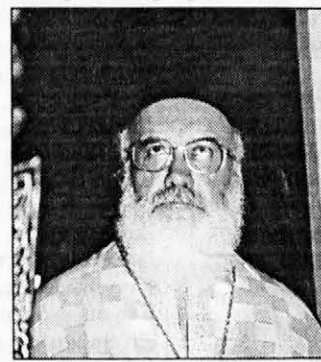
στο Β' γύρο, όπου, σύμφωνα με τις εκτιμήσεις, θα ήταν νικητής ανεξαρτήτως, με ποίον θα είχε να παλέψει.

Στο Β' γύρο μπήκαν ο κ. Α. Καλλίγερος με ποσοστό λίγο μεγαλύτερο του 38% και 1.021 ψήφους και ο κ. Μαν. Κασσιμάτης με 908 ψήφους και ποσοστό γύρω στο 34%. Πριν όμως πάμε σ' αυτό να δούμε από το αποτέλεσμα του α' γύρου ένα κύριο χαρακτηριστικό. Ο νικητής, κατάφερε να εξασφαλίσει την πλειοψηφία στις τρεις «μεγάλες» κοινότητες (Χώρα, Λειβάδι, Ποταμό) και να εξασφαλίσει έτσι και τους τρεις παρόδρους - Δημ. Συμβούλους για το συνδυασμό του. Εκπληξη αποτέλεσε για τους «εκλογολόγους» των Κυθήρων μόνο το Λειβάδι, καθώς

στη σελ. 11

Ο νέος Μητροπολίτης

Στις 16 Οκτωβρίου η Ιεραρχία της Εκκλησίας της Ελλάδος με συντριπτική πλειοψηφία εξέλεξε Μητροπολίτη Κυθήρων τον Αρχιμ. Κύριλλο Χριστάκη, μέχρι τώρα πρωτοσύγγελο της Μητροπόλεως Θεσσαλιώτιδος (Καρδίτσα).



αναφέρεται ήδη από τον 6ο αι.).

Ο νέος Μητροπολίτης γεννήθηκε στις Κολίνες Αρκαδίας το 1938 και τελείωσε εργαζόμενος το Γυμνάσιο στην Αθήνα, και το Λύκειο στην Καρδίτσα.

Το 1968 παίρνει το πτυχίο της Θεολογικής Σχολής του Παν/μίου Αθηνών, ενώ από το 1959 έχει χειροτονηθεί Διάκονος από το Μητροπολίτη Θεσσαλιώτιδος Κύριλλο, του οποίου και το όνομα φέρει. Το 1968 ο Μητροπολίτης Τρίκκης και Σταγών Διονύσιος τον χειροτονεί σε πρεσβύτερο

στη σελ. 14

Κυθηραϊκά

ΟΙ ΠΡΩΤΕΣ εκλογές για το νέο δήμο πέρασαν ήδη στην ιστορία. Προσωπική μας πεποίθηση ήταν και παραμένει ότι οι τρεις συνδυασμοί έπρεπε να περιοριστούν σε έναν, ώστε να έχουν περισσότερες πιθανότητες επιλογής οι άριστοι και να εμφανισθούν και άλλοι υποψήφιοι, τους οποίους απέτρεψε η αντιπαλότητα. Το αν οι εκλογές έγιναν έτσι όπως έπρεπε να γίνουν από πλευράς κλίματος είναι επίσης γνωστό σ' όλο το νησί. Σίγουρα θα μπορούσε να είναι πολύ καλλίτερο. Δεν επιμένουμε όμως σ' αυτό, καθώς άλλου ήταν πολύ χειρότερο. Εκείνο που έχει σημασία είναι να κατανοήσουν όλοι ότι οι εκλογές έγιναν, οι επιλογές του λαού πρέπει να είναι σεβαστές και όλοι πρέπει να καταλάβουν καλά ότι ένας τόπος με 2.500 ανθρώπους δεν έχει την πολυτέλεια να χαράμιζει δυνάμεις προς χάριν προσωπικών, τοπικών ή κομματικών αντιπαράθεσεων. Αυτό δεν είναι απλά έγκλημα. Είναι ΛΑΘΟΣ. Η επόμενη μέρα τώρα πρέπει ν' αρχίσει με την ουσιαστική συμβολή όλων στη συζήτηση για τη σωστή θεμελίωση του νέου θεσμού. Η παράλληλη και αψυχολόγητη διατήρηση του Επαρχείου, όπως διαφαίνεται, δίνει αμέσως λαβή για κριτική, καθώς αποτελεί άχρηστη πολυτέλεια για τον τόπο. Το μείζον θέμα της εγχωρίου είναι επίσης θέμα προβληματισμού. Επ' αυτών τα «Κ» θα κάνουν στα επόμενα φύλλα τους τις παρατηρήσεις τους και θα εκθέσουν νηφάλια τις απόψεις τους, ώστε να συμβάλουν σε μία σωστή συζήτηση. Κι ας θυμούνται όλοι ως τότε, πως εκείνο που προέχει, είναι η ΕΝΟΤΗΤΑ. Ας την κρατήσουμε ως κόρην οφθαλμού.

Συγκοινωνιακά

Υπεγράφη το καταστατικό της νέας Εταιρείας. Το ΥΕΝ προκηρύσσει τώρα άδεια σκοπιμότητας!

Δε χρειάζεται πλέον να προβλέπουμε τα της συγκοινωνίας, ούτε να κοροιδευόμαστε για την επαλήθευση των προβλέψεών μας. Το Υπουργείο νάναι καλά, που φροντίζει γι' αυτό κάθε χρόνο. Και φέτος, ήταν γνωστό από τον Ιούνιο ότι το «ΚΑΝΤΙΑ» θα διέκοπτε τέλος Οκτωβρίου, όπως επίσης ήταν γνωστό ότι το τοπικό μόνο του το χειμώνα δεν τα «βγάζει πέρα». Το ΥΕΝ φαίνεται ότι περίμενε τη σύσταση της νέας εταιρείας, που βέβαια ακόμη κι αν γινόταν έγκαιρα δεν θα ήταν έτοιμη να δρομολογήσει πλοίο τον Οκτώβριο. Έτσι, στα μέσα Οκτωβρίου το ΥΕΝ προκηρύσσει άδεια σκοπιμότητας από τον Πειραιά με προσηγγίσεις Κύθηρα,

Αντικύθηρα και Καστέλι και προθεσμία 20 ημερών για εκδήλωση ενδιαφέροντος. Αυτό πρακτικά σημαίνει ότι, αν μεν βρεθεί ενδιαφερόμενος τα δρομολόγια θ' αρχίσουν σίγουρα με καθυστέρηση, αλλά θα έχουν και ως βέβαιο αποτέλεσμα την απομάκρυνση του ενδεχομένου δρομολόγησης πλοίου από τη νέα εταιρεία. (Ποίος τρελός θα ζητήσει 2η άδεια σκοπιμότητας στην ίδια γραμμή). Αν πάλι δεν βρεθεί ενδιαφερόμενος τότε τα νησιά μας θα μείνουν με το τοπικό μέχρι τα Χριστούγεννα, καθώς μετά την κήρυξη αγρόνου του διαγωνισμού το υπουργείο, λέει, θα δώσει επιδότηση.

Τότε τι γίνεται; Εμείς δεν έ-

χουμε παρά να γράφουμε τις εξελίξεις. Γιατί η λύση αυτή τη στιγμή είναι μόνο η σύσταση νέας εταιρείας με την ΑΝΕΚ, που μπορεί

στη σελ. 5

Ο ΣΥΜΒΟΛΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

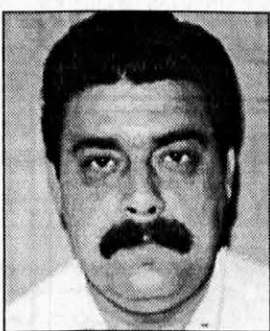
Μία εντυπωσιακή προσέγγιση του θέματος με τεκμηριωμένες απαντήσεις στη μόνιμη απορία.

Από την κυρία ΠΟΤΙΤΣΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

Σελ. 8

ΕΦΥΓΕ Ο ΚΩΣΤΑΣ ΦΑΡΟΣ

Μέσα στην κορύφωση του προεκλογικού αγώνα, το βράδυ της 9ης Οκτωβρίου, έφυγε εντελώς ξαφνικά από οξύ καρδιακό επεισόδιο, ο πρόεδρος της Κοιν. Καραβά και υποψήφιος Δημ. Σύμβουλος Κώστας Ε. Φάρος ηλικίας 43 μόλις ετών. Ο Κώστας Φάρος είχε έλθει στα Κύθηρα πριν λίγα χρόνια για μόνιμη εγκατάσταση στην πατρική γη κι είχε ασχοληθεί με επιχειρήσεις, η πιο επιτυχημένη από τις οποίες ήταν το εστιατόριο στον Αμνηραλή. Παράλληλα είχε ενεργό συμμετοχή στα κοινά και είχε εκλεγεί Πρόεδρος στην Κοιν. Καραβά απ' όπου πρόσφερε τις

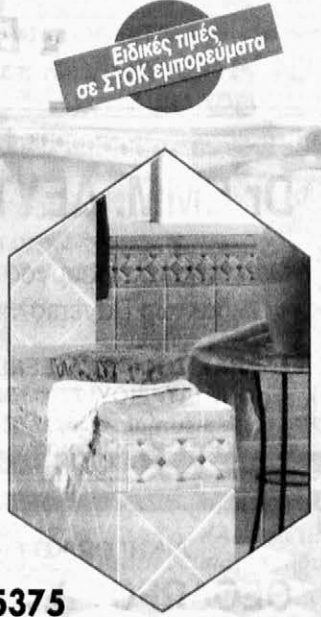


υπηρεσίες του στην κοινότητά του. Κατά την κηδεία του παρέστη μέγα πλήθος απ' όλο το νησί, ενώ πολλοί επικηδείοι εξεφραγήθηκαν και πολλά ψηφίσματα αναγνώστηκαν. Πιο συγκινητικό ήταν αυτό από το προσφυγικό σωματείο του Καραβά της Κύπρου, με τον οποίο πέφαι είχε γίνει αλληλοποίηση του Κυθηραϊκού Καραβά, στην οποία πρωταγωνιστικό ρόλο είχε ο εκλιπών. Γενική πάντως ήταν η πεποίθηση μεταξύ των συνυποψηφίων του όλων των συνδυασμών ότι η απώλεια του Κ. Φάρου ήταν σημαντική για το νησί σ' αυτήν ειδικά την περίοδο.

Τώρα στα Κύθηρα ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ

Είδη υγιεινής, μπανιέρες
 Πλακάκια μπάνιου
 Πλακάκια εσωτερικών και εξωτερικών χώρων
 παραδοσιακής γραμμής (ρουστίκ)
 Πλακάκια ειδικά
 υψηλής καταπόνησης
 Κότπο
 Μπαταρίες
 Νεροχύτες, πολυκουζινάκια
 Αξεσουάρ μπάνιου
 Έπιπλα μπάνιου
 Έπιπλα μπάνιου παραδοσιακά
 Υδραυλικά
 Σώματα καλοριφέρ
 Λέβητες - καυστήρες
 Κυκλοφορητές
 Χαλκοσωλήνες
 Μονοσωλήνιο
 Ηλεκτρικούς θερμοσίφωνες
 Ηλιακά
 Μπόιλερ

☎ (0735) 33367 & 4185375



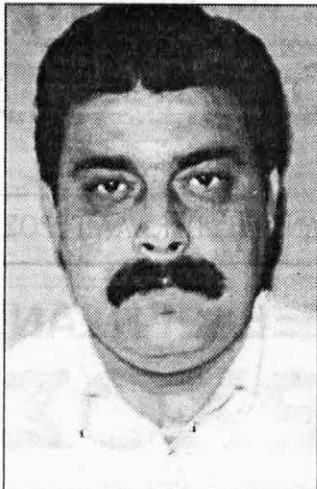
INTERAMERICAN

Το υποκατάστημα των Κυθηρίων
 Λ. ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ 269 (κτίριο IONIA CENTER)
 τηλ. 2714360 - FAX 2792847

ΓΙΑΝΝΗΣ & ΚΑΙΤΗ ΖΕΡΒΟΥ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Στις 8 Οκτωβρίου έφυγε από κοντά μας ο αγαπημένος μας σύζυγος και πατέρας



ΚΩΣΤΑΣ ΕΥΣΤ. ΦΑΡΟΣ

Το ταξίδι του ας είναι γαλήνιο και η ψυχή του ας αναπαύεται με γαλήνη.

Ευχαριστούμε όλους όσους παραβρέθηκαν στην κηδεία του και μας συμπαράσταθηκαν στη μεγάλη μας λύπη για τον άδικο και πρόωγο χαμό του.

Η σύζυγός του κι ο γιός του

Γεννήσεις

● Στις 9 Οκτωβρίου γέννησε κοριτσάκι στο ΙΑΣΩ η Δόμνα Κονταράτου σύζυγος Σταύρου Εμμανουήλ από τη Χώρα.

Να τους ζήσει.

Αρραβώνες

● Αρραβωνιάστηκαν στον Πειραιά ο Αλέκος Γ. Μουλός με την Κική Εμμ. Σοφίου. Καλά στέφανα. (Γ.Π.Σ.)

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Όλους όσους συμμετείχαν στο βαρύτατο πένθος μας για το θάνατο του πολυαγαπημένου μας συζύγου, πατέρα και παππού

ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ ΠΟΤΗΡΗ

ευχαριστούμε θερμά. Η σύζυγος: Μαρούσα. Τα παιδιά: Δημήτρης - Παρασκευή, Πέτρος - Κυράνη. Τα εγγόνια: Γιώργος - Ελισσάβετ, Θανάσης - Ιωάννα.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ διαμέρισμα λουξ στην Αγ. Πελαγία με κεντρική θέρμανση-κλιματισμό, θέα θάλασσα. Τηλ. (0735) 33366 Κούλη & Λίνα Χλαμπέα.

Γάμοι

● Την 1η Νοεμβρίου παντρεύτηκαν στη Μυρτιδιώτισσα Ν. Φαλήρου, ο πλοίαρχος Ε.Ν. Θεόδωρος Π. Γεωργιάς με τη Δέσποινα Μουμούρη. Κονμπάρος, ο εφοπλιστής κ. Παναγιωτόπουλος. Ευχόμεθα κάθε ευτυχία. (Γ.Π.Σ.)

Θάνατοι

● Τον Οκτώβριο πέθανε και κηδεύτηκε στη Χώρα η Μαρία Καλοπαϊδή 84 ετών. Στην κόρη της Ζωή οικογενειακώς θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 8 Οκτωβρίου πέθανε στη Χώρα η Μαρία Ανδρονίκου, 84 ετών. Στα παιδιά της, π. Παντελεήμονα, Ανδριάντα και Θεόδωρο οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε σε ηλικία 75 ετών και κηδεύτηκε στην Γλυφάδα στις 12 Οκτωβρίου ο Μιχ. Μαγουλάς. Στη σύζυγό του Άννα και τα παιδιά του θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε στη Χώρα και κηδεύτηκε στις 13 Οκτωβρίου, η Μαρία Πατέρου, ηλικίας 104 ετών. Σ' όλους τους οικείους της θερμά συλλυπητήρια.

● Όπως αναφέρουμε και αλλού, πέθανε ξαφνικά στις 9 Οκτωβρίου ο πρόεδρος της Κοιν. Καραβά Κώστας Φάρος 43 ετών. Στη σύζυγό του Λίτσα, το γιο του Στάθη και τις οικογένειες των αδελφών του Μανώλη, Χρήστου, Γιώργου, Παναγιώτη, Χαρούλας και Ρίτας, θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 6 Οκτωβρίου πέθανε στην Αθήνα σε ηλικία 90 ετών η γνωστή ζωγράφος από το Μυλοπόταμο Δώρα Ποτήρη. Στα παιδιά της Χρύσα Ποτήρη και Διονύση Ποτήρη και τα εγγόνια της Δάφνη, Μυρτώ και Αλίκη, θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 21 Οκτωβρίου πέθανε η Μαρία Νικ. Βενάρδου ή Καρύδη, σε ηλικία 80 ετών. Στα παιδιά της Παναγιώτη και Άννα οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Π.Σ.)

● Στις 24 Σεπτεμβρίου πέθανε στον Πειραιά σε ηλικία 40 μόλις ετών η Μαρία Θεοδώρου Πρινέα (Παύλου). Στο σύζυγό της Γιώργο, τα παιδιά της Ρούλη, Τάκη και Χρήστο, τη μητέρα της και τον αδελφό της, θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Π.Σ.)

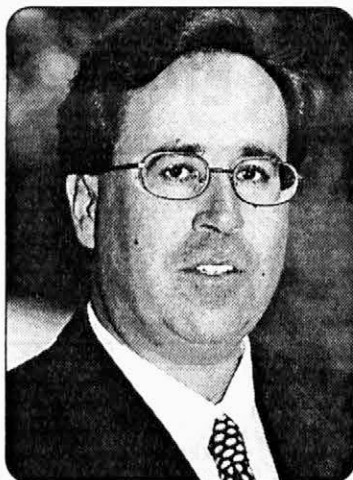
● Στην Αυστραλία πέθανε σε ηλικία 93 ετών η Σταυρούλα Θεοδ. Φαρδούλη ή Αλάη. Στα παιδιά της Σταματίνα, Δέσποινα, Άννα, Γιαννακούλη, Κατίνα, Αντώνη και Βέτη, οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Π.Σ.)

● Στις 20 Οκτωβρίου πέθανε στον Πειραιά σε ηλικία 80 ετών ο συνταξιούχος ταχυδρομικός Αντώνιος Μην. Ταμβάκης. Στα αδελφία του Σταύρο, Αικατερίνη και Γρηγορία, απευθύνουν θερμά συλλυπητήρια οι συνάδελφοί τους από τα Κύθηρα, που γνώρισαν κι εξετίμησαν τον εκλιπόντα. (Γ.Π.Σ.)

Νέοι Επιστήμονες

● Το πτυχίο της Ιατρικής Σχολής έλαβαν ο Γεώργιος Βασ. Κασιμάτης και η Κούλα Εμμ. Καλοκαιρινού, παιδιά των γιατρών Βασ. Κασιμάτη και Μαν. Καλοκαιρινού αντίστοιχα. Ευχές για καλή σταδιοδρομία.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ παλαιά πέτρινη οικία 58 τ.μ. επί οικοπέδου 365 τ.μ., 9 εκ. δρχ. Χωριό Κατούνη Κυθήρων, απέναντι από τη γέφυρα. Τηλ. 9239285.

ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ Γ. ΣΤΑΘΗΣ (ΣΠΙΘΕΑΣ)
ΔΗΜΟΤΙΚΟΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

Αποφασίσαμε για τα Κύθηρα...

Με γνώση των προβλημάτων, πίστη και ενθουσιασμό συνεχίζω τον αγώνα, γιατί... «αγαπώ τα Κύθηρα σημαίνει αγωνίζομαι γι' αυτά...».

Ένα μεγάλο ευχαριστώ σ' εσάς που μου αναθέσατε τη μεγάλη αυτή ευθύνη μέσα στο Δημοτικό Συμβούλιο, το Δημοτικό Συμβούλιο του Τσιρίγου μας.

ΝΕΟΙ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΕΣ

Συγχαρητήρια στην Γεωργία Γερακίτη για την ολοκλήρωση των τετραετών σπουδών της στο Τμήμα Επιστήμης Φυσικής Αγωγής και Αθλητισμού (Τ.Ε.Φ.Α.Α.), του Δημοκριτείου Πανεπιστημίου Θράκης.

Η τελετή της ορκωμοσίας πραγματοποιήθηκε στις 7 Σεπτεμβρίου 1998, στο Πανεπιστημιακό Αμφιθέατρο Κομοτηνής.

Της ευχόμαστε υγεία, καλή πρόοδο και σταδιοδρομία στη ζωή της.

Με αγάπη, οι γονείς της Παναγιώτης και Σταματίνα Γερακίτη, η αδελφή της Βασιλική, Αντώνης και Κοραλία Λαχανά.



ΕΙΣ ΜΝΗΜΗΝ

ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ ΠΟΤΗΡΗ

Ένας ακόμη παλιός Μυλοποταμίτης φεύγει σήμερα από κοντά μας. Ο Θανάσης ο Μπουλούκος, όπως όλοι τον ξέραμε, έπαψε να ζει, να αγαπά, να συμβουλεύει και να γίνεται ο ακοίμητος φρουρός του χωριού μας.

Όταν τα προηγούμενα χρόνια όλοι εμείς οι νεότεροι φύγαμε στις μεγαλουπόλεις και το εξωτερικό αναζητώντας ευκαιρίες σταδιοδρομίας, εκείνος έμεινε πεισματικά στο χωριό μας φρουρός και φύλακας του και έφυγε μόνον τότε όταν η κατάσταση της υγείας του το επέβαλε, για να ξαναγυρίσει στο χωριό μας πέντε μέρες πριν το θάνατό του.

Σ' αυτές τις πέντε ημέρες βρήκε την ευκαιρία, την δύναμη και το κουράγιο να δει και να χαιρετίσει όλους τους φίλους του και να ικανοποιηθεί, - ποιος αμφιβάλει; - την επιθυμία του να χαιρετίσει ακόμα και τα άψυχα που με τη ζεστή παρουσία του είχε κάνει να μιλούν μαζί του.

Εμείς όλοι προσφύγαμε στις γνώσεις και την ειλικρίνειά του, γυρίζοντας στο χωριό μας ένας ένας μετά μακρά απουσία, για να μας δείξει τα χωράφια, τα σπίτια και τα περιβόλια μας που χερσωμένα δεν ξέραμε πού αρχίζουν και πού τελειώνουν.

Κάποιοι περισσότεροι απόμακροι που φθάνανε στο χωριό μας προσπαθώντας να βρουν τις ρίζες τους, στον Θανάση κατέφευγαν για τον παππού και τον προπάππου, προσπαθώντας έτσι να ανακαλύψουν την καταγωγή τους και ενδεχομένως τα εξ αυτής οφέλη.

Ο Θανάσης σαν έμπειρος υποθηκοφύλακας στην πρώτη περίπτωση και σαν έμπειρος ληξιαρχος στην δεύτερη, πρόθυμα πάντα καθοδηγούσε τους πάντες και τα πάντα.

Αυτός με λίγα λόγια είναι ο αγαπητός σε όλους μας Θανάσης που φεύγει σήμερα από κοντά μας, αφήνοντας μαζί με την γλυκιά του ανάμνηση την γυναικά του, τα παιδιά του και τα εγγόνια του για να συνεχίσουν όλοι μαζί την κατά Χριστού ζωή που εκείνος τους δίδαξε.

Όλοι εμείς να παρακαλέσουμε τον Θεό να τον αναπαύσει και να ευχηθούμε στους δικούς του και σ' όλους τους χωριανούς μας να τον θυμόμαστε με αγάπη.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΕΜΜ. ΖΕΡΒΟΣ

ΧΡΗΣΤΟΣ ΧΡΥΣΑΦΟΥΛΗΣ

ΕΡΓΟΛΑΒΟΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
ΜΠΕΤΑ - ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ
ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΣΜΑΤΩΝ

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ
Τ 0735 / 33818 - 33953

ΣΙΔΗΡΙΚΑ & ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ ΥΛΙΚΑ
ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

ANNA ΛΑΔΑ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛΕΦ. 33590

ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ
ΣΕ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ

“ΜΥΡΤΩ”

ΜΑΤΙΝΑ ΣΚΙΑΔΑ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 8081521, ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ: 0735 - 31368

Dr EMM. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ - Χειρουργός - Γυναικολόγος
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών

ΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ ΚΑΙ ΞΕΝΙΑΣ 1, ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 7781144 ΟΙΚ. 6014965
Μαιευτήριο «ΙΑΣΩ», ΤΗΛ.: 6184000

ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ

ΚΩΝ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ (ΣΑΒΒΑ)

★ Κοσμήματα

★ Ωρολόγια

★ Αργυρά

ΑΓ. ΜΕΛΕΤΙΟΥ & ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ 4
ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 86 11 509

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΠΑΙΔΟΟΔΟΝΤΙΚΟΣ

ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
M.Sc. BRISTOL UNIVERSITY

ΙΑΤΡΕΙΟ: ΓΡΗΓ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 36, ΚΗΦΙΣΙΑ
ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 8084001, 8082515

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

ΚΩΝΣΤ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΟΜΗΡΟΥ 1 ΤΗΛ. 93 41 128
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

&
ΛΙΝΑΣ ΔΕΛΑΡΑ-ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 131 ΤΗΛ. 93 31 262
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
& ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4126551 & 4133394
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ.: 0735 - 31532

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)

Ιατρός Οίκου Ναύτου - Τηλ. 95 67 477

ΠΡΙΝΕΑΣ
ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΕΛΕΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ: ΧΡΕΜΩΝΙΔΟΥ 24 - ΠΑΓΚΡΑΤΙ
ΤΗΛ.: 75.10.100 - 76.51.134 - 75.13.588 • FAX: 75.13.224

ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΟΥΝ

Την πάνε στο... Γύθειο για να ξεχειμωνιάσει ΜΕΤΑΚΙΝΟΥΝ ΤΗΝ ΠΥΡΟΣΒΕΣΤΙΚΗ, ΑΦΗΝΟΥΝ ΤΙΣ... ΦΩΤΙΕΣ!

Ήταν μια φορά κι ένα καιρό μία Δασική Υπηρεσία στα Κύθηρα, με την οποία είχαμε ονκ ολίγες διαφορές, αλλά ποτέ σε προσωπικό επίπεδο. Πάντα εξ αιτίας της κακής - κατά τη γνώμη μας - εφαρμογής των Νόμων. Όμως είχε και πολλά καλά η υπηρεσία και κυρίως ασχολείτο με την πυρόσβεση και την πυροπροστασία. Τώρα, το καλοκαίρι που πέρασε, η πολιτεία απεφάσισε ν' αναθέσει το έργο αυτό στην Πυροσβεστική Υπηρεσία και τα σχολιά μας εδώ δεν έχουν σχέση με την απόφαση αυτή, αφού το αποτέλεσμα θα κρίνει την ορθότητα ή μη του μέτρου. Όμως, η πάντα σοφή κρατική μηχανή έκρινε πως στα Κύθηρα το χειμώνα δεν υπάρχει ανάγκη πυροσβεστικής και εξέδωσε εγκύκλιο για μεταφορά της υπηρεσίας στο... Γύθειο. Τι να πει κανείς; Αστέρεις οι κύριοι αρμόδιοι, αγνόησαν τόσο το μεγάλο αριθμό πυρκαγιών το χειμώνα, που μά-

λιστα έχουν απειλήσει μεγάλες εκτάσεις και καλλιέργειες μερικές φορές, αγνόησαν ακόμη πως αν γίνει κάποια πυρκαγιά η μονάδα από το Γύθειο μπορεί να κάνει και μέρες για να φθάσει στο νησί κι απεφάσισαν να μεταφέρουν την Υπηρεσία. Αμέσως αντέδρασε η Εγχώριος, η οποία ανησυχούσε για τα δάση που ανήκουν στις περιοχές της ιδιοκτησίας της κι αν συμβεί κάτι θα κινδυνεύσουν μαζί μ' αυτά και τα μοναστήρια. Το θέμα πήρε διαστάσεις με ερωτήσεις στη Βουλή των βουλευτών κ.κ. Μαν. Μπεντενιώτη και Π. Μελά και με δημοσιεύματα στον τύπο. Το θέμα για μας δεν είναι αν τελικά ανακληθεί η εντελώς εσφαλμένη και επικίνδυνη απόφαση. Το θέμα είναι η απόλυτη αδιαφορία για σωστή ενημέρωση και για σωστή αντιμετώπιση από τις υπηρεσίες του κράτους που θα έπρεπε να βλέπουν τα θέματα, όπως είναι κι όχι με προχειρότητα. Δυστυχώς έχουμε συνηθίσει πιά, ώστε να μην φαίνονται περιέργως τέτοιες ενέργειες. Φυσικά, αν κάτι πάει στραβά, ή θα την πληρώσει κανένας χαμηλόβαθμος υπάλληλος ή θα ολοφύρονται μετά για τα πλέον απίθανα πράγματα. Εξ άλλου το Υπ. Δημ. Τάξεως μας συνήθισε τώρα τελευταία μ' όσα απίθανα είδαμε στην υπόθεση Σορίν. Ας ελπίσουμε μην έχουν την ίδια τύχη και οι δασικές εκτάσεις, που έχουν μείνει στα Κύθηρα.

Και άλλοι επιτυγχόντες

Εκτός των όσων αναφέραμε στο προηγούμενο φύλλο μας για τους επιτυγχόντες σε ΑΕΙ και ΤΕΙ έχουμε επιπλέον και τους:

Βαγγής Γεωργ. Βρ. ΤΕΙ Λογιστικής Πειραιά, **Κωνσταντίνου Αρετή Τμ.** Παιδαγωγικό Δημ. Εκπαίδευσης Αθηνών,

Χρύσα Βρούζη (το γ. Στρατηγού), Γαλλικής Φιλολογίας Αθηνών.

ΕΓΡΑΨΑΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΜΗΤΡΟΠΟΛΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

Ο γνωστός συγγραφέας **Σαράντος Καργάκος** έγραψε στον Ελευθ. Τύπο της 16ης Οκτωβρίου:

«...Ωστόσο το πιο προσωπικό ενδιαφέρον μου είναι στραμμένο προς τα **Κύθηρα**. Από τη στιγμή που άνοιξα τα μάτια μου μέχρι τα δώδεκα χρόνια που είχα κάτω από το βλέμμα μου το **Τσιρίγιο**, όπως αλλιώς λέγεται το νησί της Αφροδίτης». Στο σπίτι μας προστάτις-εικόνα ήταν η Μυρτιδιώτισσα. Πάντα ονειρευόμουν ένα ταξίδι στα Κύθηρα. Έχω πολλές φορές περάσει από κει δίπλα τους, έχω διαβάσει (κι έχω παρουσιάσει) πολλά βιβλία για το νησί, αλλά ποτέ δεν αξιώθηκα να το επισκεφθώ. Η Μητρόπολη Κυθήρων είναι η μικρότερη της Ελλάδος με τα μεγαλύτερα προβλήματα.

Ο νέος Μητροπολίτης θα σηκώσει ένα τεράστιο φορτίο ευθυνών. Στα Κύθηρα ο ναός της Αφροδίτης ήταν ο αγιότερος και ο αρχαιότερος απ' όλους τους ναούς της θεάς που υπήρχαν στην Ελλάδα. Ευχή μου είναι να μείνουν τα Κύθηρα νησί του έρωτα, αλλά του σωστού έρωτα και να μην τροφοδοτούν με ανάξιους κληρικούς τη «Ζούγκλα» του Μάκη Τριανταφυλλοπούλου. Τώρα τότε κι εγώ να λατρεύω ξανά να κάνω ένα «**Ταξίδι στα Κύθηρα**», όχι, βέβαια, όπως το έδωσε ο χρωστήρας του Βαττώ».

Σχόλιο ουδέν.

Ο «Δαίμων» δεν είχε το... Θεό του

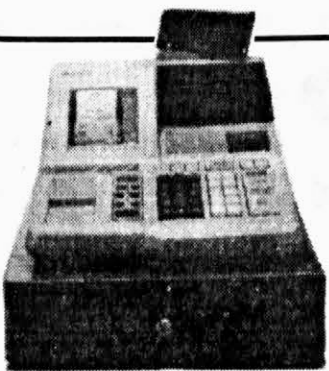
Στο «Δαίμονα» του τυπογραφείου βέβαια και όχι σε οποιαδήποτε προσπάθεια πρόκλησης σύγχυσης στους ψηφοφόρους οφειλόταν η... αλλαγή επωνύμου του Επάρχου κ. Εμμ. Κασμάτη στις καταστάσεις των ψηφοδελτίων του προηγούμενου φύλλου. Ζητούμε συγγνώμη πάντως για την μετατροπή του επωνύμου του σε... Καλλίγερο και διαβεβαιούμε όλους τους αναγνώστες για την ουδέτερη στάση των «Κ» στην αναμέτρηση των τριών μονομάχων, παρά την αγωνιώδη προσπάθεια του ασεβούς «δαίμονος» να πείσει προς το αντίθετο.

Οινοποιείο Κυθήρων



Ο Ερυθρός Αρικαράς κι ο Λευκός Πετρολαρός, παράγονται με παλαιώση σε δρύινα γαλλικά βαρέλια. Διατίθεται μούστος κοινός και ερυθροποιημένος καθώς και κρασί χύμα για μαγαζιά και σιπία. Επίσης αναλαμβάνουμε πλύσιμο και αποστείρωση βαρελιών καθώς και πάτημα σταφυλιών με υπερσύγχρονο πιεστήριο.

Μαρκεσάκια, τηλ.: (0735) 31091



ΤΑΜΕΙΑΚΕΣ ΜΗΧΑΝΕΣ «SHARP»

ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ
ΥΠΕΥΘΥΝΟ SERVICE
ΕΠΙΣΗΣ ΓΙΑ FAX -
ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΑ

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ - ΠΟΤΑΜΟΣ ΤΗΛ. 33130

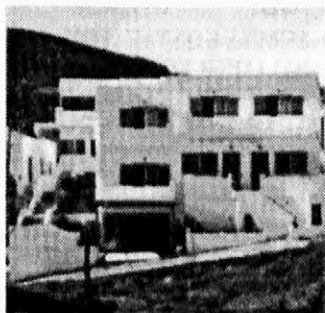
ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΟΥ ΓΝΩΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΩΝ ΔΙΑΤΑΡΑΧΩΝ ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΛΕΥΘΕΡΗ, M.S. CCC-SLP Παθολόγος Λόγου και Ομιλίας

- ΝΕΥΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΠΑΘΗΣΕΙΣ
- ΕΓΚΕΦΑΛΙΚΗ ΠΑΡΑΛΥΣΗ
- ΠΑΘΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΦΩΝΗΣ
- ΔΙΣΘΗΤΗΡΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΒΑΡΗΚΟΙΑ
- ΤΡΑΥΛΙΣΜΟΣ
- ΚΡΑΝΙΟΕΓΚΕΦΑΛΙΚΕΣ ΚΑΚΩΣΕΙΣ
- ΥΠΕΡΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ
- ΔΙΑΣΠΑΣΗ ΠΡΟΣΟΧΗΣ

- ΠΡΩΙΜΗ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ
- ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΝΟΗΤΙΚΗ ΥΣΤΕΡΗΣΗ
- ΚΙΝΗΤΙΚΗΣΥΣΤΕΡΗΣΗ
- ΑΔΕΞΙΟΤΗΤΑ
- ΓΝΩΣΤΙΚΕΣ ΕΛΛΕΙΨΕΙΣ
- ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΔΥΣΚΟΛΙΕΣ
- ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗ ΣΕ ΓΟΝΕΙΣ

ΣΩΤΗΡΟΣ ΔΙΟΣ 49, ΠΕΙΡΑΙΑΣ 18534 (ΠΑΣΑΛΙΜΑΝΙ) ΤΗΛ. 4133509

PELAGIA BEACH



Ανοιχτά όλο το χρόνο

ΚΥΘΗΡΑ
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

Τηλ. Κυθήρων: 0735-33995
Fax Κυθήρων: 0735-33831
Τηλ. Αθηνών: 01.9643328

Έξω από τα δόντια

Η ΜΕΘΟΔΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΠΑΤΗΣΕΩΝ

ΣΤΑ ΔΥΟ προηγούμενα φύλλα μας αναφερθήκαμε, τόσο με άρθρα, όσο και με ρεπορτάζ, στις νέες ρυθμίσεις που θα επηρεάσουν την ακίνητη περιουσία στα Κύθηρα και που αφορούν την επέκταση του συστήματος αντικειμενικών αξιών και τη σύνταξη κτηματολογίου, ενώ ξαναθέσαμε και το θέμα των καταπατήσεων. Οι τελευταίες θα απασχολήσουν βέβαια περισσότερο τα δικαστήρια απ' ό,τι τον Τύπο, είναι όμως βέβαιο ότι, μόλις αρχίσει η σύνταξη του κτηματολογίου θα βγουν στην επιφάνεια απίθανες περιπτώσεις και πολλά ακίνητα θα βρεθούν με περισσότερους από έναν κατόχους. Σ' όσες περιοχές εφαρμόστηκε πιλοτικά το κτηματολόγιο, περιπτώσεις διπλοηλώσεων ακινήτων εμφανίστηκε μέχρι το 40% των δηλώσεων. Φυσικά το μεγαλύτερο ποσοστό δεν οφείλεται σε σκοπιμότητα, αλλά σε σφάλματα, όμως εδώ μας ενδιαφέρει η πρώτη περίπτωση, καθώς τα Κύθηρα φαίνεται, λόγω και της αύξησης της αξίας της γης, να γίνονται τελευταία στόχος κερδοσκοπών και καταπατητών, οι οποίοι δρουν μεθοδικά και δεν περιορίζονται στα «ψιλά», όπως θα ήταν π.χ. η επέκταση ιδιοκτησίας εις βάρος της διπλανής, αλλά κινούνται οργανωμένα και εμφανίζονται να έχουν στην ιδιοκτησία τους μεγάλες εκτάσεις οι πραγματικοί ιδιοκτήτες των οποίων έχουν εκλείψει ή βρίσκονται μακριά και έτσι το ενδιαφέρον γι' αυτές έχει ατονήσει. Δυστυχώς τα κρούσματα δεν είναι λίγα κι η εφαρμογή του κτηματολογίου, οπότε φθάσει και στα Κύθηρα, ίσως οδηγήσει σε μεγάλες συγκρούσεις. Μάλιστα, τελευταία, ακούστηκε, πως εκτός από τους εντοπίους που επιδιώκονται μετά μανίας στο σπορ και είναι λίγο ως πολύ γνωστοί, το «ψητό» οσμίσθηκαν και τρίτοι. Έχει κυκλοφορήσει η φήμη ότι γνωστοί από τη δράση τους σε άλλες περιοχές καταπατητές εγκαταστάθηκαν ήδη στο νησί και κινούνται ν' ανοίξουν και... γραφεία (εκτός κι αν ανοίξουν ήδη), φυσικά κάτω από τίτλους με άλλη εντελώς δραστηριότητα, καθ' όλα νόμιμη. Ποιες οι μέθοδοι, που χρησιμοποιούνται; Την πρώτη την αναφέραμε ήδη. Η μέθοδος της μεταφοράς των ορίων, έτσι ώστε να περιλαμβάνει όλο και μεγαλύτερη έκταση, φυσικά σε βάρος του συνορεύοντος ιδιοκτήτη. Ειδικά αν ο τελευταίος είναι εκκλησία, ή εγχώριος ή μετανάστης η δουλειά νομίζουν ότι είναι ευκολότερη κι η «μηχανή» στήνεται άνετα. Μάλιστα εμείς απορούμε ειλικρινά, που καταφανείς περιπτώσεις, που διακρίνονται και από τον πλέον ανίδεο, δεν καταγγέλλονται, αλλά περιβάλλονται από πέπλο σιωπής, παρ' ό,τι «βγάζουν μάτι» και είναι κυριολεκτικά σε καθημερινή θέα εκατοντάδων ανθρώπων. Η πιο επικίνδυνη όμως μέθοδος δεν είναι αυτή, αλλά η χρησιμοποίηση, που έχει οδηγήσει δεκάδες περιουσίες ν' αλλάζουν χέρια χωρίς να παίρνουν είδηση οι πραγματικοί ιδιοκτήτες. Και δεν εννοούμε τις «ψιλές» περιπτώσεις κάποιων μικροϊδιοκτησιών, που εκκαλιεργούνται επί δεκαετίες και περιήλθαν στην ιδιοκτησία των καλλιεργητών, πιθανόν και με την ανοχή των ιδιοκτητών ή των κληρονόμων τους. Εννοούμε οργανωμένες περιπτώσεις, που ακούγονται. Και δε είναι δυνατόν να μην κινούν την περιέργεια συμβόλαιο στα οποία **δηλώνεται κατά κόρον** ότι τα μεταβιβαζόμενα προήλθαν από... άτυπες δωρεές. Τελευταία μάλιστα έφθασαν στο φως και περιπτώσεις μεταβιβάσεων, που βασίστηκαν σε δηλώσεις ατύπου... αγοράς. Όχι ότι δεν υπάρχουν περιπτώσεις τέτοιες, που να είναι ηθικά και νομικά αδιάβλητες, αλλά σίγουρα κινεί τις υποψίες η κατά κόρον επανάληψη της νομικής αυτής βάσης απόκτησης, όταν αναφέρεται κατά σύμπτωση(;) στους ίδιους αγοραστές ή πωλητές και σε σειρά περιπτώσεων με τους ίδιους πρωταγωνιστές. Ως πρώτο φάρμακο το κτηματολόγιο θα λύσει πολλά προβλήματα. Επειδή όμως ίσως αυτό αργήσει, καλά θα είναι οι οργανωμένοι φορείς (Εγχώριος, ναοί) να αρχίσουν την αναζήτηση των ιδιοκτησιών τους και την καταγραφή τους! Εννοείται ότι, όσον αφορά τους ιδιώτες, θα πρέπει να έχουν τα μάτια τους δεκατέσσερα. Γιατί ακόμα και μία αθέλητη ενέργεια μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε λίγα χρόνια από κακόβουλους τρίτους για απώλεια δικαιωμάτων.

Εδεσματοπωλείον "η βαρκούλα"

ζωντανή μουσική

Αθηνά Τζωρτζοπούλου
Νώντας Βέζος

Πλατιά Άμμος - Κύθηρα, τηλ: (0735) 34224

ΤΑΞΕΙΔΙΩΤΙΚΟ, ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΟ, ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
Υπεύθ.: ΚΩΣΤΑΣ Μ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ • Sales: ΜΑΡΙΑΝΝΑ ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ

Kithira Travel

G.S.A. ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ Α.Ε.

ΝΑΥΤ. ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ: «CERES» ΙΠΤΑΜΕΝΑ ΔΕΛΦΙΝΙΑ (FLYING DOLPHINS)
(ISO 9002) Υ/Κ, ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΟΠΛΟΙΩΝ, ΦΟΡΤΗΓΩΝ ΠΛΟΙΩΝ
ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ: STRINTZIS LINES
MINOAN LINES ΠΡΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΙΤΑΛΙΑ
ANEK

ΚΑΙ... ΤΩΡΑ!

Η ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑ Α.Ε., συνδέει το γραφείο μας, σε ON LINE σύνδεση - μέσω COMPUTER - με το ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΤΗΣ.

ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΘΕΣΕΩΝ ΚΑΙ ΕΚΔΟΣΗ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ, απ' ευθείας, ΚΑΘΕ ΜΕΡΑ, ακόμη και ΣΑΒΒΑΤΟΚΥΡΙΑΚΑ ΚΑΙ ΑΡΓΙΕΣ! από: 08.30 - 13.30 (πρωί) και 18.00-21.30 (απόγευμα - βράδυ)

ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ της ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ μέσω του ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΜΑΣ για το ταξίδι σας στο ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ, περιλαμβανομένων και κρατήσεων ξενοδοχείων, RENT A CAR, θεάτρων, συναυλιών κλπ.

ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ και ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΤΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ ΜΕ Ο.Α. ΓΙΑ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΚΥΘΗΡΙΟΥΣ ΠΡΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

Επικοινωνείτε με το Γραφείο μας καθημερινά και στα ΤΗΛ.: (0735) 31390, 31490 και FAX, κιν. 094 340743

«Απολογία...»

Ήταν χρέος μου, χωριανοί, να σας υπηρετήσω τόσα χρόνια, χωρίς ποτέ να σκεφτώ την τσέπη μου.

Ήταν χρέος μου να σας λέω την αλήθεια και να μάχομαι τις σκοτεινές δυνάμεις που επιβουλεύονται τον τόπο.

Ήταν χρέος μου να ξαναδοκιμάσω, αν και πέρασαν τα χρόνια μου, να δουλέψω ξανά για το καλό, ολάκερου του νησιού μας, όπως άλλωστε το έκανα τόσα χρόνια. Φαίνεται όμως πως του λόγου σας δεν είχατε την ίδια γνώμη και με την ψήφο σας με στείλατε στο σπίτι μου να ξεκουραστώ.

Συμπαθάτε με, χωριανοί, αν είχα «καβαλήσει το καλάμι». Βλέπετε αγαπούσα κι αγαπώ τόσο πολύ αυτόν τον τόπο.

Συμπαθάτε με, χωριανοί, αν δεν μπόρεσα να κάνω όσα θα θέλατε να κάνω.

Συμπαθάτε με, που δεν μπορούσα να γίνω ζητιάνος της ψήφου σας, αλλά ούτε και ζητιάνος στις δημόσιες υπηρεσίες για χατήρι σας, για να μου δώσουν περισσότερα χρήματα για το χωριό, γιατί πίστευα πως ήταν δικό τους χρέος να μας δώσουν.

Συμπαθάτε με, χωριανοί, αν δεν έβλεπα την κοινωνία, όπως εσείς την βλέπετε. Τώρα, που με «μαυρίζατε» κατάλαβα πόσο δικό είχατε, πόσο ρεαλιστές είσαστε, πόσο μακριά μου βρισκόσαστε τα χρόνια που σας υπηρετού-

σα κι ας πίστευα το αντίθετο...

Συμπαθάτε με, χωριανοί, αν δεν κατάλαβα τόσα χρόνια πως του λόγου σας μετράτε με διαφορετικό μέτρο από το δικό μου, το μπόι των ανθρώπων, πως είχατε διαφορετικό ζύγι για να ζυγιάσετε τις αξίες και την προσφορά κα-

ΤΟ ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

Του Γιώργου Λευθέρη

θενός στην κοινωνία. Σίγουρα, φίλοι μου, αυτόν τον καιρό το ζύγι το δικό σας είναι το σωστό... Κρίμα που εγώ δεν το είχα πιάσει, αν και με τα μυαλά που κουβαλώ, ποτέ δεν θα μπορούσα να το κάνω...

Ακόμα, συμπαθάτε με, χωριανοί, που δεν ήξερα πως το ψέμα και η κατηγόρια είναι τόσο πολύ της μόδας.

Ναι, πατριώτες μου, το παραδέχομαι, πως είμαι ένας αδιόρθωτος ονειροπόλος, που δεν έμαθα ποτέ να δουλεύω με τους σύγχρονους κανόνες της «αγοράς».

...Το λάθος ήταν δικό μου.

Γεια και χαρά σας, πατριώτες.

ΤΑΣΗΣ ΚΟΥΚΟΥΛΗΣ

Δικηγόρος

Σταδίου 41, Αθήνα. Τηλ.: 3213813
Τσαμαδού 38, Πειραιάς. Τηλ.: 4120898

Η ΑΥΘΕΝΤΙΚΗ ΕΙΚΟΝΑ ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ

Ένα μοναδικό έργο τέχνης φτιαγμένο στο χέρι σε **ΑΣΗΜΙ** ή **ΖΩΓΡΑΦΙΚΗ** ή **ΕΠΙΧΡΥΣΗ** ή **ΑΜΕΤΑΒΛΗΤΗ**, με την εγγύηση και την υπευθυνότητα του εργαστηρίου μας.

Διατίθεται στους εξής τύπους:

ΑΣΗΜΕΝΙΑ

Εικόνα από καθαρό ασήμι 1.000' με επίχρυσμα χρυσού K24

No 1: Διάστ. 11 X 9 εκατ. Δρχ. 4.500
No 2: Διάστ. 24 X 19 εκατ. Δρχ. 15.000
No 3: Διάστ. 29 X 24 εκατ. Δρχ. 40.000

ΕΠΙΧΡΥΣΗ

Εικόνα επίχρυση

No 1: Διάστ. 11 X 9 εκατ. Δρχ. 3.000
No 2: Διάστ. 24 X 19 εκατ. Δρχ. 8.000

ΑΜΕΤΑΒΛΗΤΗ ΛΕΥΚΗ

Εικόνα αμετάβλητη

No 1: Διάστ. 11 X 9 εκατ. Δρχ. 2.000
No 2: Διάστ. 24 X 19 εκατ. Δρχ. 6.000

ΖΩΓΡΑΦΙΚΗ

Εικόνα ζωγραφισμένη στο χέρι

Διάστ. 30 X 22 εκατ. Δρχ. 25.000

Παραγγελίες σε ζωγραφική σε όποιες διαστάσεις θέλετε

ΟΣΙΟΣ ΘΕΟΔΩΡΟΣ

Διάστ. 20 X 24 εκατ. Δρχ. 20.000

Αποκλειστική διάθεση: **ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΑ Μεγαλοκονόμου**

ΑΘΗΝΑ: Λ. ΚΥΠΡΟΥ & ΓΡΑΜΜΟΥ 5, Αργυρούπολη - Τηλ. 9923347
ΚΥΘΗΡΑ: Καψάλι - Τηλ. 0735 - 31663



Παραγγελίες για αποστολή εγχρηματικά δώρα Ειδικές τιμές

Οι υποτροφίες Μαρ. Στάν

Από το Πανεπιστήμιο Αθηνών ανακοινώθηκαν τα ονόματα όσων δικαιούνται υποτροφίες για το ακαδ. έτος 1997-1998 (εισήλθαν δηλ. στα ΑΕΙ το 1997).

Οι νέοι υπότροφοι (ο αριθμός των οποίων έχει μειωθεί κατά πολύ μετά τις «περίεργες» ρυθμίσεις του Πανεπιστημίου με την παρουσία του Κληροδοτήματος, για τις οποίες έχουν γράψει εκτενώς τα «Κ») είναι:

Μεγαλοκονόμος Παναγ. Ν., Μαγουλάς Σωτ. Π., Σεμιτέκολος Αλέξ. Γ., Αλοΐζος Γεώργ. Σταμ., Ζερβού Ανν. Θεοδ., Μανρομάτης Χαρ. Εμμ., Μαρσέλος Αντ. Η., Γαρίνη Ευαγγ. Κων., Κρητικού Γαρ. Παν., Τσαίμος Δημ. Χ., Ρογδάκης Εμμ. Α., Κασσιμάτης Νικ. Ιω., Αρώνης Σωτ. Κ., Αναγνώστου Σοφ. Γ. και Νικηφοράκης Νικ. Στ.

Πρόγραμμα εκδηλώσεων Κυθηραϊκής Αδελφότητας

Κυριακή 15/11/98: Ημερήσια εκδρομή στην Επίδαυρο. Επίσκεψη και ξενάγηση στο Αρχαίο θέατρο της Επίδαυρου. Αναχώρηση από τη λέσχη (Ναυαρίνου 7) στις 7.30 π.μ. Επιστροφή στον Πειραιά στις 9.00 μ.μ.

Κυριακή 13/12/98: Ομιλία του Αιματολόγου Ιατρού κ. Δαδιώτη Λουκά, Διευθυντή της Υπηρεσίας Αιμοδοσίας του Τζανείου Νοσοκομείου Πειραιά, με θέμα «Η αιμοδοσία στο κατώφλι του 21ου αιώνα». Ώρα προσέλευσης 6.30 μ.μ. στην αίθουσα εκδηλώσεων του συλλόγου.

Κυριακή 20/12/98: Η καθημερινή εκδήλωση για τους μικρούς μας φίλους το Χριστουγεννιάτικο Δέντρο από το Τμήμα Νέων της Αδελφότητας. Ώρα προσέλευσης 11.00 π.μ.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ερειπωμένη οικία σε κεντρικό σημείο της Χώρας Κυθήρων. Τηλ. 9956568 & 9952249.

Κάτι άλλο στα δώρα



Δημήτρης Νομικός
Χώρα - Τηλ. (0735) 31561

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ
ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΧΟΛΕΒΑ
ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΚΑΛΑΝΤΖΗΣ
& ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΕΣ - ΠΟΛ. ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ

μελέτες - κατασκευές - οικόδ. αδειες
αναπαλαιώσεις κτιρίων - επισκευές
τουριστικές εγκαταστάσεις

Αθήνα, τηλ. 7705030 - 7783716
Κύθηρα, τηλ. 0735 - 31364

Πρόγραμμα Συντροφιάς των Κυθηρίων Κυριών Τριφυλλείου Ιδρύματος

Με την έναρξη της νέας χρονιάς προσκαλούμε όλους τους φίλους της Συντροφιάς μας να συμμετέχουν στις εκδηλώσεις μας.

13-11-98: Ημέρα Παρασκευής. Εκδρομή.

2,3 και 4 Δεκεμβρίου το Παζάρι μας.

Έναρξη παζαριού ημέρα Τετάρτη 2-12-98 ώρα 6-9 μ.μ. Πέμπτη 3-12-98 από 10-9 μ.μ. Παρασκευή 4-12-98 από 10 π.μ. - 9 μ.μ.

7-12-98: Ημέρα Δευτέρα στην Παναγία Γρηγορούσα ώρα 10 π.μ.

(Σημ. «Κ»: Δεν περιλαμβάνουμε στο πρόγραμμα τις εκδηλώσεις εκείνες, οι οποίες θα έχουν ήδη γίνει όταν κυκλοφορήσει η εφημερίδα μας, καθώς το πρόγραμμα απεστάλη με καθυστέρηση στα «Κ».)

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ οικία δύο δωματίων καινούργια και επιπλωμένη στα Μητάτα Κυθήρων. ΤΗΛ. (01)4317976 (4-11 μ.μ.)

Οι «μικρές αλήθειες» του Κοσμά Μεγαλοκονόμου

Ένα μικρό βιβλίο με ποιήματα κυκλοφόρησε ο γιατρός-χειρουργός κ. **Κοσμάς Μεγαλοκονόμος**, τακτικός συνεργάτης των «Κ». Στις 48 σελίδες του περιέχονται οι ποιητικές αναζητήσεις του, που πολλές έχουν σημείο αναφοράς τους το νησί της Αφροδίτης και της Μυρτιδιώτισσας. Να ένα δείγμα με ακροστιχίδα.

Κύθηρα

Κυθηρίων η γη μυρωμένη

Υπεράνω γαλήνη σπαρμένη.

Θυμαρίσιο να ρέει το μέλι

Ηλιαχτίδες να πλέκουν σκιές

Ροβολώντας με Έρωτος βέλη

Αφροδίτες να κλέβουν καρδιές.

Το βιβλίο πωλείται στα γραφεία της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών (Θεμιστοκλέους 5) με τα έσοδα υπέρ της Εταιρείας και στον Στράτη Θεοδωρακάκη στον Ποταμό με τα έσοδα υπέρ της Φιλαρμονικής.



POZA FATSEA

ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΕΝΤΥΠΩΝ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ
ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ

ΘΗΣΕΩΣ 3, Π. ΦΑΛΗΡΟ ☎ 9810018, 9583992

PORFYRA travel

Εισιτήρια **ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ** και όλων των αεροπορικών εταιριών
Εισιτήρια για **ΙΤΑΛΙΑ: ANEK - MINOAN - SUPER FAST - HML**

Κρατήσεις σε ξενοδοχεία - διαμερίσματα

Ενοικιάσεις αυτοκινήτων-μοτοποδηλάτων

Οργανωμένες εκδρομές



ΛΙΒΑΔΙ- ΚΥΘΗΡΑ

Υπεύθυνη Γραφείου: Τζούλια Τζανίδου-Ζούμπερερ

Τηλ: (0735) 31.888 - 094 59.63.56

Fax: 094 59.63.58



ολες οι κρατήσεις γίνονται **ON-LINE** μέσω του δικτύου **GALILEO HELLAS**

ΔΑΒΑΡΗΣ Δ.Ε.Λ.Κ.Α. ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ

ΑΘΗΝΑ ΠΑΙΑΝΙΑ: ΚΕΝΤΡΙΚΕΣ ΑΠΟΘΗΚΕΣ, ΕΜΠΟΡΙΟ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟΥ
Μ.Α. Παπακωνσταντίνου 9,
Τηλ. 6642705 FAX 6028050

ΚΥΘΗΡΑ ΣΤΡΑΠΟΔΙ: ΑΠΟΘΗΚΕΣ, Τηλ. (0735) 31730

ΚΑΨΑΛΙ: ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ, ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΕΣ ΠΛΟΙΩΝ, ΕΙΔΗ ΑΛΙΕΙΑΣ, ΥΓΡΑΕΡΙΑ Τηλ. (0735) 31847 - 31457

ΛΙΒΑΔΙ: ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ, ΥΓΡΑΕΡΙΑ ΖΩΟΤΡΟΦΕΣ, ΤΟΠΙΚΑ ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ Τηλ. (0735) 31395 FAX (0735) 31943



ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

ΨΥΓΕΙΑ • ΚΟΥΖΙΝΕΣ • ΠΛΥΝΤΗΡΙΑ • ΚΑΤΑΨΥΚΤΕΣ • ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΥΓΡΑΕΡΙΟΥ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ν. ΦΑΤΣΕΑΣ
ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

ΣΤΟΝ ΑΣΤΕΡΙΣΜΟ ΤΩΝ ΜΕΓΑΛΩΝ ΟΝΟΜΑΤΩΝ

PHILIPS **Whirlpool**

ΠΙΤΣΟΣ

DAEWOO **SAMSUNG**

SINGER **Bompani**

AMΕΡΙΚΑΝΙΚΑ ΦΥΓΕΙΑ **Miele**

MAYTAG **SONY** **PIONEER**

ΠΟΙΟΤΗΤΑ-ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ-SERVICE
ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ

ΦΑΤΣΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ 80100 τηλ. 0735-31089 FAX 0735-31641

ΜΟΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ • Τ.Υ. • VIDEO • HI-FI

ΚΑΙ Ο ΤΖ. ΣΟΦΙΟΣ ΣΤΟ INTERNET ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Δυναμική είσοδο στο διαδίκτυο (INTERNET) επιχειρεί η εταιρεία INTERDYNAMIC S.A., η οποία είναι συμφερόντων του Κυθήριου επιχειρηματία Τζ. Σοφίου με έδρα το Ηράκλειο της Κρήτης. Ο κ. Σοφίος «δέσμευσε» για λογαριασμό της εταιρείας τον τρίτο ονόμα (WWW.KYTHIRA.NET, WWW.KYTHIRA.NET και WWW.TSIRIGO.COM) με τα οποία θα επιχειρήσει να προβάλει τα Κύθηρα και τις Κυθηραϊκές τουριστικές επιχειρήσεις στο Διαδίκτυο. Σύμφωνα με το Δελτίο Τύπου της Εταιρείας, η επένδυση είναι πολλών εκατομμυρίων και στόχος είναι η συμμετοχή και Κοινοτικών Πόρων αργότερα σ' αυτήν, καθώς τώρα τα κεφάλαια είναι της εταιρείας, ενώ στο ερευνητικό πρόγραμμα απασχολούνται καθηγητές του Παν/μίου Κρήτης. Ο κ. Σοφίος στο Δ.Τ. υπενθυμίζει τα πρώτα group ξένων (Δανών) τουριστών που έφερε το χειμώνα του 1971 στα Κύθηρα, τα πρώτα κρουαζιερόπλοια και τις πρώτες πτήσεις αεροπλάνων στο νησί, ναυλωμένων από τον ίδιο, όταν κατασκευάστηκε και με τη βοήθεια του Αλ. Ωνάση το πρώτο αεροδρόμιο στο νησί.

Για περισσότερες πληροφορίες πάντως οι επιχειρηματίες μπορούν να απευθύνονται στα τηλ. 081-220088 και 220266 και στο Fax 081-220481 για τον τρόπο συνεργασίας και προβολής στο Διαδίκτυο.

Υπεγράφη το καταστατικό της νέας Εταιρείας

από τη σελ. 1

ρεί να σώσει την κατάσταση αν το πάρουμε όλοι σοβαρά και δουλέψουμε μονιασμένα. Κάτι βέβαια που μάλλον πρέπει να θεωρείται απίθανο... Η προσπάθεια τώρα της ANEK και των λοιπών φορέων. Το καταστατικό της νέας εταιρείας υπογράφηκε στον Πειραιά στις 23 Οκτωβρίου. Το πρόβλημα όμως δεν είναι μόνον αυτό, καθώς πρέπει να καταβληθεί και το κεφάλαιο. Και γι' αυτό ήδη γράφουμε το Σεπτέμβριο. Πόσο ενδιαφέρον δείχνουν οι επιχειρηματίες των Κυθρών; Σχεδόν μηδαμινό. (Και κάτι πολύ σημαντικό. Τα έξοδα για τη σύσταση της Εταιρείας που βαρύνουν τα Κύθηρα, περίπου 1,3 εκ. δρχ., καταβλήθηκαν από τα μέλη του προσωρινού Δ.Σ. προσωπικά - Γ. Λευθέρης, Β. Λευθέρης, Μ. Κασσιμάτης, Α. Κονόμος. - Δεν θα έπρεπε να βοηθήσουν τα Σωματεία και οι Κοινότητες μ' ένα μικρό ποσό; Ή πάντα τα πληρώνουν κάποια «κορούϊδα»;

Όσον αφορά τώρα τη «μητέρα» της υπόθεσης αυτής, την ANEK. Πέτυχε να απορροφήσει τη «Ρεθυμνιακή» και να ενωθεί με τη «Λασηθιώτικη» κάνοντας έτσι ένα βήμα προς την εδραίωση της κυριαρχίας της στο χώρο της Κρήτης, όπου πλέον είναι συγκε-

ντρός μαζί με τις «Μινωικές» και βλέπει αισιόδοξα το Χρηματιστήριο. Τελικός στόχος - καθ' ημάς - η συνένωση των δύο υπερδυνάμεων με απώτερο σκοπό την κυριαρχία στην μετα-καμποτάζ εποχή. Κι ακόμη κάτι. Σύμφωνα με απόλυτα αξιόπιστες πληροφορίες κατά το χρόνο δημοσίευσής εφέτος του KANTIA το πλοίο, παρά τα τεράστια έξοδά του, δεν «μπήκε μέσα» αλλά κατάφερε να εξισορροπήσει κόστος και εισπράξεις, που κυμάνθηκαν κοντά στο μισό δις. Τι σημαίνει αυτό πρακτικά μπορεί να υποθέσει και κάθε αδαής. Ότι ένα πλοίο με χαμηλότερο κόστος θα έχει, τουλάχιστον στην αρχή, τις προϋποθέσεις να λειτουργεί χωρίς ζημιές. Κι αυτό σημαίνει πολλά, καθώς ένα πλοίο μόνο από το 2ο χρόνο του, που θα γίνουν γνωστά τα δρομολόγιά του, μπορεί να ελπίζει βάσιμα σε κάποιες σταθερές αποδόσεις. Αν αυτό εξηγήσει ως ένα βαθμό και το ενδιαφέρον που κατά καιρούς έχουν δείξει διάφοροι ιδιοκτήτες σαράβαλων και απηρχαιωμένων πλοίων, που δεν είχαν πού να τα δρομολογήσουν, μένει να το κρίνουν όσοι ξέρουν κάτι γι' αυτές τις γραμμές. Εμείς στα Κύθηρα έχουμε την ανόητη πολυτέλεια να συζητούμε ακόμα λύσεις της περασμένης εικοσαετίας και να παύουμε στα σοβαρά όσους αποτυ-



Στιγμιότυπα από την υπογραφή του Καταστατικού της νέας Εταιρείας. Ο θαλερός Μητροπολίτης Κισσάμου και Σελίνου κ.κ. Ειρηναίος και ο καθηγητής κ. Βασ. Λευθέρης, ενώ υπογράφουν. Στο μέσον ο Δ/τής της ANEK κ. Μαραθάκης και ο καπ. Γ. Λευθέρης. Το ερώτημα είναι όμως: Θα καταλάβουν οι Κυθηριοί την ιστορική σημασία της συνεργασίας για τη σύνδεση με την Κρήτη ή για λόγους μικροπολιτικής θ' αφήσουν να χαθεί η ευκαιρία;

χημένους καταλήγουν να κάνουν «ενδιαφέρουσες» προσφορές, που το μόνο βέβαιο είναι ότι θα παρατείνουν την αβεβαιότητα και θα βυθίζουν την περιοχή μας όλο και πιο βαθιά στην απομόνωση αν αυτό εξυπηρετεί τους αστεγούς προσωπικούς τους στόχους.

Θα πείτε. Εμείς τα λέμε εμείς τ' ακούμε. Όμως κάποιοι επιτέλους, πρέπει να αναφέρουν τα πράγματα όπως είναι κι όχι όπως τα βλέπουν μερικοί πίσω από τα

γυαλιά των εφοπλιστικών συμφερόντων ή τις προσωπικές αντιπαλοότητες. Όσον αφορά τέλος την ανάγκη συμμετοχής των Κυθρών με υψηλό ποσοστό στη νέα εταιρεία, αυτό είναι προφανές ότι θα ενισχύσει τη φωνή τους, όταν το πλοίο δρομολογηθεί, καθώς - εκτός της βάσιμης πιθανότητας να ματαιωθεί η προσπάθεια - το νησί μας θα μείνει να έχει πλοίο μόνον, όταν συμφέρεται την εταιρεία η προσέγγισή σ' αυτό.

PANAYOTIS

AG PELAGIA
DIAKOFTI
TSIKALARIA
KYTHIRA
KAPSALI

RENT A CAR - MOTORENT - BICYCLE
CANOES - PEDALBOATS
SCHOOL WATER SKI

PANAYOTIS S. DEFTEREVOS

ΧΩΡΑ Τ.Κ. 80100 - ΚΥΘΗΡΑ

ΚΑΡΣΑΛΙ: 0735/31900 FAX: 0735/31789 - ΧΩΡΑ: 31004 - ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ: 31551 - ΔΙΑΚΟΦΤΙ: 094 263757 AGIA PELAGIA: 33104

ΠΡΩΤΟΠΟΡΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟ 1981 ΜΕ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΠΑΝΤΟΤΕ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΚΑΙ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΣΕ ΟΛΟ ΤΟ ΝΗΣΙ (ΚΑΨΑΛΙ, ΧΩΡΑ, ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ, ΔΙΑΚΟΦΤΙ, ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ)

Αντ/πος της triumph
ΕΞΩΡΟΥΧΑ - ΜΑΓΙΩ
σε μεγάλη ποικιλία

Λευκά είδη και
είδη λαϊκής τέχνης

ομορφιά
και
παράδοση

ΠΟΛΥΧΡΟΝΑΚΟΥ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ
Χώρα - Κύθηρα Τ.Κ. 80100 Τηλ. 0735 - 31280

Το μοναδικό γνήσιο Αμερικανικό μηχανήμα,
ιδανικό για δίαιτα και υγιεινή διατροφή

AROMA ROBOT

Χάνετε κιλά
- Χωρίς να κάνετε δίαιτα.
- Χωρίς να χάνετε
το χρόνο σας και
με αφάνταστη οικονομία
και ταχύτητα.

Τέλος στη χοληστερίνη
και τα επικίνδυνα λίπη

ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΟΥΤΡΟΥΜΑΝΟΥ-ΚΑΡΑΒΟΥΣΑΝΟΥ
ΤΗΛ. (01)-9221686 & 094-312885

Η ΚΛΗΡΩΣΗ ΤΟΥ ΛΑΧΕΙΟΥ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ ΑΛΙΜΟΥ

Λαχνός 1ος Νο 3608 Θεόδ. Ν.
Ανδρόνικος
Λαχνός 2ος Νο 3695 Ευλαμπία
Αλεξίου
Λαχνός 3ος Νο 1538 κ. Αδάμης
Λαχνός 4ος Νο 1596 Αγγελική
Πανώριου
Λαχνός 5ος Νο 4506 κ. Λάπα
Λαχνός 6ος Νο 4056 Σπ. Σπυ-
ρόπουλος.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ η κρούσασα-
ντερί DELICIOUS και η
καφετέρια-μπαρ BARBA-
ROSSA στο Καψάλι. Το
μπαρ δίνεται και για άλλη
χρήση. Τηλ. 9651503 -
5246495.

Ο ΘΗΣΑΥΡΟΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ένα ανεκτίμητο δώρο



Η γνωστή εικόνα της Πανα-
γίας Μυρτιδιώτισσας προσφέρε-
ται τώρα σε μία επιμελημένη
καλλιτεχνική έκδοση. Ασημένια
999 σε 4 μεγέθη. Ασημ-χρυσός,
σε 2 μεγέθη. Το μικρότερο μέγε-
θος προσφέρεται και σε βελούδι-
νη κασσετίνα κατάλληλη για ένα
όμορφο δώρο. Υπάρχει και κασε-
τίνα-μυρμινοτέρα.

Γίνονται δεκτές παραγγελίες
για οποιοδήποτε μέγεθος αγο-
ραφίας.

Μπορείτε να τα βρείτε στο
κατάστημα «ΜΥΡΤΩ» της Μα-
τίνας Σκιαδά - Πετροχειλίου στη
Χώρα τηλ. 31368 και στην Αθήνα
τηλ. 8081521.

BENETSIANIKO
ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟ

ΣΠΥΡΟΣ ΜΕΓΑΛΟΥΔΗΣ

● Υψηλή ποιότητα και μεράκι για γνήσιες ελληνικές γεύσεις
● ΛΟΓΙΚΕΣ TIMES ● Πολύ καλό service - Chef
Ξενοδοχείου 5 αστέρων ● ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
ΚΑΨΑΛΙ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. (0735) 31936

ΥΦΑΝΤΑ - ΛΕΥΚΑ ΕΙΔΗ
ΠΡΑΤΗΡΙΟ ΥΦΑΝΤΗΡΙΟΥ ΜΑΣ

ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ

ΧΑΡΟΥΛΑ ΑΛΕΞΑΝΔΡΙΔΟΥ

ΙΠΠΟΚΡΑΤΟΥΣ 24 - ΕΛΛΗΝΙΚΟ, ΤΗΛ.: 9943393

SEAT **Βελιώτη ν. & σια ο.ε.**

● ΠΩΛΗΣΕΙΣ ● SERVICE ● ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ● ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Γιώργος Κασιμάτης

Υπεύθυνος Πωλήσεων

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ

- ανταλλαγές
- ευκολίες

Πλήρες δίκτυο τεχνικής εξυπηρέτησης

ΚΑΛΙΘΕΑ Θησέως 355

Τηλ. 9418198 - 9429457

SERVICE
Λ. Θησέως 306
Τηλ. 9414179 - 9417893 -
9303350 - 9303351

Η ΓΙΟΡΤΗ ΤΗΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ

Με ιδιαίτερη λαμπρότητα γιορτάστηκε και φέτος η εορτή της προστάτιδος των Κυθήρων Παναγίας Μυρτιδιώτισσας στις 24 Σε-

ντος, τοποτηρητού Μητροπολίτη Σπάρτης κ.κ. **Ευσταθίου**, καθώς και του Επάρχου και της Εγγρωγίας Μυρτιδιώτισσας στις 24 Σε-



Η καθιερωμένη φωτογραφία κατά τη λitanείωση της εικόνας της Μυρτιδιώτισσας στο χώρο του προαυλίου. Διακρίνονται οι Σεβ. Μητροπολίτες Κισσάμου και Σελίνου κ.κ. **Ειρηναίος** και **Μονεμβασίας** και Σπάρτης κ.κ. **Ευστάθιος**.

πτεμβρίου. (Το ρεπορτάζ δημοσιεύεται με καθυστέρηση λόγω της έκδοσης ενωρίτερα του φύλλου του Οκτωβρίου). Με επίκεντρο τα Κύθηρα, ο εορτασμός είχε φέτος το χαρακτήρα της μεγάλης συμμετοχής επισκεπτών εκτός νησιού, καθώς το πλοίο «ΚΑΝΤΙΑ» έκανε ιδιαίτερο δρομολόγιο από την Κρήτη με παραμονή στο νησί το βράδυ της παραμονής. Το πλοίο μετέφερε 780 επιβάτες και το δραστήριο Μητροπολίτη Κισσάμου και Σελίνου κ.κ. **Ειρηναίο**, προσκεκλημένο του, επίσης παραστά-

κέτα πούλμαν από την Αθήνα και άλλα μέρη με αποτέλεσμα μαζί με τη μεγάλη συμμετοχή ντόπιων να γίνει ένας από τους καλλίτερους εορτασμούς των τελευταίων χρόνων. Αξιοσημείωτο είναι ότι οι εκ Κρήτης επισκέπτες δέχτηκαν τη φιλοξενία της Κοιν. Φιλικηγανικών στο Διακόφτι και ξεφράσθηκαν με τα καλλίτερα λόγια γι' αυτήν, ενώ κατά τον Εσπερινό της παραμονής, ο Μητροπολίτης Κισσάμου και Σελίνου κ.κ. **Ειρηναίος** που είναι και πρόεδρος της ANEK, ανέφερε, εντυπωσιασμέ-

νος από την πίστη των Κυθηρίων στην Παναγία Μυρτιδιώτισσα, ότι το πλοίο που θα αγορασθεί θα φέρει το όνομα της προστάτιδος των Κυθήρων!

Εκτός απ' αυτό τον εορτασμό μεγάλη ήταν η συμμετοχή στην Παναγία Μυρτιδιώτισσα Αλίμου και στο Ν. Φάληρο, ενώ με επισημότητα έγινε και η λειτουργία στο Μητροπολιτικό Ναό Αθηνών, όπου ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών μοίρασε μυρτιές και άρτο.

Την ίδια μέρα το Τριφύλλιο Ίδρυμα των Αθηνών έκανε το καθιερωμένο ετήσιο μνημόσυνο των ευεργετών επίσης στο Μητροπολιτικό Ναό.

Πελοποννήσιοι πρόσφυγες στον Ποταμό μετά τα Ορλωφικά

Μία ομάδα δραστήριων Νεοπολιτών προχωρούν στην έκδοση ετήσιας επιθεώρησης με τον τίτλο «ΑΡΕΣΚΟΥΣΑ» και «ΨΥΧΗ» το γιατρό κ. Αντ. Τάντουλο. Στο Ιο τεύχος, που αναμένεται να κυκλοφορήσει γύρω στα Χριστούγεννα, περιέχεται και άρθρο του εκδότη των «Κ» Μ. Καλλίγερου για τους Πελοποννησίους πρόσφυγες στα Κύθηρα μετά τα Ορλωφικά (1770). Μεταξύ άλλων υπάρχει και κατάλογος των οικογενειών των προσφύγων στις ενορίες του Ποταμού, των Λογοθετινών και του Καραβιά (που μόλις τότε πρωτοκατοικείται συστηματικά), πολλές από τις οποίες έχουν παραμείνει στο νησί και ίχνη τους μπορούν να βρεθούν μέχρι σήμερα.

Διεθνές συμπόσιο για τον Λευκάδιο Χέρν

Στις 15 Οκτωβρίου έγινε στην Αθήνα σε αίθουσα του Πανεπιστημίου, διεθνές συμπόσιο για το **Λευκάδιο Χερν** με τίτλο «Από την Ελλάδα στην Ιαπωνία». Ο Χερν γεννήθηκε στη Λευκάδα από Κυθηρία μητέρα, τη **Ρόζα Κασιμάτη** από τη Χώρα και νέος έφθασε στην Ιαπωνία, γοητεύθηκε από τον πολιτισμό της χώρας του «Ανατέλλοντος Ηλίου», έμεινε εκεί για πάντα, καταξιώθηκε ως λογοτέχνης και έγινε γνωστός με το όνομα **Γιάκομο Κουϊζούμι**. Στο συνέδριο μίλησαν για τον Χερν οι καθηγητές: **Sukehiro Hirakawa**, **Κώστας Ευαγγελίδης**, **Theodore Goosen**, **Βαγγέλης Αθανασόπουλος**, **Yoko Makino**, **Φώτ. Δημητράκου**, **Liu An Wei**, **Κων. Βάσσης**, **Κάρ. Μητσάκης**, **George Hughes**, **Kenzi Zeninoto**, **Paul Murray**, **Κλαίρη Παπαπαύλου** και **Masaru Toda** και παρέστησαν ο Υπ. Πολιτισμού κ. **Βενιζέλος**, οι πρέσβεις της Ιαπωνίας στην Αθήνα κ. **Karuo Matsumoto**, της Ελλάδας στην Ιαπωνία κ. **Η. Κατσαρέας** και ο πρέσβης της Ιρλανδίας στην Αθήνα κ. **P. Cradock**, ως επίσης και ο πρύτανης του Παν/μίου κ. **Κ. Δημόπουλος**.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ στην περιοχή **Αυλέμωνα** οικόπεδο 20 στρ. όλο μαζί ή και το μισό κατάλληλο για τουριστικές επιχειρήσεις. Τηλ. 9427403. Κιν. 094-382707.

Αναζητώντας τις ρίζες μας

Καταγωγή ονομάτων και τοπωνυμίων του Κυθηραϊκού χώρου

ΤΟ ΕΠΩΝΥΜΟ ΒΑΜΒΑΚΑΡΗΣ (ή ΜΠΑΜΠΑΚΑΡΗΣ)

Το επώνυμο Βαμβακάρης ή Μπαμπακάρης είναι από τα παλαιότερα επώνυμα των Κυθήρων, καθώς συναντάται στις παλαιότερες πηγές νοταριακών εγγράφων, που ανάγονται στα μέσα του 16ου αι. Η συχνή σχετικά παρουσία του επωνύμου αυτού δημιουργεί την υπόνοια ότι κι αυτό είναι παλαιότερο από τον 16ο αι. κάτι τέτοιο όμως δεν τεκμηριώνεται.

Ετυμολογικά το επώνυμο θεωρείται επαγγελματικό και σημαίνει τον ασχολούμενο με το βαμβάκι ή τον πωλητή ή καλλιεργητή βαμβακιού.

Όσον αφορά την προέλευση του επωνύμου, αυτή, όπως εξ άλλου και για τα περισσότερα επώνυμα των Κυθήρων, δεν είναι εξακριβωμένη. Πάντως την ίδια περίπου εποχή της ανίχνευσης του επωνύμου στα Κύθηρα (2ο μισό 16ου αι.) το ίδιο επώνυμο ανιχνεύεται περιστασιακά και στην Κρήτη και τη Μονεμβασία. Έτσι, αναφέρεται στις 14 Μαρτίου 1575 ως εκπρόσωπος της ελληνικής κοινότητας Βενετίας ο **Γεώργιος Βαμβακάρης εκ Μονεμβασίας** (Ι. Κ. Χασιώτης Μακάριος, Θεόδωρος και Νικηφόρος Μελισσηνοί) και στις 11 Αυγούστου 1570 ο ιερέας **Georgius Bambacari** στην Κρήτη (Ν. Παναγιωτάκης. «Στο Κάστρον επαντρεύτηκε» ΡΟΔΩΝΙΑ, Β'). Οι σχέσεις των Κυθήρων και με τις δύο περιοχές είναι τόσο συχνές την εποχή αυτή, ώστε να είναι εξ ίσου πιθανή η προέλευση των Βαμβακάρη από την Κρήτη ή την Πελοπόννησο ή και από τα Κύθηρα ακόμη σε παλαιότερη εποχή. Στα Κύθηρα, οι αναφορές στο επώνυμο είναι παλαιότερες, αφού έχουμε δύο τουλάχιστον γνωστές περιπτώσεις.

Στις 30 Οκτωβρίου 1564 ο **Μαστρο-Ιωάννης Μπαμπακάρης** υπογράφει μάρτυρας σε γενικό πληρεξούσιο και στις 5 Δεκεμβρίου του ίδιου χρόνου ο **Μαστρο Μανώλης Μπαμπακάρης** παρίσταται ως μάρτυρας σε ανταλλαγή σπιτιών στο Βούργο (Χώρα). Οι δύο αυτές αναφορές είναι πιθανόν να οδηγούν σε δύο οικογένειες την ίδια εποχή

στα Κύθηρα με αυτό το επώνυμο. Αργότερα (1628-1631) έχουμε πάλι επιβεβαιωμένες αναφορές στο επώνυμο. Συγκεκριμένα στις 14 Αυγούστου 1631 ο **κυρ Μανώλης Μπαμπακάρης** που είχε αναλάβει κολήγος του Επισκόπου Κυθήρων Αθανασίου Βαλεριανού από το 1626 και έβρισκε πρόβata για λογαριασμό του επισκόπου του μεταβίβαζε ένα αμπέλι στη **Βαθέα Λαγκάδα**, καθώς έκαναν λογαριασμό με το Δεσπότη κι επειδή μένει χρέος προς αυτόν, το οποίο δε μπορεί να εξοφλήσει ο Μπαμπακάρης του δίνει το αμπέλι που εκτιμάται «38 τζεκίνα» και βρίσκεται πλησίον ιδιοκτησίας ενός άλλου Μπαμπακάρη, του Ανδρέα, συγγενούς πιθανόν του πρώτου. (Δ. Γ. Σερεμέτη, Δικαιοπρακτικά και άλλα έγγραφα εκ των αρχείων του Ελληνικού Ινστιτούτου Βενετίας περί Κυθήρων, εις «Θησαυρίσματα» τόμ. 1ος, 1962).

Να σημειωθεί επ' ευκαιρία η μεγάλη δραστηριότητα σε αγοραπωλησίες και κολλήγιες, του επισκόπου Αθανασίου Βαλεριανού, ο οποίος εξέλεξε Μητροπολίτης Φιλαδελφείας κι έφυγε από τα Κύθηρα αργότερα, είχε όμως αποκτήσει στο νησί μεγάλη κτηματική περιουσία, διατηρούσε κοπάδια κι έκανε κολλήγιες, όπως είδαμε.

Ένα αιώνα αργότερα οι αναφορές σε άτομα με το επώνυμο πληθαίνουν και οι Βαμβακάρηδες κατοικούν πια στην περιοχή Αρωνιδίκων, όπου μία συνοικία παίρνει το όνομά τους, Μπαμπακαράδικα, όπως είναι γνωστή μέχρι σήμερα. Οι Βαμβακάρηδες απογράφονται συνήθως στην Ενορία Οσίου Θεόδωρου, στην οποία έχουμε συχνές αναφορές σ' αυτούς ολόκληρο τον 18ο αιώνα, όπως προκύπτει από τις Ενετικές Απογραφές της εποχής.

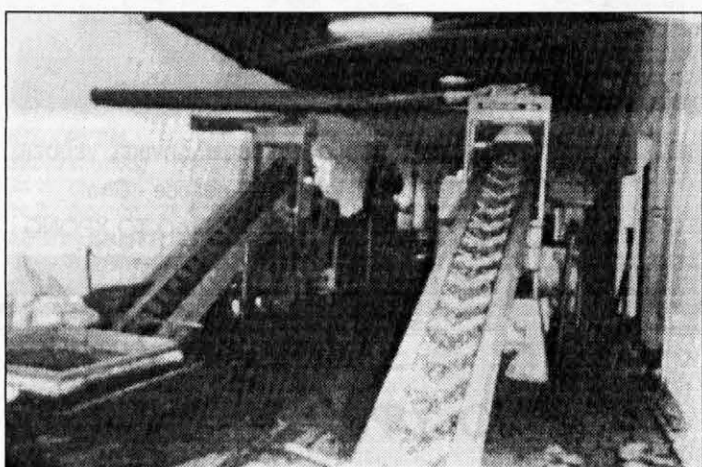
Σήμερα, πολλοί άνθρωποι με το επώνυμο αυτό, καταγόμενοι από τα Κύθηρα συναντώνται στην Αθήνα και την Αυστραλία, ενώ από το νησί το επώνυμο οδηγείται σε εξάφνηση.

Μ. Π. Καλλίγερος

ΑΓΡΟΤΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΛΙΒΑΔΙΟΥ

ΠΡΟΤΥΠΟ ΦΥΓΟΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΛΑΙΟΥΡΓΕΙΟ ALFA LAVAL

δυναμικότητας 3.000 κιλών ελαιοκάρπου ωριαίως



Αγρότη, στήριξε με την συμμετοχή σου τον Συνεταιρισμό Λιβαδίου. Είναι ο μόνος που αγωνίζεται από το 1915 για τα συμφέροντά σου
Τώρα
και όλα τα Γεωργικά Εφόδια σε πολύ χαμηλές τιμές

ΑΡΤΟΠΟΙΕΙΟ «ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ»

ΣΤΑΡΕΝΙΑ ΠΑΞΙΜΑΔΙΑ
ΓΝΗΣΙΑ ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΑ ΚΟΥΛΟΥΡΙΑ
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΤΗΛ. 0735 - 38154

Τα προϊόντα μας διατίθενται:

Σε όλα τα Α + Β Βασιλόπουλος και
ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 8, ΤΗΛ. 4112526
& ΝΑΥΑΡΙΝΟΥ 7 (ΛΕΣΧΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ) ΤΗΛ. 4174887
ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 46 ΤΗΛ. 4175453
ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΗΣ 21, Ν. ΦΑΛΗΡΟ - 4175524
ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ Α. ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18 ΤΗΛ. 4132183



Γραφείο Ταξιδιών & Τουρισμού

Κυθηραϊκό ΜΑΝΩΛΗΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

- ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ (Αεροπορικά - Ακτοπλοϊκά - Ιπτάμενα - Φέρρυ Μπω για Ιταλία)
- ΕΚΔΡΟΜΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ (Ειδικό για ΑΓΙΟΥΣ ΤΟΠΟΥΣ & Αίγυπτο) (Ειδικές τιμές για ενορίες και συλλόγους)
- ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
- ΔΙΑΚΟΠΕΣ: Κύθηρα - Σπέτσες - Κυκλάδες
- ΕΚΔΟΣΗ & ΘΕΩΡΗΣΗ ΔΙΑΒΑΤΗΡΙΩΝ

ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 (ΗΜ) ΑΘΗΝΑ Τηλ.: 3827360

ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑ

ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΑΝΔΡΕΑΣ

ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ - ΕΠΑΝΕΛΕΓΧΟΣ

ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΟΙΚΩΝ - ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΩΝ - ΒΙΟΤΕΧΝΙΩΝ
ΥΠΑΙΘΡΙΩΝ ΧΩΡΩΝ ΚΑΙ ΥΠΟΣΤΑΘΜΩΝ

ΤΗΛ. 31197 και 7715618



ΔΕΥΤΕΡΗΣ ΜΙΧΑΛΑΡΙΑΣ

Παλαιά Αντικείμενα Τέχνης

ΑΔ. ΣΟΥΤΣΟΥ 17, ΚΟΛΩΝΑΚΙ. ΤΗΛ. 3610 225

ΠΕΡΙΚΛΗΣ Χ. ΤΖΑΝΝΕΣ

ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ - ΕΙΔ. ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
Τ. ΙΑΤΡΟΣ ΠΑΘ/ΚΗΣ & ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΙΚΗΣ
ΚΛΙΝΙΚΗΣ ΤΖΑΝΝΕΙΟΥ ΓΕΝ. ΝΟΣ/ΜΕΙΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

ΔΕΧΕΤΑΙ ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ
ΗΡΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 55-57 6ος όρ.
(πρ. ΒΑΣ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ)

ΣΥΓΧΡΟΝΟ ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ
ΚΑΡΔΙΑΚΩΝ & ΑΓΓΕΙΑΚΩΝ ΠΑΘΗΣΕΩΝ

ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΗΘΕΝΤΩΝ ΑΣΘΕΝΩΝ

ΤΗΛ. 42 96 564

“ΦΑΡΟΣ”

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ - ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ “SHARP”
ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ - FAX - ΦΩΤ/ΚΩΝ

Τήρηση βιβλίων Α' - Β' - Γ' κατηγορίας

- ♦ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΑ - ΛΟΓΙΣΤΙΚΑ - ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΚΑ
- ♦ ΕΤΑΙΡΙΚΑ - ΔΑΝΕΙΑ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΙΣ
- ♦ ΦΑΙΟΤΥΠΙΕΣ
- ♦ SERVICE ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ “SHARP”

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ

ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ ΑΣΟΕΕ
ΜΕΛΟΣ: ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ - 802 00
ΤΗΛ. - FAX: 0735 - 33130

ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΗ ΛΕΣΧΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

Ανακοίνωση

Η «Κινηματογραφική Λέσχη Κυθήρων» βρίσκεται στην ευχάριστη θέση να κάνει γνωστό σε όλους τους Κυθήριους, όπου και αν βρίσκονται, ότι το Σάββατο 14 Νοεμβρίου και ώρα 7.00 μ.μ., στην αίθουσα του Πολιτιστικού Κέντρου Φρατσίων, θα γίνουν **αρχαιρεσίες** για την ανάδειξη του Δ.Σ. του συλλόγου μας. Δικαίωμα ψήφου θα έχουν μόνο οι συνδρομητές της Λέσχης.

Η έναρξη προβολών θα γίνει την **Κυριακή 29 Νοεμβρίου**, στη Χώρα (αίθουσα Κυθηραϊκού Συνδέσμου) με τις εξής ταινίες:

5.00 μ.μ. **Παιδικό Πρόγραμμα:** «Ελευθερώστε τον Γουίλντ».

8.00 μ.μ. **Πρόγραμμα για μεγάλους:** «Ο Φυγάς» με τον Χάρισον Φόρντ.

Το προσωρινό Δ.Σ. επιθυμεί να ευχαριστήσει ακόμη μια φορά (αλλά όχι τελευταία...) τα μέλη του Δ.Σ. του **Τριφυλλείου Ιδρύματος** και ιδιαίτερα τον πρόεδρό του καθηγητή **Γιάννη Στρατηγό**, καθώς και τον κύριο **Δημ. Κόμη**, χωρίς τις προσπάθειες και το ενδιαφέρον των οποίων δεν θα είχε καρποφορήσει η πρωτοβουλία μας, τόσο γρήγορα.

Επίσης, θέλουμε να ευχαριστήσουμε τον Όμιλο Ασφαλειών «INTERAMERICAN» (κύριο χορηγό του συλλόγου), τον πρόεδρό του κ. **Δ. Κοντομηνά** και τον βασικό του συνεργάτη κ. **Γιάννη Ζερβό**, για τη γενναιοδωρή χειρονομία τους να μας παραχωρήσουν τον βιντεοπροβολέα SONY, την ακριβότερη συσκευή του εξοπλισμού μας.

Καλό Σινε-χειμώνα!

Το προσωρινό Δ.Σ. της «Κινηματογραφικής Λέσχης Κυθήρων»

ΦΩΤΟ ΤΣΕΡΙΓΟ

Η πείρα μας πάνω στη **ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ** έφερε τώρα και την **ΤΑΧΥΤΗΤΑ**. ΤΩΡΑ ΟΙ ΕΓΧΡΩΜΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΣΑΣ ΣΕ ΜΙΑ ΩΡΑ.

Εμφανίστε τα φιλμ σας σε μας και **ΓΡΗΓΟΡΑ** και **ΠΟΙΟΤΙΚΑ**.

Φέρτε μας την παλιά σας φωτογραφία, **ΕΓΧΡΩΜΗ** ή **ΑΣΠΡΟΜΑΥΡΗ** να σας τυπώσουμε μια καινούργια ή το slide σας να το κάνουμε φωτογραφία **ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ 1 ΩΡΑΣ**

ΒΑΛΕΡΙΟΣ Χ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

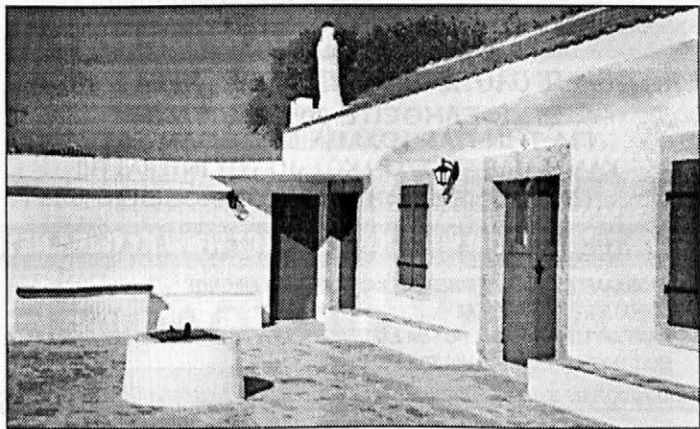
ΧΩΡΑ: ΤΗΛ. 31226, 31663, 31951

ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΜΑΓΕΙΡΟΣ - ΦΑΡΟΣ

ΤΗΛ. - FAX: 0735-31064, 33160 ΚΙΝ. 094-363732

Εάν ζητάτε σπίτι, οικόπεδο ή γη, ελάτε σε μας. Μπορούμε να σας βοηθήσουμε.



Με την επαγγελματική μας εμπειρία και τη σωστή συνεχή εργασία μας επιτυγχάνουμε την καλύτερη τιμή πώλησης για το ακίνητό σας.

Αντώνης Σπ. Μάγειρος

ΑΝΤΙΔΡΑΣΕΙΣ ΓΙΑ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ ΣΤΟ ΜΕΣΑ ΒΟΥΡΓΟ

Μία αρκετά περίεργη ιστορία φύτρωσε ξαφνικά πριν τις εκλογές και είχε να κάνει με την περιοχή του Μέσα Βούργου στη Χώρα, η οποία έχει κριθεί ως ιδιαίτερου φυσικού κάλλους, αλλά είναι και μεγάλης αρχαιολογικής και ιστορικής σημασίας, καθώς έχει παραμείνει σχεδόν αναλλοίωτη από το πέρασμα των αιώνων. Εκεί, κάτω από τα μισογκρεμισμένα μουράγια της εξωτερικής οχύρωσης, ανάμεσα από ένα πύργο, που αντιστέκεται ακόμα στη φθορά και την εγκατάλειψη, και το δημόσιο δρόμο Χώρας - Καψαλίου, ένας ιδιώτης, που είχε ένα οικόπεδο, εξασφάλισε ομόφωνη απόφαση του ΚΑΣ (Κεντρικού Αρχαιολογικού Συμβουλίου) να το οικοδομήσει. Σύμφωνα με όσα έγιναν γνωστά, πριν 10 περίπου χρόνια, είχε επικυρωθεί και πάλι η οικοδόμηση, τότε όμως είχε ανακληθεί η άδεια με παρέμβαση της Αρχαιολογικής Υπηρεσίας, την οποία εδέχθη και το Συμβούλιο της Επικρατείας, όπου είχαν προσφύγει οι θυγόμενοι ιδιοκτήτες του οικοπέδου, που είναι το ζεύγος Βαρελίδου. Τώρα, μόλις έγινε γνωστή η απόφαση του ΚΑΣ και άρχισαν καθαρισμοί και εκκαθαρές στο οικόπεδο, ξεσηκώθηκε θύελλα διαμαρτυριών, από την Κοινότητα Κυθήρων, το Επαρχείο και μεμονωμένους επιστήμονες, που θεώρησαν ότι η οικοδόμηση στη συγκεκριμένη περιοχή θα αλλοίωνε το χαρακτήρα της και θα οδηγούσε σε γενικότερη οικοπεδοποίηση. Τον θέματος επελήφθη και η Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών, η οποία απεφάσισε να

διαμαρτυρηθεί προς τον Υπ. Πολιτισμού και να προσφύγει αυτοτελώς στο Σ.τ.Ε. ώστε ν' ανασταλεί η άδεια ως επίσης να συνεργασθεί με τους υπόλοιπους φορείς που έλα-

σχετικά («Βραδυνή», «Νέα» κ.ά.), ενώ ο Βουλευτής κ. **Β. Μιχαλολιάκος** κατέθεσε αυστηρή επερώτηση στον Υπ. Πολιτισμού. Όλ' αυτά είχαν ως αποτέλεσμα την αναπομπή



Το οικόπεδο δίπλα στο βράχο και το κυπαρίσσι και σε απόσταση αναπνοής από τα μουράγια του Βούργου, πάνω στο δρόμο Χώρας - Καψαλίου, για το οποίο ξέσπασαν έντονες αντιδράσεις μετά την απόφαση του ΚΑΣ για οικοδόμηση σ' αυτό.

βαν θέση πάνω στο θέμα. Παράλληλα διαμαρτυρία έκανε και ο **Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών**, ενώ ο **Όμιλος Κυθηραϊκών Πανεπιστημιακών** είχε στείλει ανάλογη στον Υπ. Πολιτισμού, ο οποίος ας σημειωθεί, είχε «χρεωθεί» ότι παρενβή υπέρ της χορήγησης της άδειας. Το θέμα, όπως αναμένετο, έφτασε στον Αθηναϊκό Τύπο, που έγραψε

από τον Υπουργό του θέματος στο ΚΑΣ, το οποίο απεφάσισε να συζητήσει την υπόθεση, αφού προηγουμένως μέλη του κάνουν αυτοψία στο χώρο. Την εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών εκπροσωπούν στο ΚΑΣ ο καθ. κ. **Ν. Πετρόχειλος** και ο δικηγόρος κ. **Γ. Νικηφοράκης** και την Κοιν. Κυθήρων ο καθ. κ. **Γ. Λεοντίνης**.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Θα ήθελα να εκφράσω τις πιο θερμές μου ευχαριστίες προς τους κατοίκους της Κοινότητας Καρβουνάδων, οι οποίοι με τίμησαν με την ψήφο τους κατά τις πρόσφατες Δημοτικές εκλογές και με ανέδειξαν σε Πάρεδρο της περιοχής μας στο νέο Δήμο Κυθήρων. Τους ευχαριστώ όλους και υποσχομαι να αγωνίζομαι συνεχώς για το καλό της περιοχής μας.

ΣΩΤΗΡΗΣ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ
Αλεξανδράδες

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 444 τ.μ. με ερειπωμένη οικία στη Χώρα, κοντά στον Εσταυρωμένο (συντ. δομ. 0,5). Τηλ. 8842301.

ΠΡΑΤΗΡΙΟ ΠΩΛΗΣΗΣ ΜΕΛΙΟΥ

Ομάδα παραγωγών μελιού (ειδικού τύπου θυμαρίσιο) του Αγροτικού Μελισσοκομικού Συνεταιρισμού Κυθήρων

ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ



ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. 34370

ΣΟΦΙΑ ΑΓΓΕΛΟΥ - ΔΗΜΗΤΡΕΛΗ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 96 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 41 74 867 - 41 12 417 - 41 78 549

ΧΡΥΣΟΥΛΑ ΑΛ. ΖΑΧΟΥ

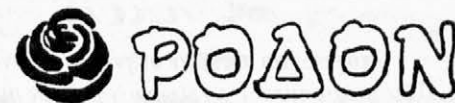
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΠΑΡ' ΑΡΕΙΩ ΠΑΓΩ
& ΣΥΜΒΟΥΛΙΩ ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑΣ

ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ: ΛΙΒΑΔΙ τηλ. 31802 - 31812

ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΘΗΝΩΝ: ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΥ 13 -

ΑΓ. ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ

ΤΗΛ. πρωί 2523527 - απόγευμα 6010343



★ ΕΣΩΡΟΥΧΑ

★ ΚΑΛΥΝΤΙΚΑ

★ ΧΡΥΣΑ

★ ΝΕΩΤΕΡΙΣΜΟΙ

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. 33 172 - 33 106

ΜΕ ΤΗ ΦΗΜΗ ΤΗΣ ΚΑΛΗΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

«ΤΟΞΟΤΗΣ» στο Λειβάδι

ΤΗΛ. 31780 & 31080

Δεξιώσεις - Γάμοι και κάθε εκδήλωση στην ταβέρνα ή στο σπίτι σας

ΤΩΡΑ: Ανοιχτά όλο το χρόνο

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ & ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΔΟΜΗ»

Πλήρως και υπεύθυνη τεχνική κάλυψη. Συζητούμε μαζί σας για να λύσουμε οποιοδήποτε τεχνικό πρόβλημα αντιμετωπίζετε σε κατοικία ή επαγγελματικό χώρο.

ΣΤΑΥΡΟΣ ΤΣΟΡΜΠΑΤΣΙΔΗΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΤΗΛ. 33931-33932

Τ.Κ.Τ. ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ ΕΜΠ

Α. ΚΡΙΘΑΡΗΣ - Τ. ΤΟΠΙΝΤΖΗΣ

- ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ / ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ
- ΣΥΜΒΑΤΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ / ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
- ΠΡΟΤΥΠΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΝΕΑΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ (3Δ, εκτοξευόμενο σκυρόδεμα/Gunite)
- ΠΡΟΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΕΣ ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ / ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΙΚΟΙ ΧΩΡΟΙ
- ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ
- ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ

ΑΘΗΝΑ: ΤΟΞΙΤΣΑ 6, τηλ.: 3836724

ΚΥΘΗΡΑ: ΚΑΡΑΒΑΣ, τηλ.: 33586, 33077

Dr ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

Μαιευτήρ Χειρουργός - Γυναικολόγος

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 36 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 4176216 - ΟΙΚΙΑΣ: 4176524

ΜΑΙΕΥΤΗΡΙΟ «ΙΑΣΩ» ΤΗΛ. 6184000

Κιντό: 094-532140



NTETECTIBS ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.
ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΡΕΥΝΕΣ - ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΙΣ - ΑΝΑΖΗΤΗΣΕΙΣ
ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΔΙΑΖΥΓΙΟΥ
ΑΝΕΥΡΕΣΗ ΧΡΕΩΦΕΙΛΕΤΩΝ (ακόλυπτες επιταγές - γραμμάτια)
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ - ΜΑΓΝΗΤΟΦΩΝΗΣΕΙΣ

ΠΛ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 9 - 80Σ ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 12
ΤΗΛ.: 5235373 - 5235376 - ΤΗΛ. ΝΥΚΤΟΣ: 9026043

ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ Κ. ΚΟΚΟΛΙΑΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΠΑΡ' ΑΡΕΙΩ ΠΑΓΩ

ΣΟΛΩΝΟΣ 128 ΑΘΗΝΑ - 106 81

Τηλ. 38.33.907 - 38.46.941 - Κιν. 094-290194

FAX 38.46.941

ΓΡΑΦ. ΒΥΡΩΝΑ: ΧΡΥΣ. ΣΜΥΡΝΗΣ 55 - 162 31

Τηλ. 75.26.976 - Τηλ. οικίας: 76.69.933

Ο ΣΥΜΒΟΛΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

Ωραίο νησί με τις πράσινες μυρτιές γεμάτο ανθισμένα λουλούδια, τιμημένο παντοτινά από όλα τα έθνη, όπου οι στεναγμοί των καρδιών σε κατάσταση λατρείας κυλούν σαν το θυμίαμα σε ένα κήπο με ρόδα.

(Από το ποίημα του Μποντλέρ «Ένα ταξίδι για τα Κύθηρα», 1850. Μετάφραση Νίκου Φωκά)

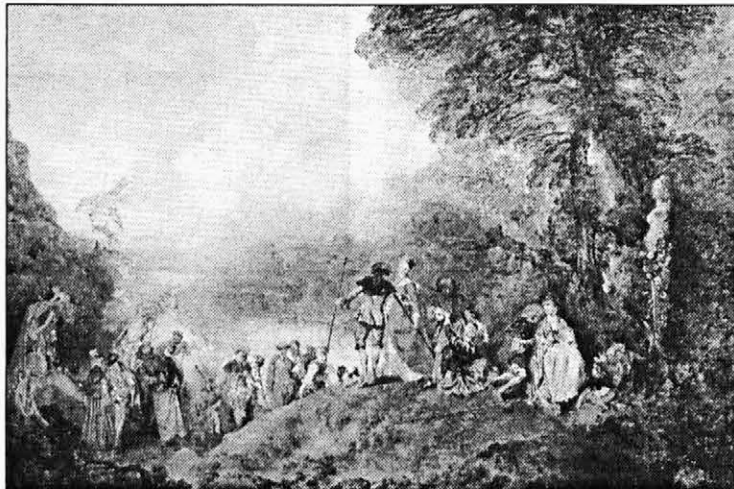
Αναμφίβολα, δεν υπάρχει στον κόσμο ένας τόπος, ένα νησί τόσο βαθιά διαποτισμένο από ένα έντονο και πολυσήμαντο συμβολισμό όπως τα Κύθηρα, που τον απεικόνισαν μαεστρικά στη διανόηση και σε όλες σχεδόν τις εκφάνσεις της τέχνης - στην ποίηση, τη λογοτεχνία, τη ζωγραφική, τη γλυπτική, την κλασική ελαφρά μουσική - μύστες και κορυφαίοι, όπως ο Βατό, ο Γκαίτε, ο Ουγκό, ο Μποντλέρ, ο Βολταίρος, ο Βερλέν, ο Γκλουκ και από τους δικούς μας ο Ουράνης, ο Αγγελόπουλος, ο Λυμπερόπουλος, ο Κατσαρός, ο Αττίκ για να αναφέρω μερικούς από αυτούς.

Ένας τόπος που ο πλούσιος και γόνιμος συμβολισμός του τον κατέστησε τελικά «Τιμημένο παντοτινά από όλα τα έθνη», όπως βεβαιώνει ο Μποντλέρ. Βέβαια λαμπροί τόποι ιεροί υπάρχουν πολλοί στον, κατά τον Γκαίτε, «πάντων γεννητόρα προνομιούχο Ελλαδικό χώρο», κανένας όμως δεν μετουσιώθηκε σε πολύτροπα υμνημένο σύμβολο, όπως συνέβη με τα Κύθηρα.

Ως εκ τούτου εύλογο και φυσικό είναι ότι πολύς λόγος έχει γίνει, γίνεται και ασφαλώς θα γίνεται για την πραγματική έννοια του συμβολισμού των Κυθήρων, καθώς και για τις λεπτές και γοητευτικές αποχρώσεις του.

Κατά τη γνώμη μου πολύτιμο οδηγό για την ανεύρεση του πρωτογενούς πυρήνα του συμβολισμού αυτού, που κυρίως ενδιαφέρει, αποτελεί κατά κύριο λόγο η μαρτυρία του Πανσανία. Όπως λοιπόν αφηγείται ο ιστορικός αυτός στα «Βοιωτικά», την αρχαία

Γράφει η
κυρία ΠΟΤΙΤΣΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
Συντ/χος Λυκείαρχης



Α. Βαττώ (1684-1721). Ταξίδι στα Κύθηρα. 1717.

Θήβα κοσμούσαν τρία διακεκριμένα ξόανα της Αφροδίτης, αφιερώματα ευλαβικά της γυναίκας του βασιλιά Κάδμου Αρμονίας.

Το πρώτο ξόανο ιστορεί ο Πανσανίας παρίστανε την Ουράνια Αφροδίτη, που μαζί με τον αχώριστο φτερωτό γιο της Έρωτα αντιπροσώπευε τον αγνό και άδολο έρωτα.

Το δεύτερο ξόανο απεικόνιζε την Πάνδημη Αφροδίτη. Αποκλειστικό μέλημα της Αφροδίτης αυτής ήταν η διασφάλιση της αναπαραγωγής μέσω του γοητευτικού παιχνιδιού της σαρκικής έλξης.

Το τρίτο ξόανο αποτελούσε την έκφραση της Αποστρόφιας Αφροδίτης. Όπως και το όνομά της δηλώνει, η Αφροδίτη αυτή συνιστούσε το αντίπαλο δέος της Πάνδημης αδελφής της και συγγένευε στενά με την Ουράνια. Η διαφορά τους έγκειται στο ότι ο ρόλος της Αποστρόφιας ήταν ε-

πικεντρονόμενος προπάντων στη διασφάλιση της ηθικής τάξεως. Προστάτευε τη Νομιμότητα - τη σύζυγο, το παιδί, την οικογένεια - και πάσχιζε σθεναρά να διατηρήσει αλώβητη την κοινωνική συνοχή και οργάνωση.

Το δεύτερο σπουδαίο βοήθημα για την εντοπισμό του βασικού περιεχομένου του

συμβολισμού των Κυθήρων αποτελεί ασφαλώς η μαρτυρία του Ησίοδου. Όπως αυτός αναφέρει η Αφροδίτη γεννήθηκε στα Κύθηρα ως Ουράνια και από εκεί ταξίδεψε στην Κύπρο, όπου όμως αποβίβάστηκε ως Πάνδημη.

Από το συσχετισμό των σπουδαίων αυτών ιστορικών μαρτυριών ετερόφυλο προκύπτει ότι τα Κύθηρα αποτελούν θεμελιωδώς σύμβολο ακατάλυτο του αγνού, του άυλου, του ουράνιου έρωτα σε πρώτη προσέγγιση προς τον αγαπημένο ετερόφυλο σύντροφο και μια και ο άνθρωπος μετέχει του θείου κατ' επέκταση προς το ωραίο, το καλό, το τέλει, το υπέρτατο, που αποτελούν κύρια χαρακτηριστικά του θείου.

Περαιτέρω ο βασικός αυτός συμβολισμός των Κυθήρων απέκτησε λεπτές παραλλαγές, με τις οποίες και προβάλλονται τα Κύθηρα εις τα ποικίλα πνευματικά δημιουργήματα. Έτσι επειδή η αγνή και άδολη αγάπη, ο βαθύς ο απέραντος έρωτας είναι παντελώς ασυμβίβαστα με την αδύναμη και φθαρτή φύση του ανθρώπου, τα Κύθηρα μετουσιώθηκαν σε σύμβολο ενός τόπου ιδανικού, προς τον οποίον όλοι με λαχτάρα πορευόμαστε, αλλά στον οποίο ουδέποτε φθάνουμε.

Χαρακτηριστικό παράδειγμα της συμβολικής αυτής καταξίωσης των Κυθήρων αποτελεί το τραγούδι των Λυ-

μπερόπουλου - Κατσαρού. Σύμφωνα με την προαναφερθείσα αφήγηση του Ησίοδου η Αφροδίτη αναδύθηκε από τα κύματα στα Κύθηρα αγνή και άσπιλη ως Ουράνια, το αδυσώπητο όμως πέλαγος της ανθρώπινης ατέλειας και αδυναμίας, η τρικυμισμένη θάλασσα των ανθρώπινων παθών κατέλυσαν την αιθέρια υπόστασή της και τελικά την αποβίβασαν στην μακρινή Κύπρο παντελώς υλική και ανθρώπινη, ως Πάνδημη.

Εξ άλλου ο Αγγελόπουλος πραγματοποίησε μια καθαρά Καβαφική προσέγγιση του πρωτογενούς συμβολισμού των Κυθήρων. Οι εραστές του επιβιβάζονται όχι στο πεζό πλοίο της συγκοινωνίας, που για προορισμό του έχει το στενό, περιορισμένο γεωγραφικό χώρο των Κυθήρων, αλλά σε μια πρωτόγονη σχεδία, για να τονισθεί έτσι το διαχρονικό του εγχειρηματός τους και αρμενίζουν αμέριμνοι στην αιώνια θάλασσα απολαμβάνοντας γοητευμένοι τις θαυμαστές απολαύσεις και

τις συναρπαστικές εμπειρίες του ταξιδιού τους, αδιαφορούν δε ουσιαστικά τελείως αν ποτέ φθάσουν στα απροσπέλαστα μυθικά Κύθηρα. Κατά την Καβαφική ρήση αυτού κατάλαβαν «οι Ιθάκες τι σημαίνουν».

Παραπλήσιος είναι και ο συμβολισμός του Βατό με τον πίνακά του «Επιβίβαση για τα Κύθηρα», για να περιοριστούμε στις πιο βασικές παραλλαγές. Η διαφορά με την προηγούμενη περίπτωση έγκειται στο ότι κατά το Βατό η ασύγκριτη γοητεία του ονειρώδους αυτού ταξιδιού βόσκειται αποκλειστικά στην προετοιμασία που κάνουμε με το νου και την καρδιά μας για την πραγματοποίησή του, καθώς και σε όσα θαυμαστά υπόσχεται η διεγερμένη φαντασία μας ότι θα βιώσουμε, όταν κάποτε προσεγγίσουμε τα πολυπόθητα Κύθηρα.

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο εντός σχεδίου προνομιούχο. Τηλ. 6710517.

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ-ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΗΡΗΣΗ ΒΙΒΛΙΩΝ Α', Β', Γ' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ

- Φορολογικά, Μισθολογικά, Μεταβιβάσεις
- Εταιρικά, Δάνεια, Φωτοτυπίες

ΛΑΜΠΡΟΣ ΛΑΥΚΑΣ

Πτυχ. λογιστικής ΤΕΙ Πειραιά

ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ - 80100

ΤΗΛ./FAX (0735) 31220 κιν. 094 816441

ΚΑΝΕΙΣ ΑΛΛΟΣ ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ

ΠΡΩΤΟΙ ΑΠ' ΟΛΟΥΣ, ΠΡΙΝ ΑΠ' ΟΛΟΥΣ, ΜΕΣΑ Σ' ΟΛΟΥΣ

**ΕΠΩΦΕΛΗΘΕΙΤΕ 80% ΕΚΠΤΩΣΗ
ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΠΡΟΒΟΛΗ ΣΑΣ
ΚΑΛΩΣ ΗΛΘΑΤΕ ΣΤΟΝ ΚΟΣΜΟ ΤΟΥ INTERNET!!!
Η ΟΝ LINE ΔΙΑΦΗΜΙΣΗ ΠΟΥ ΑΠΟΔΙΔΕΙ**

WWW.TSIRIGO.COM WWW.KYTHERA.NET WWW.KYTHIRA.NET

- ΠΡΟΒΑΛΜΕΤΕ ΤΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΣΑΣ ΚΑΙ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΔΙΕΘΝΩΣ
- ΑΥΞΗΣΤΕ ΤΙΣ ΔΟΥΛΕΙΕΣ ΣΑΣ
- Η ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΗ ΕΥΚΑΙΡΙΑ ΠΟΥ ΘΑ ΕΧΕΤΕ ΠΟΤΕ ΝΑ ΑΓΓΙΞΕΤΕ ΜΕ ΤΟ ΜΗΝΥΜΑ ΣΑΣ ΕΚΑΤΟΜΜΥΡΙΑ ΕΛΛΗΝΕΣ ΑΝΑ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟ

**Προσφορά μόνο για Κυθηρίους και Κυθηραϊκές Επιχειρήσεις Παγκοσμίως
Από 200.000 τώρα ΜΟΝΟ 20.000 έως 31/12/1998**

Περιλαμβάνει:

- ΔΩΡΕΑΝ EMAIL ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ (π.χ. ΟΝΟΜΑ ΣΑΣ @TSIRIGO.NET)
- ΔΩΡΕΑΝ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ (π.χ. TSIRIGO.NET/ΟΝΟΜΑ ΣΑΣ)
- ΔΩΡΕΑΝ ΣΕΛΙΔΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ (ΜΕ ΦΟΡΜΑ)
- ΔΩΡΕΑΝ ΜΕΤΡΗΤΗ ΕΠΙΣΚΕΠΤΩΝ
- ΔΩΡΕΑΝ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΗ ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ
- ΔΩΡΕΑΝ ΔΗΛΩΣΗ ΣΕ 600 ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΙ ΞΕΝΑ ΕΥΡΕΤΗΡΙΑ
- ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΑ ΔΩΡΕΑΝ ΦΑΞ ΠΑΓΚΟΣΜΙΩΣ
- ΔΩΡΕΑΝ ΚΑΤΑΧΩΡΗΣΗ ΣΕ 38 SERVERS ΜΑΣ ΜΕ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΕΛΛΑΔΑ - ΚΟΥΛΤΟΥΡΑ - ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ - ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ - ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ κλπ.
- ΚΑΙ ΜΗΝ ΞΕΧΝΑΤΕ: ΑΠΕΥΘΥΝΕΤΕ ΣΕ ΧΡΗΣΤΕΣ ΤΟΥ INTERNET ΠΑΓΚΟΣΜΙΩΣ ΠΟΥ ΘΕΛΟΥΝΤΑΙ OPINION LEADERS ΣΤΟΥΣ ΧΩΡΟΥΣ ΠΟΥ ΚΙΝΟΥΝΤΑΙ. Η ΑΠΟΨΗ ΤΟΥΣ ΜΕΤΡΑΕΙ.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΕΓΓΡΑΦΗΣ:

INTERDYNAMIC SA - ΤΖΙΜΗΣ ΣΟΦΙΟΣ
ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 135, ΗΡΑΚΛΕΙΟ ΚΡΗΤΗΣ
ΤΗΛ. 081-220088, 220266, 220367, ΦΑΞ: 081-220481

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ INTERNET: www.interdynamic.gr. EMAIL: info@interdynamic.gr

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ ΧΑΡΤΟΥ



Στοχεύοντας πάντοτε στην όσο το δυνατόν καλύτερη και αμεσότερη εξυπηρέτηση των πελατών μας, έχουμε καταφέρει το όνομα FAROS να θεωρείται συνώνυμο της καλής αγοράς των ειδών αρχειοθέτησης

ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ 46, ΑΛΙΜΟΣ Τ.Κ. 174 56
ΤΗΛ. 98.42.064, 98.42.065 FAX: 98.42.066

Ε/Γ-Ο/Γ «ΜΗΛΟΣ ΕΞΠΡΕΣ»



Συνδέει τον Πειραιά με τις Δυτικές και Ανατολικές Κυκλάδες

ΤΑΧΥΤΗΣ - ΑΝΕΣΙΣ - ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΑ

Πλοίο επιπέδου ΕΟΚ - Προσωπικό Επιπέδου Ευρώπης
ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ ΠΕΙΡΑΙΩΣ: ΤΗΛ.: 4124800 - 4129000

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΑΜΠΑΖΟΥΡ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΩΝ
ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΠΡΩΤΩΝ ΥΛΩΝ



ΜΑΡΘΑ ΓΕΩΡΓΟΠΟΥΛΟΥ (ΦΕΛΙΑ)
ΕΚΘΕΣΗ: ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 44 & ΝΙΚΗΣ 2 - ΔΑΦΝΗ
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ: ΚΕΚΡΟΠΟΣ 11 - ΔΑΦΝΗ
ΤΗΛ.: 9027708 9731125 FAX: 9010558

SUPER MARKET Γ. ΚΑΨΑΝΗΣ

**Συνέπεια - ευθύνη
ποικιλία - καλές τιμές
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΤΗΛ. 33.458**

ΝΙΚ-ΝΙΚ

ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 - ΛΑΜΠΡΙΝΗ - Τηλ. 2917700

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ

**Κουρτίνες - Κουρτινόξυλα
Σεντόνια - Πετσέτες
Μοκέτες Κουβέρτες**

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΛΕΩΦ. ΑΛΙΜΟΥ 131 & ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ

ΤΗΛ. 99 32 847

“ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΤΟΥ 2000”**ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ**

Ο υποψήφιος Δήμαρχος Μανώλης Κασσιμάτης και όλοι οι υποψήφιοι Δημοτικοί και τοπικοί σύμβουλοι του συνδυασμού «ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΤΟΥ 2000», επιθυμούμε να εκφράσουμε τις θερμές μας ευχαριστίες στη μεγάλη εκείνη μερίδα του Κυθηραϊκού λαού που μας τίμησε με την ψήφο της στις εκλογές της 11ης και 18ης Οκτωβρίου 1998. Οι ευχαριστίες μας απευθύνονται επίσης στα στελέχη του συνδυασμού «ΠΑΓΚΥΘΗΡΑΪΚΟ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟ ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟ ΚΙΝΗΜΑ» και ιδιαίτερα στον επικεφαλής του γιατρό κ. Γιώργο Στρατηγό, που ενθέρμως μας υποστήριξαν στον Β' γύρο των εκλογών, εκτιμώντας κυρίως το ήθος, την εντιμότητα και την ποιότητα των στελεχών του δικού μας συνδυασμού.

Το τελικό αποτέλεσμα, με ελάχιστη διαφορά μας τοποθέτησε στην αντιπολίτευση του νεοσύστατου Δήμου Κυθήρων. Πιστεύουμε ότι και από τη θέση αυτή μπορούμε να προσφέρουμε πολλά για την προκοπή και την ανάπτυξη του νησιού μας, όχι μόνο ασκώντας καλοπροαίρετη και ταυτόχρονα αυστηρή κριτική και ουσιαστικό έλεγχο της εξουσίας, αλλά και συμπαρατασσόμενοι με αυτήν, όπου οι αποφάσεις της καταφανώς θ' αποβλέπουν προς το καλλίτερο αύριο των Κυθήρων. Όλοι μας άλλωστε παλαιότεν, βρεθήκαμε μπροστάρρηδες στους αγώνες του Κυθηραϊκού λαού, είτε ως παράγοντες των Κυθηραϊκών Σωματείων, είτε ως απλοί ιδιώτες.

Στο νέο Δήμαρχο και στους Δημοτικούς του Συμβούλους ευχόμαστε να πετύχουν στο έργο τους και από δω και πέρα να συνεχίσουν με πραγματικό πνεύμα συνοχής και ενότητας και να καταφέρουν ό,τι το καλλίτερο για το νησί μας.

Από το συνδυασμό «ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΤΟΥ 2000»

ΟΠΤΙΚΑ - ΦΑΚΟΙ ΕΠΑΦΗΣ

ΣΠ. ΚΑΛΜΙΝΙΚΟΣ

ΤΣΑΜΑΔΟΥ 25 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 41.22.333

Delagia Aphrodite Hotel

Directly on the beach in AGIA PELAGIA

Air-conditioned rooms with balcony,
telephone & T.V. - Breakfast & Bar

Theodoros & Eleni Chlambeas

Tel.: 0735 - 33926, 33927
33928 - Fax: 0735 - 34242

**ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ ΡΑΪΚΟΣ**

Από εφέτος λειτουργούμε πάλι με την διεύθυνση της κυρίας Ραϊκού. Διαθέτουμε τα παραδοσιακά πανοραμικά δωμάτια με την καταπληκτική θέα στη Χύτρα, το Καψάλι και το Κάστρο. Παράλληλα δε στο χώρο της πισίνας λειτουργεί αίθουσα πρωινού και snack-bar ανοικτή για όλο τον κόσμο που θέλει να μας επισκεφθεί. ΤΗΛ. 0735 - 31629, 31766 FAX: 0735 31801 ΤΗΛ ΑΘΗΝΑΣ 01 2470522

ΓΕΝΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΥΛΙΚΑ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ - ΤΖΑΝΝΕΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 70 (Ιερά Οδός) ΑΘΗΝΑ

ΤΗΛ. 34.12.315 - Κινητό 093 273498

ΚΥΘΗΡΩΝ 0735 - 31.574 & 31.983

ΚΟΙΝ. ΚΑΡΑΒΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΨΗΦΙΣΜΑ

Στον Καραβά και στο Κοινοτικό Κατάστημα σήμερα στις εννέα (9) του μήνα Οκτώβρη του έτους 1998, ημέρα Παρασκευή και ώρα 11.30 π.μ. συνήλθε εκτάκτως το Κοινοτικό Συμβούλιο Καραβά, προκειμένου να συντάξει και υπογράψει αυτό το ψήφισμα για τον απροσδόκητο θάνατο του ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΦΑΡΟΥ ΤΟΥ ΕΥΣΤΑΘΙΟΥ.

Ο Αντ/ρος εισηγούμενος στο Κοινοτικό Συμβούλιο το μοναδικό θέμα είχε τα παρακάτω: Όπως γνωρίζετε χθες στις 7.30 π.μ. απεβίωσε ο Κωνσταντίνος Φάρος του Ευσταθίου κάτοικος και δημότης της Κοινότητάς μας. Ο εκλιπών διετελέσε επί 4 συναπτά έτη, Πρόεδρος της Κοινότητας μας προσφέροντας πολλά σε αυτήν. Η προσωπικότητά του η μεγάλη του προσφορά για την ανάπτυξη της Κοινότητάς μας, την οποία υπηρέτησε ευδόκιμα με ιδιαίτερο ζήλο και αγωνιστικότητα τον καταξιώνουν ανάμεσα στους μεγάλους.

Με βαθειά συγκίνηση της απώλειας και του κενού που αφήνει ο χαμός ενός πολύτιμου ανθρώπου, συνεργάτη και ενός ξεχωριστού φίλου που έγραψε ιστορία στην κοινωνία του χωριού μας, καλούμαστε σήμερα να αποδώσουμε τον ύστατο φόρο τιμής στον Εκλιπόντα. Το Κοινοτικό Συμβούλιο αφού άκουσε την εισήγηση του Αντ/δρου και γνωρίζοντας τα όσα πολλά πρόσφερε στο χωριό και όχι μόνο ο μεταστάς.

ΟΜΟΦΩΝΑ ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ

1) Να εκφράσει την βαθιά του λύπη για τον πρόωγο χαμό του διατελέσαντος ως Προέδρου Κοινότητας Καραβά επί 4ετίας ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΦΑΡΟΥ ΤΟΥ ΕΥΣΤΑΘΙΟΥ.

2) Να παραστεί σύσσωμο το Κοινοτικό Συμβούλιο στην κηδεία του εκλιπόντος.

3) Να ονομασθεί η πλατεία έμπροσθεν του Κοινοτικού Καταστήματος σε πλατεία ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ Ε. ΦΑΡΟΥ.

4) Να προσφερθεί το ποσόν αντί στεφάνου των 50.000 δρχ. στον Άγιο Χαράλαμπο Καραβά εις μνήμη του.

5) Να αναρτηθεί μεσίστια η σημαία στο Κοινοτικό Κατάστημα επί 3ήμερο.

6) Να επιδοθεί το παρόν στην οικογένεια του μεταστάτος και να δημοσιευθεί στις Κυθηραϊκές Εφημερίδες και στον Δημοτικό και Κοινοτικό Τύπο.

Το Κοινοτικό Συμβούλιο

Π. ΒΕΝΑΡΔΟΣ

Θ. ΡΑΠΤΗΣ

Ε. ΔΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

Γ. ΦΑΡΟΣ

Ο Αντ/ρος της Κοινότητας

Καραβά Κυθήρων

Π. ΔΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

«ΒΥΘΟΣ»

ΕΙΔΗ ΥΠΟΒΡΥΧΙΟΥ ΑΛΙΕΙΑΣ

Χονδρική - Λιανική

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ

ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΤΩΝ ΟΙΚΩΝ

O. MER, H. DESSAULT, SALVAS,

TUSA, POSEIDON, IKELITE,

VALENTIN, ORCA

ΦΟΥΣΚΩΤΑ NOVURANIA

ΕΞΩΛΕΜΒΙΟΙ ΚΙΝΗΤΗΡΕΣ YAMAHA

ΣΧΟΛΗ ΑΥΤΟΔΥΤΩΝ «ΒΥΘΟΣ»

και ΕΛΕΥΘΕΡΑΣ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ

Παρέχεται και πτυχίο P.A.D.I. Αμερικής



1. ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 56, Ν. ΣΜΥΡΝΗ:
ΤΗΛ. 9333260, 9354397 FAX 9356341
3. ΦΑΝΕΡΩΜΕΝΗΣ 1Α, ΧΟΛΑΡΓΟΣ
ΤΗΛ. 6520796, 6540254

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΝΩΤΙΚΗ ΚΙΝΗΣΗ

Ο Δήμαρχος Κυθήρων, οι Δημοτικοί και Τοπικοί σύμβουλοι και όλα τα μέλη της κίνησης μας ευχαριστούμε θερμά όσους μας τίμησαν με την ψήφο τους.

Η επιτυχία ανήκει σε όλους τους Τσιριγώτες και θα το αποδείξουμε με τη στάση μας και τη δραστηριότητά μας τα επόμενα τέσσερα χρόνια.

Εκλεχθήκαμε για να ενώσουμε, να συνδημιουργήσουμε και να ασχοληθούμε με τα σοβαρά ζητήματα ανάπτυξης του νησιού μας.

Και αυτό θα πράξουμε με ευθύνη και συνέπηση.

Με γνώμονα το συμφέρον όλων και κάθε δημοτικού διαμερίσματος ξεκινήσαμε ήδη την προετοιμασία για την οργάνωση του νέου Δήμου.

Η σκληρή προεκλογική διαδικασία ανήκει στο παρελθόν. Έχουμε βγάλει όλα τα συμπεράσματά μας. Τώρα προέχει η προώθηση των Κυθηραϊκών συμφερόντων, η συντονισμένη δραστηριότητα και η σκληρή δουλειά.

Σε αυτή τη νέα σελίδα για την αυτοδιοίκηση στα Κύθηρα, σας χρειαζόμαστε όλους.

Θα εφαρμόσουμε το πρόγραμμά μας με διάλογο και συναίνεση.

Καλούμε κάθε τσιριγώτη στα Κύθηρα, την Ελλάδα, το εξωτερικό να συμβάλλει για το μέλλον του νησιού και των παιδιών μας.

Να συμβάλλει για ένα δυνατό και αποτελεσματικό Δήμο στα Κύθηρα.

Εκ μέρους του συνδυασμού

Ο Δήμαρχος

ΑΡΤΕΜΗΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

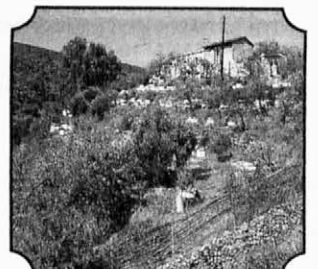
Δωρεές στον Άγ. Γεώργιο Καρβουνάδων

Οι Εμμανουήλ Καλοκαιρινός, Ιωάννα Κασσιμάτη, Αλεξάνδρα Λεονταίνη και Ειρήνη Πανώριου προσέφεραν το ποσόν των 300.000 δρχ. εις μνήμη Γεωργίου και Κυριακούλας Καλοκαιρινού.

Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο

ΕΥΚΑΙΡΙΑ. Πωλούνται δύο συνεχόμενες ισόγειες γκαρσονιέρες επιπλωμένες (φως, νερό, τηλέφωνο) θέα θάλασσα. Επίσης παραπλεύρως συνεχόμενη έκταση 25 στρ. με καρποφόρα δένδρα. Ευκολίες. Τηλ. 9711619 - 9968769.

ΑΓΡΟΤΙΚΕΣ - ΜΕΛΙΣΣΟΚΟΜΙΚΕΣ - ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ
«ΚΑΡΑΒΑΣ»
ΚΥΘΗΡΩΝ
ΠΑΝ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΑΤΟΣ
ΤΗΛ.: 0735 34342 01 3459430



Με τη φροντίδα της παράδοσης και από τους θησαυρούς της σπάνιας χλωρίδας του ΚΑΡΑΒΑ των ΚΥΘΗΡΩΝ παράγουμε:

• ΜΕΛΙ ΘΥΜΑΡΙΣΙΟ • ΜΕΛΙ ΕΡΕΙΚΗΣ
• ΜΕΛΙ ΑΝΘΕΩΝ • ΒΑΣΙΛΙΚΟ ΠΟΛΤΟ
• ΚΑΙ ΓΥΡΗ

ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ



ΟΛΕΣ ΟΙ ΟΙΚΙΑΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ, ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΙΔΗ, ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ, VIDEO, HI-FI, ΒΙΝΤΕΟΣΚΟΠΗΣΕΙΣ



ΤΡΙΠΛΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΕ ΗΘΟΣ 200 ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ Σ' ΟΛΗ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ
το συμφέρον δίπλα σας

ΝΙΚΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

1ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΛΙΒΑΔΙ Τηλ./FAX 31720

31719

2ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΠΟΤΑΜΟΣ

33620

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΛΟΓΩΝ 11ης ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ ΓΙΑ ΤΟΠΙΚΑ ΣΥΜΒΟΥΛΙΑ

«ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΝΩΤΙΚΗ ΚΙΝΗΣΗ» ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΑΡΤΕΜΙΟΣ ΤΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ		«ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΤΟΥ 2000» ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΤΟΥ ΙΩΑΝΝΗ		«ΠΑΓΚΥΘΗΡΑΪΚΟ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟ ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟ ΚΙΝΗΜΑ» ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΤΟΥ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗ	
ΚΟΙΝΟΤΗΤΕΣ & ΥΠΟΨΗΦΙΟΙ	ψηφοί	ΚΟΙΝΟΤΗΤΕΣ & ΥΠΟΨΗΦΙΟΙ	ψηφοί	ΚΟΙΝΟΤΗΤΕΣ & ΥΠΟΨΗΦΙΟΙ	ψηφοί
ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΩΝ ΓΕΡΑΚΙΤΗΣ-ΜΠΛΑΒΕΡΗΣ ΚΟΣΜΑΣ του Θεοδώρου ΜΑΡΓΙΩΛΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ του Παναγιώτου ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ του Αντωνίου	6 1 6	ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΩΝ ΔΕΣΚΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ του Αλεξάνδρου ΜΑΓΟΝΕΖΟΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ του Γεωργίου ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ του Δημητρίου ΣΤΑΜΑΤΑΚΟΣ ΕΥΣΤΡΑΤΙΟΣ του Γεωργίου	18 0 9 19	ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΩΝ ΜΑΓΟΝΕΖΟΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ του Θεοδώρου ΜΑΛΑΝΟΥ ΜΑΡΙΑ συζ. Πέτρου ΜΑΥΡΟΜΑΤΗ ΚΥΡΑΝΗ συζ. Γεωργίου	7 6 3
ΚΑΡΑΒΑ ΒΕΝΑΡΔΟΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ του Ευαγγέλου ΚΟΥΜΕΣΟΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ του Δημητρίου ΤΖΩΡΤΖΟΠΟΥΛΟΣ ΙΩΑΝΝΗΣ του Χαλαμπους ΦΡΟΥΖΑΚΗΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ του Γεωργίου	21 23 44 5	ΚΑΡΑΒΑ ΚΡΙΘΑΡΗ ΓΕΩΡΓΙΑ του Χαλαμπους ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ του Θεοδώρου ΡΑΠΤΗΣ ΘΕΟΔΩΡΟΣ του Γρηγορίου ΦΑΡΟΥ ΜΑΡΘΑ του Γεωργίου	2 13 7 6	ΚΑΡΑΒΑ ΔΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ του Παναγιώτη ΤΖΩΡΤΖΟΠΟΥΛΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ του Ελευθερίου ΣΟΥΡΗΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ του Ζαχαρία ΚΟΡΝΑΙΟΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ του Μηνά	13 11 8 2
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΩΝ ΖΙΑΚΟΥ-ΜΑΡΣΕΛΟΥ ΜΑΡΙΑ συζ. Δημητρίου ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ του Παναγιώτου ΤΣΟΛΑΚΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ του Αθανασίου	0 26 19	ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΩΝ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΑΡΤΕΜΙΟΣ του Δημητρίου ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΠΕΤΡΟΣ του Ανδρέα ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ του Ζαχαρία ΤΖΑΝΝΕΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ του Χρήστου	26 25 11 9	ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΩΝ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ του Χαλαμπους ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ ΣΩΤΗΡΙΟΣ του Ιωάννη ΤΣΟΛΑΚΟΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ του Αθανασίου	20 48 21
ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΩΝ ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ ΑΝΔΡΕΑΣ του Γεωργίου ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ ΝΙΚΟΛΑΟΣ του Αναστασίου ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ του Ιωάννου	9 2 13	ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΩΝ ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ ΜΑΡΙΑ του Ιωάννη ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ του Ιωάννη ΦΑΤΣΕΑΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ του Γεωργίου	13 13 41	ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΩΝ ΜΠΡΑΤΣΑΛΗΣ ΙΩΑΝΝΗΣ του Θεοδώρου ΦΑΤΣΕΑ ΣΤΑΜΑΤΑ συζ. Διονυσίου ΦΑΤΣΕΑΣ ΣΤΕΦΑΝΟΣ του Γεωργίου	14 8 9
ΚΥΘΗΡΩΝ ΑΥΓΕΡΙΝΟΣ ΙΩΑΝΝΗΣ του Σπυριδωνος ΔΑΠΟΝΤΕΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ του Αντωνίου* ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΑΝΔΡΕΑΣ του Νικολάου ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ του Γεωργίου ΦΡΙΑΓΚΟΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ του Γεωργίου	17 65 37 55 16	ΚΥΘΗΡΩΝ ΔΑΠΟΝΤΕΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ του Αντωνίου ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ ΔΙΟΝΥΣΙΟΣ του Παναγιώτη ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ του Ανδρέα ΚΟΡΝΑΙΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ του Μενελάου ΚΟΥΣΟΥΡΗΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ του Νικολάου	11 6 49 21 44	ΚΥΘΗΡΩΝ ΒΕΖΟΣ ΛΑΖΑΡΟΣ του Ιωάννη ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ ΔΗΜΗΤΡΑ συζ. Παναγιώτη ΚΟΥΣΟΥΡΗ ΠΕΛΑΓΙΑ του Ιωάννη ΠΙΣΣΗ ΡΕΓΓΙΝΑ συζ. Αντωνίου ΦΑΤΣΕΑ ΔΕΣΠΟΙΝΑ συζ. Πέτρου ΦΑΤΣΕΑ ΚΑΛΛΙΟΠΗ συζ. Γεωργίου	34 26 11 4 5 9
ΛΙΒΑΔΙΟΥ ΒΕΝΕΡΗ-ΤΡΑΒΑΣΑΡΟΥ ΕΙΡΗΝΗ συζ. Ανδρέα* ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ του Παναγιώτου ΛΕΥΘΕΡΗΣ ΛΕΩΝΙΔΑΣ του Δημητρίου ΛΥΡΙΣΤΗΣ ΘΕΟΦΙΛΟΣ του Μιχαήλ ΡΙΖΟΜΑΡΚΟΣ ΛΟΥΚΑΣ του Γεωργίου	33 16 11 28 21	ΛΙΒΑΔΙΟΥ ΓΙΑΝΝΙΩΤΗ ΓΡΗΓΟΡΙΑ του Ιωάννη ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΑΡΙΣΤΕΙΔΗΣ του Παναγιώτη ΚΑΡΑΒΟΥΣΑΝΟΣ ΙΩΑΝΝΗΣ του Θεοδώρου ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ του Δημητρίου ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ ΑΝΔΡΕΑΣ του Νικολάου	11 13 29 17 24	ΛΙΒΑΔΙΟΥ ΜΑΥΡΟΥΔΗΣ ΠΕΤΡΟΣ του Δημητρίου ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ ΑΝΔΡΕΑΣ του Γεωργίου ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ του Αποστόλου	10 13 23
ΛΟΓΟΘΕΤΙΑΝΙΚΩΝ ΒΑΡΒΑΝΗΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ του Δημητρίου ΓΑΛΑΚΑΤΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ του Θεοδώρου ΛΟΓΟΘΕΤΗΣ ΘΕΟΔΩΡΟΣ του Κοσμά ΛΟΓΟΘΕΤΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ του Αθανασίου	11 67 16 10	ΛΟΓΟΘΕΤΙΑΝΙΚΩΝ — — — —	— — — —	ΛΟΓΟΘΕΤΙΑΝΙΚΩΝ ΓΑΛΑΝΑΚΗ ΚΥΡΙΑΚΟΥΛΑ συζ. Πέτρου ΓΑΛΑΝΑΚΗΣ ΠΕΤΡΟΣ του Διονυσίου ΣΩΦΙΟΣ ΑΝΑΡΓΥΡΟΣ του Κωνσταντίνου	8 2 22
ΜΗΤΑΤΩΝ ΚΑΣΤΡΙΣΙΟΣ ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ του Ιωάννου ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ του Μάρκου ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ ΕΥΣΤΡΑΤΙΟΣ του Αντωνίου	18 19 6	ΜΗΤΑΤΩΝ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ του Ανδρέα ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ ΒΡΕΤΤΟΣ του Μιχαήλ ΣΚΛΑΒΟΣ ΙΩΑΝΝΗΣ του Παναγιώτη ΣΚΛΑΒΟΥ ΣΤΑΜΑΤΙΚΗ του Αθανασίου	29 30 10 18	ΜΗΤΑΤΩΝ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ του Δημητρίου ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ του Ιωάννη ΧΑΝΙΩΤΗΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ του Θεοδώρου	10 3 22
ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΥ — — —	— — —	ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΥ ΓΚΟΥΒΟΥΣΗΣ ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ του Σταύρου ΜΑΓΟΥΛΑΣ ΣΤΑΜΑΤΙΟΣ του Ιωάννη ΧΑΝΙΩΤΗΣ ΦΙΛΙΠΠΟΣ του Ανδρέα	7 14 0	ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΥ ΚΑΡΥΔΗ ΚΑΛΛΙΟΠΗ του Νικολάου ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ ΘΕΟΔΩΡΟΣ του Παναγιώτου ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ ΕΙΡΗΝΗ συζ. Νικολάου	11 36 18
ΜΥΡΤΙΔΙΩΝ ΒΕΝΕΡΗΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ του Νικολάου ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ του Δημητρίου* ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ του Θεοδώρου	14 14 6	ΜΥΡΤΙΔΙΩΝ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ του Βαλερίου ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ του Εμμανουήλ ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ του Γεωργίου	5 18 6	ΜΥΡΤΙΔΙΩΝ ΒΛΑΝΤΗΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ του Αντωνίου ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ ΕΛΕΝΗ συζ. Δημητρίου ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ ΙΩΑΝΝΗΣ του Γεωργίου	11 8 15
ΠΟΤΑΜΟΥ ΓΕΡΑΚΙΤΗ ΒΑΣΙΛΙΚΗ του Γεωργίου ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ του Γεωργίου* ΚΑΨΑΝΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ του Παναγιώτου ΜΙΧΑΛΑΚΑΚΗ ΕΙΡΗΝΗ συζ. Χαλαμπους ΜΠΑΒΕΑΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ του Ζαχαρία ΤΡΙΦΥΛΛΗ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ συζ. Μαρίνου	12 73 14 37 39 26	ΠΟΤΑΜΟΥ ΓΕΡΑΚΙΤΗ ΚΥΠΑΡΙΣΣΟΥΛΑ του Φωτίου ΠΡΙΝΕΑΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ του Ιωάννη ΣΟΦΙΟΥ ΕΥΓΕΝΙΑ του Παύλου ΦΑΡΟΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ του Ιωάννη ΧΛΑΜΠΕΑΣ ΚΥΡΙΑΚΟΣ του Ιωάννη	15 13 16 7 30	ΠΟΤΑΜΟΥ ΓΕΡΑΚΙΤΗΣ ΦΩΤΙΟΣ του Ιωάννη ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ του Δημητρίου ΠΕΤΡΟΠΟΥΛΟΣ ΙΩΑΝΝΗΣ του Γεωργίου ΠΡΙΝΕΑΣ ΣΠΥΡΙΔΩΝ του Αναστασίου ΣΩΦΙΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ του Ιωάννη ΧΡΥΣΑΦΙΤΗΣ ΠΟΛΥΧΡΟΝΗΣ του Δημητρίου	11 11 33 10 18 33
ΦΡΑΤΣΙΩΝ ΑΝΑΣΤΑΣΟΠΟΥΛΟΥ-ΚΑΛΛΙΝΙΚΟΥ ΕΛΕΝΗ συζ. Μιχαήλ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ ΚΟΣΜΑΣ του Πέτρου ΦΑΡΔΟΥΛΗΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ του Ιωάννου	21 8 7	ΦΡΑΤΣΙΩΝ ΓΛΥΤΣΟΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ του Μηνά ΚΑΛΙΝΙΚΟΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ του Γεωργίου ΛΕΟΝΤΑΡΑΚΗΣ ΜΙΧΑΗΛ του Δημητρίου ΜΑΡΕΝΤΗ ΕΥΔΟΚΙΑ χήρα Δημητρίου	16 14 36 12	ΦΡΑΤΣΙΩΝ ΒΕΝΕΡΗ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ συζ. Σταύρου ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ του Εμμανουήλ ΣΤΑΘΗ ΣΤΑΜΑΤΙΚΗ συζ. Αντωνίου	4 7 6
ΦΡΙΑΓΚΙΑΝΙΚΩΝ ΡΟΥΣΣΟΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ του Φραγκίσκου ΡΟΥΣΣΟΣ ΦΡΑΓΚΙΣΚΟΣ του Αντωνίου ΦΡΙΑΓΚΟΣ ΣΩΤΗΡΙΟΣ του Γεωργίου	1 20 13	ΦΡΙΑΓΚΙΑΝΙΚΩΝ ΓΛΥΤΣΟΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ του Γεωργίου ΚΟΝΣΟΛΑΚΗΣ ΙΩΑΝΝΗΣ του Νικολάου ΜΠΟΥΡΝΑΚΗ ΕΙΡΗΝΗ του Γεωργίου	48 11 3	ΦΡΙΑΓΚΙΑΝΙΚΩΝ ΓΙΑΝΝΑΚΟΠΟΥΛΟΣ ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ του Γεωργίου ΚΑΛΙΣΤΟΣ ΜΙΧΑΗΛ του Νικολάου ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ του Αντωνίου ΦΡΙΑΓΚΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ του Δαμιανού	9 3 13 18

• Όπου δεν αναφέρονται ονόματα ο συγκεκριμένος συνδυασμός δεν κατέβαλε ψηφοδέλτιο * Εκλέγονται Δημ. Σύμβουλοι.

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΥΡΙΑΚΗ ΖΑΡΠΑ-ΤΡΙΜΜΗ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ. 0735 - 33107 - 34114

ΠΛΑΚΑΚΙΑ
ΕΙΔΗ ΥΓΙΕΙΝΗΣ
ΜΑΡΙΑ ΚΟΣΜΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΤΗΛ. 31 517

ΕΛΕΝΗ ΓΚΟΤΣΗ - ΜΑΛΑΚΟΥ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΓΡΑΦΕΙΟ: ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5
185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΡΟΦΟΣ 4ος ΓΡ. 10
ΤΗΛ. 41 21 596 - 41 73 020

Σπυριδούλα Κ. Καραγιάννη - Δευτερέβου
Συμβολαιογράφος

ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ & ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 23-25
8ος ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 7
106 77 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ 38 22 363 - 38 02 738
ΤΗΛ. ΟΙΚΙΑΣ 68 41 195 - 68 48 632

«ΦΙΛΟΞΕΝΕΙΑ»

Διαμερίσματα 1, 2 & 3 δωματίων, πλήρως εξοπλισμένα
σ' ένα συγκρότημα παραδοσιακού στιλ, κοντά στη θάλασσα

Στην όμορφη ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

ΤΗΛ. ΑΘΗΝΑ: 4173542, 4133573, 9620763 FAX: 4133548
ΚΥΘΗΡΑ: 0735-33610 & 31016 & 33100

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΜΑΛΑΝΟΣ

ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ - ΠΡΟΣΘΕΤΟΛΟΓΟΣ

ΦΩΚΙΑΝΟΥ 46 ΙΑΤ.: 72 13 423
ΑΓΑΛΜΑ ΤΡΟΥΜΑΝ 72 34 234

RENA'S

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ

Τα πιο καλοφτιαγμένα γλυκά
για το σπίτι σας ή στο μαγαζί μας

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 31700

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

Ι. & Π. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ Ο.Ε.

CERIGO



CAR

ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ ☎ 31363 - 31030 - 31836

ΝΙΚ. ΣΚΕΤΑΣ

ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΤΖΑΚΙΩΝ

- ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ ΕΣΩΤ. ΧΩΡΩΝ
- ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΠΛΑΚΩΝ

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ☎ 33826

Εξελέγησαν Μητροπολίτης - Δήμαρχος

■ από τη σελ. 1

για τα άλλα δύο θεωρείτο βεβαία η επικράτησή του. Από τα άλλα χωριά τώρα, εξασφάλισε πλειοψηφία στον α' γύρο στις Κοινότητες Καραβά και Λογοθετιανίων. Ο κ. Μ. Κασσιμάτης είχε προβάδισμα στις Κοινότητες, Κοντολιανίων, Φρατσίων, Μητάτων, Αρωνιαδίων και Φριλιγκιανίων, ενώ ο κ. Γ. Στρατηγός στις κοιν. Μυρτιδίων, Καρβουνάδων και Μυλοποτάμων. Δεν σκοπεύουμε να υπεισέλθουμε τώρα σε συνολική εκτίμηση των αποτελεσμάτων, αλλά μπορούμε να διακρίνουμε ότι ο τελικός νικητής, είχε σημαντική επιρροή, με διαφορές, που τον έδωσαν τη νίκη, στις τρεις κοινότητες, Ποταμού, Καραβά, Λογοθετιανίων, όπου αναπτύχθηκε ένας έντονος προεκλογικός αγώνας, ο οποίος μάλιστα καλύφθηκε και από ένα σαφές τοπικό χρώμα. Όπως ήταν αναμενόμενο, η εβδομάδα που κύλησε ανάμεσα στις δύο αναμετρήσεις είχε έξαρση των κινήσεων εγκλωβισμού των ψηφοφόρων ανάμεσα στους δύο - πλέον - μονομάχους. Εδώ, οι αρχικές αναμετρήσεις επιρροών οδήγησαν σ' έναν ολομέτωπο αγώνα «εξόντωσης» των οχρών του αντιπάλου με κύριο βέβαιο χαρακτηριστικό τον προσεταιρισμό των ψήφων του χαμένου στον α' γύρο. Ο συνδυασμός του κ. Γ. Στρατηγού, απεφάσισε να υποστηρίξει επίσημα τον κ. Μ. Κασσιμάτη, κάτι στο ο-

ποίο δεν συμφώνησαν όλοι οι υποψήφιοι, αλλά η πλειοψηφία. Έγινε και συμφωνία «κορυφής», λεπτομέρειες της οποίας δεν έγιναν γνωστές, διέρρηξε όμως ότι θα έπαιρνε ο συνδυασμός του κ. Στρατηγού την αντιδημαρχία, αλλά θα είχε και σημαντικό λόγο στη λήψη των αποφάσεων ειδικά για την κατανομή των έργων. Ο αγώνας δρόμου τώρα των δύο μονομάχων επικεντρώθηκε στον προσεταιρισμό των ψηφοφόρων, κάτι

ταν προσωπικοί, όμως, παρά την έντονη κινητοποίησή του, δεν κατέστη δυνατόν να καλυφθεί η διαφορά του α' γύρου, καθώς υπήρχαν αρκετές διαρροές από την επίσημη γραμμή. Η επιστροφή του και της κοιματικής ενίσχυσης από τη Ν.Δ., καθώς ο πρώτος στον α' γύρο είχε την υποστήριξη του κόμματος, είχε εμφανή επιτυχία, καθώς βοηθούσε και το γενικό κλίμα. Έτσι, κατάφερε στο β' γύρο ο χαμένος του α' γύρου να συγκε-



51%



49%



Με 27% βγήκε έξω από τον α' γύρο

που δεν ήταν αδύνατον βέβαια λόγω του μικρού αριθμού τους.

Εδώ, νικητής ανεδείχθη με ευδιάκριτη διαφορά ο τελικός νικητής, ο οποίος επικέντρωσε το ενδιαφέρον του στις τρεις κοινότητες, που είχε μεγάλη επιρροή στον α' γύρο και όπου είχε μεγαλύτερες πιθανότητες να έχουν απήχηση τα συνθήματα που επικράτησαν καθ' όλη την εκλογική αναμέτρηση. Διαπιστώθηκε εν τέλει ότι όντως οι ψήφοι του κ. Στρατηγού ή-

ντρώνει με έναν αριθμό ψηφοφόρων, που είχε ως αποτέλεσμα να διευρύνει το προβάδισμα σε 11 από τα 15 εκλ. τμήματα, δεν ακούσε όμως αυτό, καθώς και η διαφορά στα 4 εναπομείναντα (Καλάμου, Ποταμού, Λογοθετιανίων και Καραβά) ήταν τέτοια που δεν ήταν δυνατόν να καλυφθεί από τις μικρές μετακινήσεις στα υπόλοιπα τμήματα.

Όπως είναι φυσικό, πολλά ακούστηκαν, τόσο προεκλογικά όσο και μετεκλογικά για τις μεθόδους προσεταιρισμού των ψηφοφόρων, το έντονο κλίμα και πολλά άλλα. Αυτά όμως είναι φυσικό να ακούγονται σ' όλες τις εκλογικές αναμετρήσεις, ενώ στο τέλος ο ηττημένος έχει κάθε λόγο να ψάχνει για τις αιτίες της ήττας, ενώ ο νικητής να σκέπτεται μόνο την επόμενη μέρα. Εμείς, ως μοναδικό σημείο, που μπορεί ν' αναφερθεί, καθώς είναι τεκμηριωμένο, θ' αναφέρουμε την κατακράτηση των εκλογικών βιβλιαρίων δύο ψηφοφόρων στην Κοιν. Κοντολιανίων από υποψήφιο Τοπικό Σύμβουλο, ο οποίος τελικά, υπό την διακριτική πίεση της αστυνομίας και την αποφυγή «θερμής σύγκρουσης» από το δικηγόρο, που ανέλαβε την υπόθεση, τα παρέδωσε στους κατόχους τους την παραμονή των εκλογών χωρίς περαιτέρω συνέπειες. Όσον αφορά τώρα τις διαδόσεις, στις οποίες στα Κύθηρα διαπρέπουν οι πάντες, δεν έλειψαν κι εδώ, σε σημείο μάλιστα, που κάποιες απ' αυτές έφθασαν να προβληθούν και ν' απαντηθούν δι' ανακοινώσεων των συνδυασμών. Πιο σημαντική είναι αυτή που κυκλοφορούσε ξαφνικά ότι θα «με-

ταφερθεί το Νοσοκομείο σε άλλη περιοχή, όπως είπε ο Έπαρχος και υποψήφιος Δήμαρχος Μ. Κασσιμάτης». Ο συνδυασμός του το διέψευσε αμέσως, καθώς το πρώτο περιείχε σε ανακοίνωση του κύριου αντιπάλου του. (Το θέμα αυτό είχε και συνέχεια που θα μας απασχολήσει στο επόμενο φύλλο).

Από τον προεκλογικό αγώνα δεν έλειψαν και οι ευτράτελες διαδόσεις. Είπαν π.χ. ότι ο Έπαρχος ζήτησε από το νεοεκλεγέντα Μητροπολίτη να... αλλάξει το όνομά του. Το παράξενο είναι ότι το πιστεύουν αρκετοί!

Να κλείσουμε τα της παρουσίασης του προεκλογικού κλίματος (για το οποίο θα ήταν δυνατόν να γράφουμε σελίδες), με τις προεκλογικές συγκεντρώσεις. Τέτοιες έγιναν απ' όλους τους συνδυασμούς κι ήταν πρωτόγνωρες για τα Κύθηρα, αφού τώρα τις γνώριζαν στο νησί τη στιγμή, που σε άλλα μέρη τείνουν να καταργηθούν, αφού προσθέτουν σε ένταση, αλλά όχι σε ψήφους. Πιο χαρακτηριστική απ' όλες ήταν αυτή της 16ης Οκτωβρίου στον Ποταμό, που έκανε ο συνδυασμός του κ. Μ. Κασσιμάτη και στην οποία, όπως ειπώθηκε, ακούστηκαν διάφορα, τα οποία δημιούργησαν οξύτατες αντιδράσεις. Αυτοί που φέρονται να τα είπαν, έλεγαν ότι δεν τα είπαν έτσι που μεταφέρθηκαν, όμως το «κακό» είχε γίνει. (Ένα αποτέλεσμα πάντως θεωρείται και το πλήθος των λευκών του β' γύρου εκεί). Ίσως την επόμενη φορά να είναι όλοι πιο προσεκτικοί. Μετά τις εκλογές πάντως, ο ηττηθείς συνεχάρη τηλεγραφικώς το νικητή. Και πριν κλείσουμε με μερικές παρατηρήσεις για τους υποψήφιους, που προτιμήθηκαν, να πούμε πως το νέο Δ.Σ., ανεξαρτήτως προέλευσης των συμβούλων, θα πρέπει

να συνεργασθεί δημιουργικά για το στήσιμο του νέου Δήμου. Το προεκλογικό κλίμα και όσα ακούστηκαν ας τεθούν στο περιθώριο για χάρη των Κυθίων. Το είχαμε τονίσει και προεκλογικά εξάλλου. Οι ίδιοι άνθρωποι κατοικούν και σήμερα στο νησί, όπως και πριν τις εκλογές και θα είναι τελείως ηλίθιο αν συνεχίσουν την αντιπαλότητα. Ο τόπος τους χρειάζεται όλους, καθώς όλοι 7 μπορούν να προσφέρουν.

Από τα αποτελέσματα της σταυροδοσίας τώρα προκύπτει ότι ισχυρότερη παρουσία από πλευράς ψήφων διαθέτουν (άσχετα αν εξελέγησαν ή όχι) οι εξής υποψήφιοι Δημοτικοί Σύμβουλοι: Πρωτοψάλης Παν. (300), Γάτσιος Γεώργ. (217), Στρατηγός Παν. (238), Λουράντος Εμμ. (194), Λεοντσίνης Γ. (184), Κομηνός Γ. (170), Στάθης Εμμ. (160), Κορώνης Σ. (140), Λεωθέρης Γ. (134), Φατσέα Στ. (133).

Οι δέκα πρωταθλητές στην συγκέντρωση ψήφων από τα τοπικά συμβούλια είναι:

Κασσιμάτης Παν. Ποταμού (73), Γαλακάτος Γ., Λογοθετιανίων (67), Δαπόντες Χ., Χώρας (65), Καλλιέργος Νικ., Χώρας (55), Καλλιέργος Παν., Α. Χώρας (49), Πετρόχειλος Σωτ., Καρβουνάδων (48), Γλυτσός Εμμ., Φριλιγκιανίων (48), Κουσουρής Εμμ., Χώρας (44), Τζωρτζόπουλος Ιω. Καραβά (44) και Φατσέα Παν. Γ., Κοντολιανίων (41).

Οι πιο χαρακτηριστικοί σταυροί προτίμησης πάντως «έπεσαν» στον Καραβά, όπου τιμήθηκε με 83 ψήφους ο αποθανών την προηγούμενη, πρόεδρος του χωριού Κ. Φάρος (γράφουμε ξεχωριστά), που ήταν υποψήφιος. Ο καλλίτερος αποχαιρετισμός από τους ψηφοφόρους του.

ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΧΡ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ ΚΙΝΗΤΗ ΤΗΛΕΦΩΝΙΑ PANAΦON

ERICSSON GA318, ERICSSON GO118, PANASONIC G350, MOTOROLA D460, NOKIA 1611, PHILIPS FIZZ.

ΔΩΡΕΑΝ ΤΗΛΕΦΩΝΟ ΜΕ ΤΗΝ ΣΥΝΔΕΣΗ

Στα υπόλοιπα τηλέφωνα μεγάλες προσφορές σε όλους τους Κυθίους

ΑΞΕΣΟΥΡΑ ΚΙΝΗΤΩΝ ΤΗΛΕΦΩΝΩΝ CAR-KIT

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΤΗΛΕΦΩΝΩΝ.

Άμεση αντικατάσταση ελαττωματικού ή κατεστραμμένου

ή χαμένου Κινητού με άλλο.

ΕΚΠΛΗΚΤΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ΣΕ ΟΜΑΔΙΚΕΣ Η ΕΤΑΙΡΙΚΕΣ ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ

ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΣΕ ΟΛΗ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΜΕ COURIER

ΓΙΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΤΗΛΕΦΩΝΗΣΤΕ ΣΤΑ ΤΗΛΕΦΩΝΑ:

0735-31226, 31633, 094-334759

Η ΣΤΕΙΛΑΤΕ FAX ΣΤΟ 0735-31633 ΝΑ ΣΑΣ ΑΠΑΝΤΗΣΟΥΜΕ.

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΣΤΑΘΗΣ ΚΩΝ/ΝΟΣ

Τεχν. Πολιτικός Μηχανικός

ΣΤΑΘΗΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ

Διπλ. Μηχανολόγος Μηχανικός

ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ

— Οικοδομικών έργων

— Ηλεκτρομηχανολογικών έργων

(θέρμανση, κλιματισμός, υδραυλικά, ηλεκτρολογικά)

— Τοπογραφικές - αναπαλαιώσεις

— Οικονομοτεχνικές μελέτες ν. 2234/94

Τηλ. Αθήνας: (01) 9313396/9517229 — Τηλ. Τρίπολης: 0792/22225

Τηλ. Κυθίων: (0735) 31293/31377

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ

ΜΟΔΑ

ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ!

ΒΛΑΝΤΗ

έτοιμα γυναικεία ενδύματα

ελληνικά - εισαγωγής

πώληση

χονδρική - λιανική

Φθινό στο εμπόρευμα στο 2ο όροφο

ΣΕΡΙΦΟΥ 7 & ΔΟΥΣΜΑΝΗ - Τηλ. 8628.169

ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
plexiglass

ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ
ΓΡΑΜΜΑΤΑ
ΝΕΟΝ ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ
ΜΕΤΑΞΟΥΤΙΕΣ
ΣΦΡΑΓΙΔΕΣ
ΕΝΤΥΠΑ ΚΑΡΤΕΣ

ΨΕΥΔΟΡΟΦΕΣ
ΓΥΨΟΣΑΝΙΔΕΣ
ΡΑΜΠΟΤΕ ΠΑΤΑΡΙΑ

ΛΑΜΙΑΣ 2, ΑΛΙΜΟΣ τ.κ. 164 52
(ΔΙΠΛΑ ΣΤΟ CONTINENT)
ΤΗΛ. FAX. 9908.573

ΚΩΣΤΑΣ Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΔΙΠΛ/ΧΟΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Α.Π.Θ.

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ
ΥΨΗΛΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ ΜΕ ΣΥΓΧΡΟΝΑ
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ Ε.Δ.Μ.

Διά πάσης φύσεως Συμβόλαια: Μεταβιβάσεις -
Παροχές - Δωρεές - Διανομές και
δια Μελέτες Οικοδομικών Αδειών

ΠΟΤΑΜΟΣ (πάροδος Αγ. Κων/νου)

Ν. ΚΥΘΗΡΑ (802 00)

☎: (0735) - 33.388

Από πατέρα σε γιο συνεχίζουμε την παράδοση
ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ

"ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ"

ΚΩΣΤΑΣ Θ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΠΑΣ)

Μελαμίνες MDF - κομμένες στα μέτρα σας - Ντουλάπες υποδημάτων
Επιπλα κουζίνας, από 22.000 το m² - σιδηρικά - Εργαλεία
Χρώματα - Εξαρτήματα Ραφιών ELEMENT SYSTEM - Πόμολα
Κουρτινόξυλα - Ιδέες για κατασκευές

ΜΑΔΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΟΦΥΤΟΥ 46-48 ΝΙΚΑΙΑ
(ΟΠΙΣΘΕΝ ΟΤΕ ΝΙΚΑΙΑΣ) ΤΗΛ. 49.22.197 - 41.30.930

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΚΟΜΗΝΟΣ

ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΑ

FAX - ΑΥΤ. ΤΗΛΕΦΩΝΗΤΑΙ - ΤΗΛΕΦΩΝΑ

ΔΙΚΤΥΑ ΗΛΕΚΤΡ. ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΩΝ

ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΕΜΠΟΡΙΟ

ΙΘΑΚΗΣ 4 ΜΟΣΧΑΤΟ

ΤΗΛ. 94 21 453, 094-315552 - FAX 9301 100

ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ 31 105

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΔΗΜ. ΕΚΛΟΓΩΝ 11ης ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ ΓΙΑ ΔΗΜ. ΣΥΜΒΟΥΛΟΥΣ																	
ΥΠΟΨΗΦΙΟΙ	ΕΚΛΟΓΙΚΟ ΤΜΗΜΑ																
	ΚΥΘΗΡΩΝ	ΚΑΛΑΜΟΥ	ΛΕΙΒΑΔΙΟΥ	ΚΟΝΤΟ-ΛΙΑΝΙΚΩΝ	ΜΥΡΤΙΔΙΩΝ	ΚΑΡΒΟΥ-ΝΑΔΩΝ	ΜΥΛΟ-ΠΟΤΑΜΟΥ	ΦΡΑΤΣΙΩΝ	ΜΗΤΑΤΩΝ	ΦΡΙΛΙΓΚΙΑ-ΝΙΚΩΝ	ΑΡΩΝΙΑ-ΔΙΚΩΝ	ΠΟΤΑΜΟΥ (Α')	ΠΟΤΑΜΟΥ (Γ')	ΚΑΡΑΒΑ	ΛΟΓΟΘΕ-ΤΙΑΝΙΚΩΝ	ΣΥΝΟΛΟ	ΣΕΙΡΑ ΕΠΙΤΥΧΙΑΣ
ΣΥΝΟΛΟ ΨΗΦΙΣΑΝΤΩΝ	330	127	266	142	102	249	112	163	179	152	81	210	226	199	178	2702	
«ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΝΩΤΙΚΗ ΚΙΝΗΣΗ» ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΑΡΤΕΜΙΟΣ ΤΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ																	
ΓΑΤΣΙΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ του Πέτρου	14	10	6	6	1	7	3	3	4	11	4	9	18	16	105	217	2
ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ του Χαράλαμπος	5	39	2	0	0	1	0	0	1	1	0	0	0	0	0	49	12
ΚΑΡΥΔΗΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ του Θεοδώρου	0	0	0	1	0	0	7	4	1	0	0	3	0	1	0	17	16
ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ του Μενελάου	45	12	28	0	0	10	0	3	2	0	0	0	1	3	0	104	8
ΚΟΡΩΝΗΣ ΕΥΣΤΡΑΤΙΟΣ του Κωνσταντίνου	15	5	7	7	8	8	1	9	39	3	1	11	13	8	5	140	5
ΛΑΜΠΡΑΚΗΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ του Μιχαήλ	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	9	8	1	2	20	15
ΛΕΟΝΤΣΙΝΗΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ του Νικολάου	37	10	31	16	6	40	5	1	1	5	2	7	13	8	2	184	4
ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ του Ευαγγέλου	7	7	1	5	24	11	0	5	2	0	0	3	5	15	1	86	9
ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ του Ιωάννου (Πιέρος)	39	21	84	4	10	6	5	4	0	2	0	7	8	2	2	194	3
ΠΡΙΝΕΑΣ ΜΗΝΑΣ του Δημητρίου	0	0	0	0	0	0	0	28	6	1	0	1	0	0	1	37	13
ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ του Θεοδώρου	1	3	10	3	11	2	0	9	12	14	5	76	72	57	25	300	1
ΣΑΜΙΟΥ - ΦΡΙΛΙΓΚΟΥ ΚΥΡΙΑΚΟΥΛΑ συζ. Κωνστ.	77	15	13	2	0	3	0	0	1	12	0	0	2	1	2	128	7
ΤΑΜΒΑΚΗΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ του Εμμανουήλ	1	1	2	1	0	1	9	2	0	3	1	1	2	0	0	24	14
ΤΡΙΦΥΛΛΗΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ του Μαρίνου	6	2	9	4	0	1	0	1	3	6	3	45	57	21	10	168	5
ΦΑΡΟΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ του Ευσταθίου	1	0	0	0	0	0	0	3	1	0	0	9	10	58	1	83	10
ΧΑΛΕΝΤΖΟΣ ΘΕΟΔΩΡΟΣ του Ευαγγέλου	1	0	2	0	0	0	0	0	1	1	3	1	0	3	40	52	11
ΣΥΝΟΛΟ ΣΥΝΔ.	135	69	113	25	34	52	15	39	45	36	13	100	113	117	115	1021	
«ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΤΟΥ 2000» ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΤΟΥ ΙΩΑΝΝΗ																	
ΔΑΠΟΝΤΕΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ του Ιωάννη	59	20	7	4	1	0	2	2	0	0	0	0	0	0	0	95	10
ΖΕΡΒΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ του Εμμανουήλ	5	0	4	1	6	0	22	5	3	6	5	3	4	0	1	65	12
ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ του Γεωργίου	19	2	16	12	9	37	6	14	23	1	1	0	2	0	1	143	3
ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ του Παναγιώτη	7	2	19	3	20	19	0	5	1	9	0	6	5	1	0	97	9
ΚΟΜΗΝΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ του Δημητρίου	22	1	10	2	6	9	0	9	11	8	12	28	33	9	10	170	1
ΛΕΥΘΕΡΗΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ του Παναγιώτη	20	3	57	8	3	12	1	2	2	8	5	7	6	0	0	134	4
ΜΟΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ του Νικολάου	1	0	2	3	3	0	0	0	0	0	1	4	6	0	8	28	15
ΠΑΥΛΑΚΗΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ του Κοσμά	5	0	0	0	5	3	1	77	5	3	0	0	0	0	1	100	8
ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ ΙΩΑΝΝΗΣ του Στεφάνου	0	1	20	5	1	7	1	17	57	8	1	0	2	1	5	126	6
ΣΑΜΙΟΣ ΦΩΤΙΟΣ του Χαράλαμπος	1	1	3	2	0	1	0	4	11	36	12	3	6	6	1	87	11
ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ του Αλεξάνδρου	11	1	6	4	1	1	0	1	10	25	9	5	13	24	6	117	7
ΣΤΑΘΗΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ του Γεωργίου	14	6	25	48	4	37	0	4	3	4	0	2	9	2	2	160	2
ΦΑΤΣΕΑ ΣΤΑΥΡΟΥΛΑ του Χρήστου	11	3	9	44	2	14	2	5	35	4	0	0	1	3	0	133	5
ΦΑΤΣΕΑΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ του Στυλιανού	2	2	3	2	0	2	0	0	0	10	37	0	1	1	1	61	13
ΧΑΡΟΣ ΙΩΑΝΝΗΣ του Σπυρίδωνος	39	8	2	1	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	52	14
ΣΥΝΟΛΟ ΣΥΝΔ.	117	30	102	77	33	86	24	87	91	40	49	38	49	34	21	908	
«ΠΑΓ/ΚΟ ΑΝ. ΑΓΩΝ. ΚΙΝΗΜΑ» ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΤΟΥ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗ																	
ΑΛΕΒΙΖΟΠΟΥΛΟΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ του Αριστείδη	0	0	0	0	0	1	0	0	0	9	3	24	20	0	3	60	9
ΒΕΝΕΡΗΣ ΣΤΑΥΡΟΣ του Παναγιώτη	25	1	1	6	4	9	8	3	0	6	1	1	2	2	1	70	8
ΖΑΧΟΥ ΧΡΥΣΟΥΛΑ του Αλεξάνδρου	10	11	8	3	0	8	1	0	2	0	3	2	1	1	2	52	12
ΚΟΝΤΟΖΗΣ ΛΕΩΝΙΔΑΣ του Παναγιώτη	5	2	1	0	0	2	0	0	0	1	0	1	0	14	0	26	16
ΛΑΖΑΡΕΤΟΣ ΦΡΑΓΚΙΣΚΟΣ του Παναγιώτη	1	0	0	0	6	1	0	1	13	1	0	2	1	1	0	27	15
ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ του Αποστόλου	5	6	36	7	4	15	9	4	2	0	0	1	3	0	0	92	5
ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ ΕΛΕΝΗ συζ. Γεωργίου	2	7	3	1	17	8	3	0	0	0	0	15	7	3	7	73	7
ΠΑΝΑΓΑΚΗΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ του Ιωάννη	3	2	3	0	0	4	1	1	2	2	3	6	5	10	4	46	13
ΠΑΣΤΟΣ ΙΑΚΩΒΟΣ του Γεωργίου	1	0	0	1	1	5	20	0	0	1	2	0	1	0	0	32	14
ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ ΓΡΗΓΟΡΙΟΣ του Μηνά	10	1	3	6	2	54	4	0	0	7	1	4	7	4	1	104	3
ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ ΜΙΧΑΗΛ του Δημητρίου	5	0	1	1	1	0	1	10	29	9	5	14	17	4	8	104	4
ΣΙΜΟΣ ΙΩΑΝΝΗΣ του Νικολάου	6	0	0	4	0	1	1	0	4	9	0	20	10	9	24	88	6
ΣΙΜΟΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ του Γεωργίου	9	0	2	0	0	2	14	0	1	3	11	1	4	4	7	58	10
ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ του Γεωργίου	31	15	6	18	9	25	63	10	4	19	2	9	10	11	6	238	1
ΤΖΑΝΝΕΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ του Ηλία	16	3	22	24	0	39	7	4	3	0	1	0	1	1	0	129	2
ΧΡΥΣΑΦΙΤΗΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ του Πολυχρόνη	4	0	0	0	2	2	1	1	3	4	0	15	16	7	2	57	11
ΣΥΝΟΛΟ ΣΥΝΔ.	74	25	51	37	35	104	71	20	40	44	18	62	61	40	39	721	
ΑΚΥΡΑ	3	2	-	1	-	6	1	7	2	1	1	2	-	4	1	31	
ΛΕΥΚΑ	1	1	-	2	-	1	1	-	1	1	-	8	3	4	2	25	

Τα αποτελέσματα είναι τα επίσημα αποτελέσματα του Πρωτοδικείου Πειραιά. Τα ονόματα που είναι σε χρώμα είναι οι εκλεγμένοι σύμβουλοι, σύμφωνα με τη σειρά σταυροδοσίας, καθώς δεν έχει γίνει επίσημη ανακήρυξη επιτυχόντων.

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Γ. ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ
ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ ΔΙΑ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΣΥΜΒΟΛΑΙΑ
ΤΑΧΕΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΣ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΟΔΟΣ
ΚΥΘΗΡΑ 80100 τηλ. 0735-31671
ΑΘΗΝΑ 8561715
ο Τσιριγώτης τοπογράφος

ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ
ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ • ΜΕΛΕΤΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα εργασίες και στα Κύθηρα
ΘΕΣΠΡΩΤΙΑΣ 10, ΚΑΛΑΜΑΚΙ, ΤΗΛ. 9811904 - (0735) 33015 ΚΙΝ. 094 691050

ΜΕΓΑ ΚΤΗΜΑΤΙΚΗ
Μεσίτης Αστικών Συμβάσεων
αγορές - πωλήσεις - αντιπαροχές
Μ. Μεγαλοκονόμου
Αγ. Σπυρίδωνος 21 (4ος όροφος)
Πειραιάς 18535 Τηλ.: 4227302

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ
ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΟΥΡΗΣ
ΤΗΛ. 4020089 - ΚΙΝ. 094 845728

Dr. ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ
Τ. ΕΠΙΜ. ΝΟΣ. "ΣΥΓΓΡΟΥ" & ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΕΠΙΣΤ. ΣΥΝ. ΕΥΓΕΝΙΔΕΙΟΥ ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΥ
ΙΑΤΡΕΙΟ: ΙΙ Μεραρχίας 19 - τηλ. 429 64 97 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΙΚΙΑ: Υψηλάντου 174-176 - τηλ. 412 13 71 & 429 75 69


A. Vlandis
PHOTO STUDIO
ΠΑΝ. Α. ΒΛΑΝΤΗΣ
Λ. ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 63 - 184 34 - ΠΕΙΡΑΙΑ
ΤΗΛ. 41 22 411 TELEX: 218269 SPA (136)
Βιντεοσκοπήσεις γάμων - εκδηλώσεων
Ειδικές τιμές για Κυθηριούς

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ "ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ"
ΑΦΟΙ ΓΟΥΝΑΡΙΔΗ
Υλικά Οικοδομών
(Παράδοση στον 1ο όροφο)
ΠΕΙΡΑΙΩΣ & ΔΗΜΗΤΡΟΣ 12 - ΚΑΜΙΝΙΑ
ΤΗΛΕΦ. 4112.526 - 4137.180 - 4221.563
FAX: 4178.588 - ΚΙΝΗΤΟ: (093) 257878
ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ: (0735) 31760 - ΟΙΚΙΑΣ: 95.66.112

ΕΘΝΙΚΗ
Η ΠΡΩΤΗ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ
ΓΡΑΜΜΕΝΟΥ - ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΥ
ΠΑΣΧΑΛΙΑ
Δ/ΝΣΗ ΓΡΑΦΕΙΟΥ: ΤΣΑΜΑΔΟΥ 1 - 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: (01) 4175 410 - 4221 769 FAX: 4221 768
ΤΗΛ. ΟΙΚΙΑΣ (0735) 31 921

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ν. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ
(1ος όροφος)
ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ)
ΤΗΛ. 4127646 - 4126230

Η πλατεία του Ποταμού

(3ο τελευταίο)

Ο Ποταμός με το παζάρι του συνεχώς προόδευε. Η πλατεία ήταν το επίκεντρο της εμπορικής ζωής, αλλά και όλων των άλλων κοινωνικών, εθνικών, πολιτιστικών και ψυχαγωγικών εκδηλώσεων. Ήταν το επίκεντρο του ενδιαφέροντος και του εκάστοτε προέδρου της κοινότητας. Ο πρόεδρος Γεώργιος Κορωναίος, γύρω στα 1930 φρόντισε για την τοιμεντοστρωσή της. Πρώτα ο ντελάλης αποβραδὶς φώναζε. «Όλοι αύριο, μόλις χαράξει, με τους γαϊδάρους να κατέβουμε στην Αγία Πελαγία, να φέρουμε αμμοβότσαλο για την πλατεία». Έτρεχαν πρόθυμα οι Ποταμίτες, με μπροστάρη τον πρόεδρό τους. Μετά οι ίδιοι έρχονταν και το μαγικό υλικό, το τσιμέντο, που μόλις τότε άρχιζε να χρησιμοποιείται στον τόπο μας.

Ο ίδιος πρόεδρος επέκτεινε το λιθόστρωτο στους δρόμους του Ποταμού και εκμεταλλευόμενος την εμπορική δυναμική του τόπου, έχοντας αρωγό και τον Αντώνη Λεβονή, έπεισε τους ιθύνοντες της τότε Τράπεζας Αθηνών, να χτίσουν τριώροφο κοινοτικό μέγαρο, με αντάλλαγμα, ο μεσαίος όροφος για 30 χρόνια, να στεγάσει τις δραστηριότητες της Τράπεζας τους, που λίγο αργότερα μετονομάστηκε σε Εθνική Τράπεζα.

Η συμφωνία έγινε το 1929. Το προηγούμενο κοινοτικό χτίριο που ταπεινό, κεραμοσκεπές και πεπαλαιωμένο, ήταν εκεί στην πλατεία, στην ίδια θέση με το τωρινό, κατεδαφίστηκε το 1931 και αμέσως άρχισε η οικοδόμησή του

νέου. Πρώτη φορά με πρωτομάστορα τον Σταύρο Κασσιόπουλο (Πετατζή) καλουπώνεται και χύνεται σκελετό οικοδομής από μπετόν αρμέ. (Είχε προηγηθεί το ριζιμο της πλάκας του ημιυπόγειου του γυμνασίου στη Χώρα, αλλά οι τοίχοι αυτού του χτιρίου είναι λιθόχτιστοι, χωρίς τσιμεντένιο σκελετό). Η ανέγερση, του νέου κοινοτικού μεγάρου, που ολοκληρώθηκε σε λιγότερο από ένα χρόνο, λάμπρυνε την πλατεία, κι από τότε αποτελεί το μεγαλόπρεπο και αντάξιο αντίβαρο της Λαριώτισσας, έτσι ώστε να ισορροπεί το μάτι του επισκέπτη που έρχεται απ' τα μέσα χωριά και να συμπληρώνει την εικόνα του Ποταμού με περίσσια λαμπρότητα.

Τα εγκαίνια του νέου χτιρίου έγιναν μεγαλοπρεπή, στις 19 Ιουνίου του 1932, επί προεδρίας Βρεττού Πανάρετου. Το μεγάλο γλέντι που ακολούθησε το βράδυ, φυσικά έγινε στην πενήφανη και τσιμεντοστρωμένη πλέον πλατεία. Μέχρι το πρωί κεληδούσε το βιολί στα χέρια του Βαγγέλη Καβιέρη που συνόδευε την άφθαστη φωνή του.

Η κίνηση των αυτοκινήτων αυξανόταν. Το 1932 ο Ποταμός είχε 11 αυτοκίνητα, φορτηγά κατά το πλείστον. Ο κεντρικός δρόμος ήταν και ο μοναδικός. Ο «πίσω δρόμος» εκεί στην πλατεία στένευε έτσι, που με δυσκολία πέρναγε και γαϊδαρός, καλά φορτωμένος. Ήταν ο Παντοκράτορας, το εκκλησάκι, που παρ' όλη την κομψότητά του και το μικρό του μέγεθος «εμπόδιζε». Μα και η πλατεία ήταν μικρή και απαιτείτο

προέκτασή της. Επί προεδρίας λοιπόν του Μιχάλη Ε. Μεγαλοκονόμου, το κοινοτικό συμβούλιο αποφάσισε την κατεδάφισή του.

Γράφει ο χειρουργός Κοσμάς Μεγαλοκονόμος

Η ενέργεια αυτή επιδοκιμάστηκε από τον τοπικό τύπο της εποχής εκείνης, βέβαια οι γνώμες ήταν και είναι πάντα μοιρασμένες. Τουλάχιστον όμως το ξυλόγλυπτο τέμπλο του έχει διασωθεί στον ναό του Σωτήρα, στο νεκροταφείο του Ποταμού και η Αγία Τράπεζά του, μια μαρμαρίνη πλάκα κείται 67 τόσα χρόνια, μετά από ενδιαφέρουσα περιπέτεια, στο μικρό προαύλιο της Παντάνασσας.

Η πλατεία πάντως πλάτυνε και την 10ετία του 60 απόκτησε στο πάνω μέρος της υπόστεγο, έτσι έλαβε την σημερινή της μορφή. Ο κάθε πρόεδρος την φρόντιζε και με κάτι την στόλιζε. Τελευταία πλακοστρώθηκε πιο μοντέρνα και το σημαντικότερο δεξιά και αριστερά του Στρατηγού Κορωναίου τοποθετήθηκαν τα δύο ιστορικά κανόνια. Ποιος ξέρει ποιους εχθρούς πολέμησαν απ' τις ντάπιες του κάστρου της Χώρας, πάντως τις τελευταίες κανονιές τους τις έριξαν, στημένα κάπου και στη Γκάληνη, χαιρτώντας την άφιξη του Πρωθυπουργού και ηγέτη Ελευθέριου Βενιζέλου που για τα αποκαλυπτήρια αυτού του ανδριάντα ήλθε.

Μα η πλατεία αυτή περισσότερο απ' ό,τι βλέπουμε είναι ό,τι ζήσαμε και ζούμε. Το παζάρι, οι χοροί τα βράδια της Παναγιάς, ο θερινός κινηματογράφος των περασμένων 10ετιών, οι επιδείξεις των μαθητριών, τότε που λειτουργούσε Παρθενώνα στο χωριό χωρίς προαύλιο σπίτι του Φραντζολά,



Αναμνηστική φωτογραφία πριν την κατεδάφιση. Από αριστερά προς τα δεξιά, μπροστά: Αναστ. Πασπαλάς (γραμματέας της Κοινότητας) Ν. Χαρισιάδης (διευθυντής της Τράπεζας Αθηνών Ποταμού), Γεωργ. Κορωναίος (Πρόεδρος της Κοινότητας), Βρεττός Πανάρετος (αντιπρόεδρος και μετέπειτα Πρόεδρος). Πίσω: Φωτιάδης (υπαλ. Τράπεζας), Φραντζεσκάκης (Λεμπέσης), Τριφυλλής (υπαλ. Τράπεζας), Μιχ. Ε. Μεγαλοκονόμος - Κων/νος Ζαγλανίτης (δημοτικοί σύμβουλοι και μετέπειτα πρόεδροι), Ιωάννης Κορωναίος.

Στη σκάλα Αναστάσιος Κορωναίος (Κυβερνήτης) και Ανδρέας Χλέντζος (Ανάπηρος περιπερούχος).

(αρχείο Β. Πανάρετου)

οι δημόσιες εκδηλώσεις του Σχολαρχείου του Ποταμού, το τραγούδι του διάσημου Ποταμίτη βαρύτονου Φαρδούλη τα μέσα της 10ετίας του 30, το καρναβάλι τις απόκριες, οι αναπαντικές καρέκλες των καφενείων και εστιατορίων με την προσεγμένη φινέτσα και ποιότητα. Μα εγώ περισσότε-

ρο κρατώ τις μουσικοφιλολογικές βραδιές του Στρατή Θεοδωρακάκη κι όλες της Φιλαρμονικής.

Η πλατεία... Αυτή η πλατεία και τι δεν μας θυμίζει. Ε! λοιπόν έψαξα και βρήκα κάτι, για αυτήν γραμμένο. Κι ας μείνει ο ποιητής άγνωστος. Κάποτε θα τον ανακαλύψω.

Η πλατεία

Σ' αυτόν τον τόπο, όμορφες, σεβάσιμες κυράδες κεντάνε περιμένοντας να φτάσουν Κυριακάδες. Ν' ανέβουνε στον Ποταμό, να ριξουν στο παζάρι της Παναγιάς Λαριώτισσας κι αμέσως στο παζάρι να σεργιανίσουνε, να δουν απ' τα μικράτα χρόνια γνωστούς παλιούς, συμμαθητές, με τα μαλλιά στα χιόνια. Δροσιά των πεύκων να ρουφούν μαζί με τον καφέ τους να θυμηθούν, της Παναγιάς, βραδιά του τάδε έτους μες στην πλατεία, στον χορό, να κάπου και πιο πέρα ματιές καντές αντάλλαξαν σα να περνούσαν βέρα. Ανάθεμά σε ξενιτιά... πως άλλαξε τα πλάνα. Μα η πλατεία δεν γερνά, ξαναζυμώνει άλλα.

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ

Πολ. μηχ/κός Α.Π.Θ.

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ

Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.

- Άδειες οικοδομών -επισκευών
- Μελέτες - επιβλέψεις
- Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις
- Οικονομικοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 ΠΕΙΡΑΙΑΣ & ΠΟΤΑΜΟΣ
ΤΗΛ. 4122348 - 4114009

ΕΥΚΑΙΡΙΑ

ΓΙΑ ΚΑΡΡΙΕΡΑ

Η INTERAMERICAN στη συνεχιζόμενη αναπτυξιακή της πορεία ζητεί νέους - νέες δυναμικούς και δραστήριους για συνεργασία στους τομείς: Ασφαλιστικό, Χρηματοοικονομικό και προϊόντων νέας τεχνολογίας. Οι νέοι συνεργάτες θα ενταχθούν στο δυναμικό της εταιρείας και θα τους εξασφαλισθεί η ευκαιρία για μία δυναμική καριέρα στο χώρο.

Απευθυνθείτε στο Κυθηραϊκό υποκατάστημα ΓΙΑΝΝΗ και ΚΑΙΤΗΣ ΖΕΡΒΟΥ, ΤΗΛ. 2714360 - 2792847.

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ

ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ

ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ

ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ

ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ

ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ

ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. - FAX 0735 - 33130

● ΚΕΝΤΡΙΚΟΣ Ν. ΠΡΑΚΤΩΡ GOLDEN FERRIES:

F/B ΜΑΡΙΑ ΠΑ. ΓΙΑ ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟ - ΚΡΗΤΗ

● ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΜΕ FLYING DOLPHINS

ΓΙΑ ΑΡΓΟΣΑΡΩΝΙΚΟ ΚΑΙ ΠΕΙΡΑΙΑ

CONOMOS TRAVEL

Δ/ΝΤΗΣ Λ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ (ΣΤΗΝ ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΠΡΟΒΛΗΤΑΣ)

ΤΗΛ. 0735 - 33 490 / FAX 33 890

ROMANTICA

ΜΗΝΑ Γ. ΣΟΥΡΗ

Επιπλωμένα διαμερίσματα 1-2-3 δωματίων πλήρως εξοπλισμένα, κλιματιζόμενα, με θέα

Ανοικτά όλο το χρόνο

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ ΤΗΛ. (0735) - 33834, 33814

FAX 33915

ΑΘΗΝΑ: ΤΗΛ. (01) 9708289

ΣΤΟ ΚΟΣΜΗΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟ ΤΟΥ

ΑΘ. ΚΑΛΦΑ

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 73 - ΑΘΗΝΑ

Αντιπροσωπεύουμε τα περίφημα

κοσμήματα και αλυσίδες

FA.CA.DORO

και τα διαθέτουμε σε πολύ χαμηλές τιμές

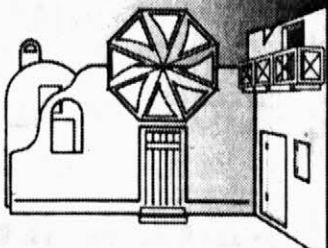
ΤΗΛ. 32 11 562

ΟΥΖΟ ΜΕΖΕΣ

το νησί

ANNA ΑΛΦΙΕΡΗ

ΑΚΤΗ ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 348, ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 4513.491



ΚΕΝΤΡΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΑΥΤΟΑΜΥΝΑΣ

ΛΕΥΚΑΡΟΣ

ΟΚΙΝΑΟΥΑ ΚΑΡΑΤΕ & JU-JITSU



SPORT FITNESS

CENTER

ΑΕΡΟΜΠΙΚ - ΒΑΡΗ ΜΟΝΤΕΡΝΟΣ ΧΟΡΟΣ

ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΗΣ: ΓΙΩΡΓΟΣ ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: Λ. ΒΑΡΗΣ 15, ΔΙΛΟΦΟ ΒΑΡΗΣ, ΤΗΛ. - FAX: 96 57 389. ΚΙΝΗΤΟ: 094 427050.

Ο νέος Μητροπολίτης

από τη σελ. 1

και στη συνέχεια αναλαμβάνει εφημέριος στη Ριζάρειο Σχολή και Δ/τής του Οικοτροφείου της. Από το 1971 υπηρετεί στη Μητρόπολη Θεσσαλιώτιδος ως Πρωτοσύγγελλος, Ιεροκήρυκας και συγχρόνως διδάσκει στη Μέση Εκπαίδευση. Έχει συμμετάσχει στην εξωτερική Ιεραποστολή στην Ανατολική Αφρική και την Άπω Ανατολή και

έχει ηγηθεί πολλών αποστολών ανθρωπιστικής βοήθειας στις Βαλκανικές χώρες τα τελευταία χρόνια.

Ως Μητροπολίτης Κυθήρων διαδέχεται τον εξαναγκασθέντα εις παραίτηση Ιάκωβο Κορόζη, ο οποίος με τις επιλογές του είχε αναστατώσει την τοπική εκκλησία και το ποίμνιο των Κυθήρων με κορύφωση το ξέσπασμα των γνωστών τηλεοπτικών εκπομπών το 1996 κατά τις οποίες διεσύρθησαν τα Κύθηρα σ' όλο τον κόσμο με τις πρωτοφανείς αθλιότητες που ακούστηκαν σ' αυτές. Ένα χρόνο αργότερα η Ιερά Σύνοδος, με την απειλή παραπομπής του Μητροπολίτη στα Εκκλ.

Δικαστήρια τον εξανάγκασε σε παραίτηση και μέχρι σήμερα Τοποτηρητής είχε ορισθεί ο Μητροπολίτης Σπάρτης κ.κ. Ευστάθιος, τον οποίο είχαν υποδεχθεί με θερμές και συγκινητικές εκδηλώσεις όλοι οι Κυθηριοί. Τώρα, λαός και κλήρος των Κυθήρων καλωσορίζει το νέο Μητροπολίτη στα Κύθηρα έχοντας πάντα ως ανυποχώρητο αίτημα την οριστική κάθαρση στην τοπική εκκλησία.

Ένα αποχαιρετιστήριο κείμενο του Προσφυγικού Συλλόγου Καραβά Κύπρου για τον Κ. Φάρο μένει υποχρεωτικά για το επόμενο, ενώ καθυστερεί η δημοσίευση πολλών συνεργασιών λόγω της πληθώρας εκλογικής ύλης.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ η επιτυχημένη και κερδοφόρα επιχείρηση γυναικείας μόδας στον Ποταμό «ΡΟΔΟΝ». Τηλ. (0735) 33172 & 9616936.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικοπέδο 5.744 τ.μ. με φως και νερό στον κεντρικό δρόμο Μαρκεσάκια - Καλοκαιρινές. Πληρ. κ. Δ. Τζάννε. Τηλ. (01) 2930450 & 093-269843.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ παραδοσιακός μύλος στον ΚΑΛΑΜΟ εντός αρτίου οικοπέδου 300 τ.μ. εις εξαιρετική θέση. Πληρ. κ. Μαλούχο. Τηλ. 7224468.

ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΩΣΤΑ ΦΑΡΟ

Την 8/10/98 βαρύ πένθος μας έπληξε στερώντας μας τον μικρότερο γιο της οικογένειας Φάρου, τον πατέρα, τον αδελφό και τον σύζυγο.

Μεγάλη τιμή απέδωσαν οι αρχές του τόπου συμπαραστές του στον αγώνα για ένα καλλίτερο αύριο στα Κύθηρα, που αποτέλεσε και όνειρο της σύντομης ζωής του, και μεγάλη συμμετοχή στο πένθος μας οι κάτοικοι όλου του νησιού, φίλοι και συγγενείς.

Ευχαριστούμε όλους για την συμπαράσταση και την εκτίμηση που έδειξαν ευχόμενοι να συνεχίσουν άλλοι την προσπάθειά του για πολιτισμό και για ποιοτικό επίπεδο ζωής στα Κύθηρα, κάτι που τόσο οραματίστηκε.

Η ΣΥΖΥΓΟΣ
Ο ΓΥΙΟΣ ΤΟΥ
ΤΑ ΑΔΕΛΦΙΑ ΤΟΥ

www.kythira.com

από την 1/1/1999 τα ΚΥΘΗΡΑ

«ζουν» στο INTERNET

www.kythera.com

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ - ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ - ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ - ΝΕΑ

πληροφορίες καταχωρήσεων - διαφημίσεων
κ. Γιαννιώτη, τηλ. 094 290863, 0735 31948, e-mail: pan-gian@otenet.gr

«ΚΥΘΗΡΑΙΚΑ»

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 150
ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΓΡΑΦ. ΑΘΗΝΩΝ
ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, ΚΑΛΑΜΑΚΙ
Τ.Κ. 174 55, ΤΗΛ. 9827436

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ
ΕΚΔΟΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΕΜΜ. Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
ΣΥΜΒ. ΕΚΔΟΣΗΣ
Γ. ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ
ΑΝΤ/ΠΟΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ
MAR. VLANTIS
44 ETNA ST. GOSFORD 2250
N.S.W. TEL. 043/244869 (6-10 pm)
ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	
Ιδιωτών	Δρχ. 4.000
Τιμητικές	» 5.000
Συλλόγων	» 4.000
Ν.Π.Δ.Δ. - Τραπεζών	» 5.000
ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ	AUD 30
ΗΠΑ κλπ.	USD 25
Τιμητικές στο διπλάσιο	
ΦΩΤΟΣΤΟΙΧΕΙΟΘΕΣΙΑ - ΕΚΤΥΠΩΣΗ:	
ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ «Μ. & Γ. ΖΩΡΖΟΣ Ο.Ε.»	
Μεσολογγίου 10 Αθήνα Τηλ. 3301600	
(Τα ενυπόγραφα άρθρα εκφράζουν τις απόψεις των συγγραφέων τους).	

ΛΑΤΟΜΕΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ Τ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΑΔΡΑΝΗ ΥΛΙΚΑ
ΑΜΜΟΣ - ΧΑΛΙΚΙ - ΨΗΦΙΔΑ - 3Α

ΜΠΕΤΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΕΤΟΙΜΟ ΣΚΥΡΟΔΕΜΑ: C 12-16
C 16-20
C 20-25

ΛΑΤΟΜΕΙΟΥ	31900
ΓΡΑΦΕΙΟΥ	31657
FAX	31680
KINHTO	094 694542

ΤΗΛ.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΝΟΜΑΡΧΙΑ ΠΕΙΡΑΙΑ ΕΠΑΡΧΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΠΟΤΑΜΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑ

Το Κοινοτικό Συμβούλιο Ποταμού μόλις πληροφορήθηκε τον αιφνίδιο θάνατο του Προέδρου της Κοινότητας Καραβά Κυθήρων

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ Ε. ΦΑΡΟΥ εκφράζοντας τη βαθειά του λύπη για τον πρόωγο χαμό του

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ

1. Να παρακολουθήσει την κηδεία του εκλιπόντος.
2. Να διατεθεί στη μνήμη του, αντί στεφάνου, το ποσό των 50.000 δραχμών στον Ιερό Ναό Αγίου Χαράλαμπου Καραβά.
3. Να επιδοθεί το παρόν στην οικογένειά του και να δημοσιευθεί στον Κυθηραϊκό Τύπο.

Για το Κοινοτικό Συμβούλιο
Δήμου Κυθήρων
Ο Πρόεδρος
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ
ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ

ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΓΙΑ ΤΙΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ ΣΑΣ

Τις συνδρομές σας μπορείτε να καταθέτετε ανέξοδα στους αντίστοιχους λογαριασμούς των παρακάτω τραπεζών:

ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ: 380/515005-10
ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ: 83469269
ΤΡΑΠΕΖΑ ΠΙΣΤΕΩΣ: 149-00-2786001103

Ζητάτε από την Τράπεζα να σημειώνει το όνομά σας στην κατάθεση. Τηλεφωνήστε μας για να σας στείλουμε απόδειξη.

ΘΥΜΑΡΙΣΙΟ ΜΕΛΙ ΠΑΝΑΓΙΑ ΟΡΦΑΝΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

Στο κρεπωτήριο μας στο ΛΕΙΒΑΔΙ θα βρείτε εκτός από κρέατα εκλεκτής ποιότητας, άγριο κατσίκι κατά παραγγελία και λαδοτύρι Κυθήρων

ΠΑΡΑΓΩΓΟΣ: ΠΑΝ. Δ. ΦΛΑΣΚΑΣ
ΤΗΛ. 0735/ 31901 - 31902 - 33665

ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ - ΔΙΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΧΩΡΩΝ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑ ΓΕΝΙΚΑ

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΤΑΜΒΑΚΗΣ

Αμαλίας 21, Κηφισιά
Κινητό: 093 485793

Τηλ.: 8018.596
Τηλ. Κυθήρων: 0735 - 34164

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ ΕΙΔΗ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ ΑΠΟΚΛ. ΑΝΤ/ΠΟΣ

Ελαστικά DUNLOP - Αυτ/τα ΣΤΑΚΟΡ FORD - Τρακτέρ FIAT, INT' L & RUGGERINI - Πιστικά - αντλίες - μοτέρ - Υδραυλικά είδη - Κρασιά ποιότητας

ΚΩΣΤΑΣ Ε. ΣΤΑΘΗΣ
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΤΗΛ. 31.854

ΑΦΟΙ ΜΠΑΛΑΜΠΑΝΟΥ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ
ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΓΕΩΤΡΗΣΕΙΣ
ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΕΣ ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ
ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΓΕΩΤΡΗΣΕΩΝ
ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑΙ ΠΟΜΟΝΕΣ ΥΠΟΒΡΥΧΙΑ
ΕΓΓΥΗΣΗ 15 ΕΤΩΝ

ΓΛΥΚΟΒΡΥΣΗ ΛΑΚΩΝΙΑΣ - ΤΗΛ. (0735) 91555, 91459

ΑΣΒΕΣΤΟΠΟΙΙΑ

ΕΜΠΟΡΙΟ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ
ΑΝΤΩΝΗΣ ΤΖΑΝΝΕΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛΕΦΩΝΑ: (0735) 31164 - 31546 - 31866

«ΔΡΑΚΑΚΗΣ»

Κάθε εβδομάδα στη διαδρομή
Κύθηρα - Αθήνα - Κύθηρα

ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΓΙΑ ΠΛΟΙΑ ΤΗΣ ΑΝΕΚ

Πληροφορίες: Κύθηρα: 31160, 31860 - FAX: 31760
Κιν. 093 - 415266 - Αθήνα: Τηλ. 2137237

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΩΝ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 2 (4ος όροφος) - ΟΜΟΝΟΙΑ

ΤΗΛ. 52 49 973 - FAX 52 44 758

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ
ΚΙΝΗΤΗ ΤΗΛΕΦΩΝΙΑ PANAFON



ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. 0735 31.226 - 31.951 - FAX: 31.633 - ΚΙΝ.: 094 - 699.629

ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ
ΝΤΟΥΛΑΠΕΣ ΥΠΝΟΔΩΜΑΤΙΩΝ
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ & ΓΥΑΛΙΣΜΑ
ΠΑΤΩΜΑΤΩΝ

ΔΗΜ. ΚΟΥΜΕΣΟΣ

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ - ΤΗΛ./FAX 0735/34000



Καλός κι αυτός

ΜΙΑ βδομάδα «έψηνε» τον ψηφοφόρο ο υποψήφιος κι όταν τον έπεισε του έδωσε κι έτοιμο ψηφοδέλτιο για νάναι σίγουρος. Τον είχε κι από κοντά και μόλις βγήκε από το τμήμα τον ρωτούσε τι έκανε. Κι ο άλλος του λέει:

— «Ό,τι μούπες. Επαδά τόχω».

— «Και στο φάκελο τι έβαλες;» τον ρωτά ανήσυχος ο άλλος.

— «Ε, όλα τ' άλλα. Είντα να τ'άνα».

Κι ο δικός μου χτυπιότανε μετά. Του 'χε πει όσα πάρει να τα ρίξει στο καλάθι κι αυτός τάβαλε στο φάκελο. Δε φτάνει που έχασε την ψήφο, πήγε χαράμι και η ...κατήχηση. Τι να του κάνω όμως, αφού μαθητής και δάσκαλος τα μούσκεψαν; «Τυφλός τυφλόν οδηγάγε κι ήσαν το φως στο λάκκο», που λέει η παροιμία.

W.

Τσαρικόν θαύμα!

ΕΣΕΙΣ μπορεί να τον έχετε χώσει στα βαθύτερα υπόγεια της μνήμης σας, εγώ όμως

τον θυμάμαι και τον αναζητώ συχνά. Κι αυτός όμως δε μας ξεχνά. Για τον εκ Μουζακίου πρώτο Τσάρο των Κυθήρων λέω, που μας είχε πει το περίφημο πως είμαστε τυχεροί γιατί το νησί μας... βρέχεται από θάλασσα! (Αν βρεχόταν από γιαούρτι και μέλι θάταν τύχη δική μου). Αυτός λοιπόν, θεωρών εαυτόν μέγα στέλεχος πρασίνου αποχρώσεως, απεγοητεύθη σφόδρα, που το κόμμα του δεν αξιοποίησε επαρκώς τα προσόντα του κάνοντάς τον τουλάχιστον υφυπουργό και προσεχώρησε στον κ. Τσοβόλα. Βέβαια ό' αυτά τα κοσμοϊστορικά γεγονότα ουδείς, πλην του ιδίου, αντελήφθη έτσι, όταν έβαλε



για βουλευτής ετιμήθη με την ψήφο ολίγων μπατζανάκηδων ευχερώς κινουμένων εντός τηλεφωνικού θαλάμου. Τώρα, στις εκλογές, μας θυμήθηκε, όχι για

να φτιάξει εδώ τον 4ο συνδυασμό, αλλά γιατί έλαβε εντολή από το κόμμα του να βρει υποψήφιους Νομαρχιακούς Συμβούλους από τα Κύθηρα. Πήγε στην πρώην αυλή του, αλλά οι άνθρωποι που την είχαν απαρτίσει δεν είχαν όρεξη για άλλη γελοιοποίηση. Επεξετάθη τότε σε μερικούς φιλόδοξους που δε φημιζόνταν για την πυκνότητα σε φαϊά ουσία, αλλά αυτούς τους είχαν ήδη καπαρώσει οι υποψήφιοι Δήμαρχοι. Να πει στον αρχηγό του ότι δεν βρήκε κανέναν δεν του πήγαινε, καθώς θα καταλάβαινε ότι «Γιάννης πήγε, Κοσμάς γύρισε». Τότε έβαλε τα μεγάλα μέσα. Πήρε τηλεφώνω ένα ζευγάρι από τη Χώρα, που το μόνο τους κουσούρι είναι πως έχουν καλή ψυχή και σχεδόν δακρύβρεχτα τους παρακάλεσε να τον διευκολύνουν. Βρήκαν κι έναν άλλο συγγενή για να γίνει τρίο και βρέθηκαν υποψήφιοι στα καλά του καθομένου, χωρίς να ξέρουν τι θα έκαναν αν εξελέγοντο. (Σ' αυτό όμως φρόντισε να τους διαβεβαιώσει ο Μεγάλος ενόρκως ότι δεν επρόκειτο να εκλεγούν, λέτε και χρειαζόταν να ορκιστεί γι' αυτό!).

Ευτυχώς για τους δικούς μας, που δεν πήρε πρέφα την ιστορία κανένα κανάλι να τους βγάλει στο γυαλί ρωτώντας τους για το ...πρόγραμμά τους. (Εγώ είπα να ενημερώσω το ...Χαρδαβέλλα - τον κανονικό όχι το δικό μας - αλλά λυπήθηκα τους ταλαίπωρους Τσιριγώτες που θα γινόντουσαν βουρδούγιο στο Πανελλήνιο εξ αιτίας της φιλίας τους μ' ένα Τσάρο, που ξέχασε ότι τον ξέχασαν ακόμη κι οι Μουζικοί του). Τι ψήφους πήραν; Ελάτε τώρα...

Το δημοφιλές επάγγελμα

ΑΝ ΡΩΤΗΣΩ ποίο είναι το επάγγελμα που ακούστηκε περισσότερο στις εκλογές και μου πείτε «υποψήφιος» χάσατε! Όσο κι αν σας φανεί παράξενο, η απάντηση είναι «καθαρίστρια». Πολλοί υποψήφιοι των οποίων κάτι είχε πάρει τ' αυτί για το Νόμο Πεπονή κατάλαβαν ότι στην αρμοδιότητα του νέου Δήμου, όσον αφορά τις προσλήψεις, είναι μόνον οι καθαρίστριες. Και παρόλο που δεν είναι ακριβώς έτσι, βγήκαν παγανιά στους ψηφοφόρους και έταξαν αφειδώς στους ίδιους ή σε συγγενείς τους θέση καθαρίστριας στο Δήμο. Μάλιστα ένας

που δεν ήταν υποψήφιος, αλλά είχε θέση που επηρέαζε πολύ, είχε ανοίξει λίστα, όπου ενέγραφε τις υποψήφιες καθαρί-



στριες, οι οποίες φυσικά, όπως και οι οικογένειές τους, όφειλαν να ψηφίσουν τον υποψήφιο που υποστήριζε ο ...λίσταρχος. Το ίδιο έκαναν βέβαια κι άλλοι, έτσι που από κεκτημένη ταχύτητα βρέθηκαν στις λίστες και καθαρίστριες γένους αρσενικού. Και δεν εννοούμε τύπου Τζέννης Χειλουδάκη, αλλά άντρες με μουστάκι. Σου λέει, προκειμένου να πάει χαράμι μια ψήφος τι πειράζει να έχουμε και καθαρίστριες με ...γένια; Ισότητα εξάλλου δεν ήθελαν οι κυρίες; Ας εφαρμοσθεί και στις ευκαιρίες για θέση καθαρίστριας.

«Λάδωσαν» τους ψήφους!

ΕΙΧΑΝ δεν είχαν σ' Αντικύθηρα το διέπραξαν. Κατέβηκαν δύο υποψήφιοι για να διεκδικήσουν κάπου 70 ψήφους οι πιο πολλοί από τους οποίους υπερηλικών. Κι η τύχη εκδικήθηκε τους δύο μονομάχους. Πήραν από 34 ψήφους ο καθένας, αφού ακυρώθηκαν 3 ψηφοδέλτια. Η πλάκα είναι πως και τα 3 ανήκαν στον ίδιο συνδυασμό, ενώ τα δύο ακυρώθηκαν, γιατί ήταν ...λαδωμένα. (Αλλού «λαδώνουν» ψηφοφόρους σ' Αντικύθηρα λάδωσαν τα ψηφοδέλτια). Και η μεγαλύτερη πλάκα είναι πως ο υποψήφιος στον οποίο ανήκαν είπε πως το λάδωμα οφειλόταν, στο ότι οι ηλικιωμένοι ψηφοφόροι του είχαν καιρό τα ψηφοδέλτια στις τσέπες τους και τα ...λάδωσαν. Ε, όσο νάναι όλο και κανένα παξιμάδι θάχαν βάλει στις τσέπες τους με αποτέλεσμα να οδηγηθεί σε κλήρωση η ...τεράστια κοινότη-

«Άνευ γελοίων
τα σπουδαία
μαθείν
ου δυνατόν»
ΠΛΑΤΩΝ

τα Αντικυθήρων, που βρέθηκε με δύο υποψηφίους και γω με την απορία, πού βρήκαν διαθέσιμους για να κάνουν συνδυασμό. Τελικά την εκδίκαση την πήραν τα παξιμάδια στις τσέπες των ηλικιωμένων. Ο tempora, o mores! Αλλού λαδώνουν τσέπες κι αλλού λαδώνουν ψηφοδέλτια στις τσέπες.

Φλύακες

● Ο Μάκης Αρσένης θα τόλεγε έτσι:

— «Λάκη, χάσαμε!».

● Ο Λάκης Λαζόπουλος κάπως έτσι:

— «Ατυχία, γκαμώτο. Χάλασε το τελεόραση μετά τις εκλογές. Γκαμώτο!!».

● Η Μαλβίνα το είπε αλλιώς:

— «Όσοι έχασαν στις εκλογές είπαν ότι τους αδίκησε ο λαός. Όσοι κέρδισαν δεν είπαν ότι ...αδικείται ο λαός».

● Πάντως, παρά τα όσα λέγονται, μια αδέσποτη Τριβολική ψήφος προσεφέρετο εις τον πλειοδοτούντα εις ευτελή τιμή, αλλά ουδείς ενδιαφέρθη.

● Πώς δεν το σκέφτηκαν κι εδώ; Να δώσουν στο σεξ τον ορισμό του Κλίντον, σύμφωνα με τον οποίο δεν εμπίπτουν σ' αυτόν, το στοματικό, τα «κόκκινα κυλοτάκια» κι η θρυλική «πασαρέλα». Άρα; Αθώοι!

Κράτησε τον οφθαλμό του

ΜΟΥ ΕΙΠΑΝ πως το καλοκαίρι στο Διακόφτι ζητιάνευε στους ταξιδιώτες κι αργότερα στο βαπόρι, ένας ρυπαρός καλόγερος, τον οποίο μάλιστα έβαλε μπροστά ένας ιδιοκτήτης συνεργείου. Ε, οι ίδιες πηγές μου είπαν πως του λόγου του ήταν ο καταστάς γνωστός από της τηλοψίας στο Πανελλήνιο Βονιφάτιος ο ...Χουφτοματικός, που «χούφτωσε» Καναδέζα μέσα σε πλοίο που ερχόταν στον Πειραιά. Δεν ήξερε τις γραφές, που λένε «εάν σε σκανδαλίζει ο οφθαλμός σου εξόρυξον αυτόν»; Ή αντί να τον εξορύξει προτίμησε να τον κρατήσει; Τι να πούμε; Δεν έφταναν όλα τ' άλλα μας ήρθανε κι οι Βονιφάτιοι; Μάθανε φαίνεται πως π... πλάκωσαν κι οι γύφτοι. Άγιο Βονιφάτιε βάλε το χεράκι σου (όχι σε Καναδέζες όμως...).

Τρίβολος
ο εκλογικός



ΔΙΑΓΓΕΛΜΑ ΤΟΥ ΑΠΟΤΥΧΗΜΕΝΟΥ

Προς τον Κυθηραϊκό λαό

Εσάς που με ψηφίσατε ευχαριστώ πατριώτες κι ας πήγε στράφ' η ψήφος σας. Κι εσάς συμπατριώτες που με καταμανυρίσατε, ευχαριστώ σας πάλι, διότι μου εβγάλατε μελά απ' την κεφαλή.

Εθάρρου ο θεόελεος πως ημπορώ ν' αγιάσω στον τόπο που με γέννησε και πως μπορώ να πιάσω τρακόσους είκοσι σταυρούς χωρίς να σας την πέσω, χωρίς τις πόρτες να χτυπώ. Νόμιζα πως αρέσω!

Μα 'κείνο εκουτούλησα απάνω σας, διαόλοι, και όντες με μαυρίσατε περίπου, σχεδόν όλοι, συνήλθα κι αναφώνησα και είπα: «Ω Θεέ μου, δεν κουτουλιώμαι μ' αυτούσδά πλέα μου και ποτέ μου».

Τέτοια βουιδίλα πλέα μου δεν τηνε ξανακάνω. Κερδίζω πρώτης μόνος μου. Μαζί σας μόνο χάνω. Μήπως θα τα κατάφερνα να σας ευχαριστήσω καλλίτερα από αυτούς που πήρατ' από πίσω;

Ευχαριστώ σας το λοιπόν που με μαυρίσατ' ούλοι και λάθος μου που γύρενα σα ζούλα τον Ιούλη, την ψήφο σας την άγαρμψη που μ' έκαμε Αράπη. Σας χαιρετώ και σας φιλώ με μαυρισμέν' αγάπη.

Γ.Π. ΔΡΥΜΩΝΙΑΤΗΣ

Mode
"ena"

Τα πάντα
στο ρούχο

ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΚΟΥΚΑΚΗ

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΩΝ. ΦΑΤΣΕΑΣ
ΓΙΑΝΝΗΣ ΓΑΡΑΤΖΙΩΤΗΣ

ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΟΙ ΠΟΛΙΤΙΚΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ, ΜΕΛΗ ΤΕΕ

- ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ
- ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ
- ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ - ΔΙΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

ΒΑΛΤΙΝΩΝ 30-34 11474 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ./FAX 6466981 & 094 696688
ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ 80100 ΤΗΛ. 0735-31764



ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ

"ΒΕΝΑΡΔΟΣ"

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

- Ανοιχτά όλο το χρόνο
- Κλιματισμός σε όλα τα δωμάτια
- Πρωινό
- Φιλική - οικογενειακή εξυπηρέτηση

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ:
ΤΗΛ. 34205-6 FAX 33850

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΤΖΑΝΝΕΣ & ΥΙΟΣ
ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

Εμπορία υλικών οικοδομών
γενικό εμπόριο, μεταφορές

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. (0735) 38003 & 38120

ΚΑΙ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 8, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
(ΟΠΙΣΘΕΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ «ΚΕΡΑΝΗΣ»)
ΤΗΛ. 4114415 - 4127846 & 094-931731

Τηρούνται Λογιστικά Βιβλία
Δηλώσεις ΦΠΑ - Φόρου Εισοδήματος

Ιωάννης Καλλίγερος

Πτυχιούχος ΑΒΣΠ

Λογιστικό Γραφείο
Χώρα Κυθήρων

Τηλ. (0735) 31 696 Κιν. 094 262 896

Αποτελέσματα Νομαρχιακών

Η καταμέτρηση των ψήφων για τις εκλογές Νομαρχιακών Συμβούλων δεν είχε ολοκληρωθεί μέχρι την έκδοσή μας. Έτσι η δημοσίευση των αποτελεσμάτων θα μείνει για το επόμενο. Πάντως, σύμφωνα με αξιόπιστες πληροφορίες, στο σύνολο του Νομού, προηγείται, από το συνδυασμό του κ. Κατριβάνου, ο κ. Εμμ. Λουράντος και ακολουθούν οι κ.κ. Περ. Τζάννης και Αρτ. Καλλίγερος. Εάν δεν αλλάξει η διαφορά μέχρι τέλος εκλέγονται οι δύο πρώτοι. Στο συνδυασμό του κ. Κουλουμπή εκλέγεται μόνον ένας κι αυτός είναι σίγουρα ο κ. Νικ. Βαλ. Κασιμάτης, καθώς ακολουθούν οι κ.κ. Βρ. Κυπριώτης και Μην. Μαλακός σε μεγάλη απόσταση. Όλα τα αναλυτικά αποτελέσματα για τα Κύθηρα θα δημοσιευθούν στο προσεχές φύλλο όπου ελπίζουμε να έχουμε νεώτερα σχετικά και με το σήμα για το Επαρχείο και αν θα τοποθετηθεί Έπαρχος - όπως πιστεύεται - τότε θα είναι βέβαια ο πρώτος των επιτυχόντων των νικητών, δηλ. ο κ. Εμμ. Α. Λουράντος.

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ Β' ΓΥΡΟΥ ΔΗΜ. ΕΚΛΟΓΩΝ (18/10/98)

ΕΚΛΟΓΙΚΟ ΤΜΗΜΑ	ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΝΩΤΙΚΗ ΚΙΝΗΣΗ (ΑΡΤΕΜΗΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ)	ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΤΟΥ 2000 (ΜΑΝΩΛΗΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ)	ΑΚΥΡΑ	ΛΕΥΚΑ
ΚΥΘΗΡΩΝ	148	159	2	1
ΚΑΛΑΜΟΥ	85	43	—	—
ΛΕΙΒΑΔΙΟΥ	122	141	—	3
ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΩΝ	46	89	—	2
ΜΥΡΤΙΔΙΩΝ	48	50	—	—
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΩΝ	75	144	—	5
ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΥ	16	71	—	3
ΦΡΑΤΣΙΩΝ	53	88	—	—
ΜΗΤΑΤΩΝ	77	102	—	2
ΦΡΙΛΙΓΚΙΑΝΙΚΩΝ	59	86	—	3
ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΩΝ	20	55	—	2
ΠΟΤΑΜΟΥ (Α)	135	55	—	12
ΠΟΤΑΜΟΥ (Γ)	142	58	—	7
ΚΑΡΑΒΑ	121	53	4	6
ΛΟΓΟΘ/ΚΩΝ	134	34	—	4
ΣΥΝΟΛΟ	(51%) 1281	(49%) 1228	6	47

Οι δίκες συνεχίζονται

Ο χορός των δικών που είχε αρχίσει με το «εκκλησιαστικό» πρόβλημα καλά κρατεί. Στις 10 Νοεμβρίου μια ομάδα Κυθηρίων οδηγείται στο ακροατήριο σε κατ' αναβολήν δίκη, καθώς ο τ. Μητροπολίτης Ιάκωβος Κορόζης έκρινε πως έπρεπε, μεταξύ άλλων, να μηνύσει, μαζί με τους συνεργάτες του κληρικούς το μισό νησί. Τώρα στο εδώλιο κάθονται ο πρόεδρος και τα μέλη της Επιτροπής Ειρήνευσης για την Εκκλησία, καθ. Ν. Πετρόχειλος, Μ. Μαλακός, Κυρ. Λεβαδίτης, Γαβρ. Νικηφοράκης, Εμμ. Κασιμάτης καθώς και οι εκδότες των τριών εφημερίδων, Η. Μαρφέλος, Μ. Καλλίγερος και Κ. Καλλίγερος.

Το αδίκημα των πρώτων είναι ότι έστειλαν αναφορά κατά του τ. Μητροπολίτη στην Ιερά Σύνοδο και των εκδοτών ότι την δημοσίευσαν

στα έντυπά τους! Κατά την αρχική δίκη, που έγινε με απευθείας κλήση στο ακροατήριο και χωρίς απολογία των κατηγορουμένων, δεν είχε εμφανισθεί ο τ. Μητροπολίτης προφανώς αισθάνθηκε. Σημειώνεται ότι στις μέχρι τώρα ποινικές δίκες, όλες οι αποφάσεις ήταν αθωωτικές για τους μηνυθέντες υπό του τ. Μητροπολίτου και των Αρχιμ. Κ. Σταυρόπουλου και Ιάκ. Γιοσάκη.

Διάλεξη

«Περί ευθανασίας» θα μιλήσει στις 16 Δεκεμβρίου 7 μ.μ. στην αίθουσα του Πνευματικού Κέντρου Κυθηρίων, Θεμιστοκλέους 5, ο χειρουργός κ. Μαν. Καλοκαιρινός, Πρόεδρος του ΠΙΣ προσκεκλημένος του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών.

Απομακρύνεται οριστικά η επίλυσή του

ΝΕΑ ΤΑΦΟΠΛΑΚΑ ΣΤΟ «ΔΑΣΙΚΟ»

Άλλη μια φορά οι ελπίδες μας για επίλυση του «Δασικού» έσβησαν. Αιτία η ταφόπλακα, που έβαλε η ίδια η κυβέρνηση στο Νομοσχέδο, το οποίο είχε «πάρει σειρά» για συζήτηση από τον Ιούλιο και μάλιστα για δεύτερη φορά, αφού είχε φθάσει σχεδόν στο ίδιο σημείο και το περσινό καλοκαίρι. Σύμφωνα με τα όσα είχαν γίνει γνωστά το νομοσχέδιο έλυνε το πρόβλημα στα Κύθηρα - όπου, ως γνωστόν, δεν υφίσταται ιδιοκτησιακό θέμα - και ξεκαθάριζε με σαφή τρόπο τι είναι δάσος, δασική έκταση και χερσωνένος αγρός, κάτι που ήταν το ζητούμενο για την επίλυση του προβλήματος. Έτσι τώρα η όποια αμφισβήτηση θα επιλύεται σύμφωνα με τους ισχύοντες νόμους και ειδικά τον 998 και εναπόκειται μόνον στις καλές προθέσεις των εκάστοτε αρμοδίων για τη σωστή ερμηνεία.

Θα σημειώσουμε πάντως για

μια ακόμη φορά την υποκρισία των πολιτικών δυνάμεων, οι οποίες, δυστυχώς, ενώ διαβεβαιώνουν για τη συμπαράστασή τους στους Κυθηρίους, όταν βρισκονται στην αντιπολίτευση, τους ξεχνούν όταν βρεθούν στην Κυβέρνηση. Στη συγκεκριμένη περίπτωση το Νομοσχέδιο Τζουμάκα είχε βληθεί κατά κόρον από ολόκληρη την αντιπολίτευση και κανείς βουλευτής, ούτε καν του Πειραιά, που υποτίθεται ότι γνώριζαν το θέμα, δε βρέθηκε να αναφέρει ότι στις διατάξεις του περιλαμβάνει και θετικά σημεία που λύνουν χρονίζοντα θέματα. Το ίδιο ακριβώς είχε συμβεί, όταν αντιπολίτευση ήταν η σημερινή κυβέρνηση, το 1993 και είχε καταβληθεί άλλη μια προσπάθεια, γνωστή ως **πρόταση Κατσούδα** από το όνομα του τότε Γ.Γ. Δασών, ο οποίος μάλιστα είχε παραβρεθεί σε σχετική εκδήλωση των Κυθηρίων.

Τι να πούμε; Τί;

Νέοι όροι δόμησης

Με Νόμο, που δημοσιεύθηκε στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως καθορίζεται η ελάχιστη απόσταση από τον άξονα του δρόμου, η οποία πρέπει να μεσολαβεί από τον άξονα αυτό μέχρι το κτίσμα, σε οικοπέδο εκτός εγκεκριμένου σχεδίου δόμησης. Στο Νόμο ορίζεται ότι για τα νησιά την απόσταση αυτή ορίζει ο Δήμος (εκτός ορισμένων εξαιρέσεων), αλλά **σε καμία περίπτωση δεν θα πρέπει να είναι μικρότερη των 10 μ.** Η απόσταση καθορίζεται με αιτιολογημένη απόφαση του Δ.Σ., που πρέπει να εξαρτάται από τις περιβαλλοντικές, πολεοδομικές και κυκλοφοριακές συνθήκες κάθε περιοχής. Ο Νόμος επιθυμεί να βάλει μερική τάξη στο χάος της πολεοδομικής αυθαιρεσίας, που δεν οφείλεται πάντα στις κακές συνθήκες των πολιτών και τα συμφέροντα, αλλά και στην έλλειψη επαρκούς νομοθεσίας και φυσικά στην πλημμελή εφαρμογή της. (Υπενθυμίζουμε ότι το κακό να κτίζουν πάνω στους δρόμους, χωρίς να αφηγούν εκατοστό ελεύθερο τείνει να γίνει επιδημία στα Κύθηρα και ουδείς αισθάνεται την ανάγκη να εξαλείψει αυτό το όνειδος).

Οι εκλογές σ' Αντικύθηρα

Εβδομήντα ένας εκλογείς προσήλθαν στις κάλπες για την εκλογή προέδρου Κοινότητας. Το ενδιαφέρον ήταν μεγάλο καθώς στη... μεγάλη αυτή κοινότητα δεν τα βρήκαν οι υποψήφιοι με αποτέλεσμα να συγκροτηθούν... δύο ψηφοδέλτια με επικεφαλής τους κ.κ. Δημ. Προγουλάκη και Α. Χαρχαλάκη και τους δύο υπαλλήλους της ΔΕΗ.

Το αποτέλεσμα ήταν απ' αυτά που φέρνει πολλές φορές τη τύχη ως ανέλπιστο. Ισοψηφία 34-34, καθώς ακυρώθηκαν τρία ψηφοδέλτια (δύο με λαδιές και ένα σχισμένο), τα οποία κατά σύμπτωση ανήκαν και τα τρία στο συνδυασμό Χαρχαλάκη. Ο τελευταίος πριν την τύχη της Κοινότητας κρίνει η ομώνυμη θεά διά της κληρονομιάς προσέφυγε στα δικαστήρια, ώστε να αποφανθούν αν καλώς ακυρώθηκαν τα τρία ψηφοδέλτια. Έτσι η συνέχεια θα παιχθεί επί του δικαστηρίου και την κοινότητα θα κρίνει η τύχη ή η Θέμις. Μικρός τόπος, μεγάλα προβλήματα θάλεγαν οι τριτοί, όμως οι Αντικυθηριοί, που χωρίστηκαν σε δύο συνδυασμούς κάτι περισσότερο θα ήξεραν από μας.

ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΑΘΗΝΩΝ

1. Στις εορτές των Χριστουγέννων και του Πάσχα, μέλη του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών επισκέπτονται το Δημόσιο Ψυχιατρείο Αθηνών, προσφέροντας δώρα και χρήματα στους εκεί νοσηλευόμενους συμπατριώτες μας. Όποιος συμπατριώτης μας επιθυμεί να έχει συμμετοχή με οποιονδήποτε τρόπο σ' αυτήν την προσφορά αγάπης, παρακαλούμε να συνεννοηθεί με το Σύνδεσμό μας στα τηλέφωνα 3820293 και 3839480.

2. Το χορευτικό τμήμα του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών άρχισε ήδη να λειτουργεί κάθε Σάββατο απόγευμα στην αίθουσα του Τριφυλλείου Ιδρύματος (Θεμιστοκλέους 5-7ος όροφ.). Για περισσότερες πληροφορίες παρακαλούμε να απευθύνεσθε στα τη-

λέφωνα του Συνδέσμου μας (3820293, 3839480) ή στην κυρία Καραμίχαλου Άννα τηλεφ. 9623295, που είναι αρμόδια για την λειτουργία του χορευτικού τμήματός μας.



➤ **ΜΕ ΤΗΝ** απόφασή του υπ' αρ. 4033/98 το Σ.τ.Ε. θέτει ευθέως φραγμούς στην τοπική αυτοδιοίκηση να ανοίγει ή να κλείνει δρόμους, θεωρώντας ότι η διάνοιξη οδών δεν είναι τοπική υπόθεση, απαιτείται περιβαλλοντική και τεχνική μελέτη και πρέπει να γίνεται βάσει συνολικού σχεδιασμού με τους εθνικούς και επαρχιακούς δρόμους της περιοχής. Η απόφαση επεκτείνεται σε σημαντικές αναφορές για την προστασία των γεωσυστημάτων του φυσικού χώρου.

➤ **ΟΙ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΟΙ** αναγνώστες μας θα πρόσεξαν ότι τον τελευταίο καιρό τα «Κ» απέφυγαν να θίξουν μερικά θέματα απ' αυτά, που έχουν θίξει και παρά ταύτα εξακολουθούν να μένουν άλυτα. (Αποχετεύσεις, λύματα κλπ.). Η άτυπη αυτή «εκεχειρία» οφείλεται στο μακρύ προεκλογικό αγώνα αλλά και στην τάση που έχουν σχεδόν οι πάντες στα Κύθηρα ν' «αρπάζονται» με το παραμικρό, κάτι που καθιστά κάθε κριτική ύποπτη και υποβολιμαία. Τώρα πάντως θα επανέλθουμε στην γνώριμη κριτική στάση, που τόσο εκτιμάται από τον κόσμο.

➤ **ΠΟΛΛΟΙ** διερωτώνται, γιατί, ακόμα και μεις, σταματήσαμε να μιλάμε για μερικά πράγματα. Μα όταν η πνευματική μας ηγεσία σιωπά, ανέχεται ή συνοδοιπορεί κι όταν η ίδια η κοινωνία δέχεται να «κουκουλώνει» καταστάσεις, γιατί να περιμένουν όλοι μερικούς Δονκιχώτες να κονταροχτυπούν φαντάσματα;

Κάποια άλλη στιγμή, που θα έρθει η ώρα να σπάσουν τ' αποστήματα, ίσως τότε νάναι αργά για όλους, καθώς δύσκολα θα γειάνουν οι πληγές από τη μόλυνση. Τότε ας μην ψάχνει κανείς ποίοι φταίνε, καθώς θα φταίμε όλοι...

➤ **ΥΠΟΔΟΧΗ** στο νέο Μητροπολίτη προγραμματίσαν για το α' δεκαήμερο του Νοεμβρίου οι Κυθηριοί των Αθηνών στην αίθουσα του Πνευματικού Κέντρου.

ΑΝΘΗ - ΦΥΤΑ

Σεμπε Βίβα

TELEFONON

ΕΒΡΟΥ 3 ΠΛΑΤ. ΔΑΒΑΚΗ-ΑΙΓΑΛΕΩ - ΤΗΛ. 59 00 770 & ΙΕΡΑ ΟΔΟΣ 301

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ συζ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ

ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5 — ΠΕΙΡΑΙΑΣ
Τ.Κ. 185 31
ΤΗΛ. 41 71 143 - 41 20 688
FAX 99 51 192



- Νοσοκομειακά κρεβάτια
- Αναπηρικά αμαξίδια
- Αερόστρωμα κατά των κατακλίσεων
- Ορθοπεδικά είδη

Μ. ΜΑΖΑΡΗ

ΠΕΙΡΑΙΩΣ & ΣΩΚΡΑΤΟΥΣ 42
ΟΜΟΝΟΙΑ ΤΗΛ. 5238134 - 5238124

LAW OFFICES OF

TASSOS PILLIAS

- ★ Real estate Law
- ★ Inheritance cases

★ Court cases
123 Karaiskou st. Piraeus
TEL.: 412 6831 - 95 24 196
FAX: 9524196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ

ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ

Καραϊσκού 123, Πειραιάς

4ος όροφος Γραφ. 32

ΤΗΛ.: 412 6831 - 95 24 196

FAX: 95 24 196